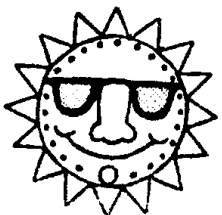


CDA eist evenveel ministersposten als PvdA

## Formatie in een moeilijk stadium

Het lenen van geld - ook in onze Limburgse samenleving - is niet grote sprongen omhoog gegaan. Vroeger kocht je veel op pof in ons gewest. „Schrijf het maar op“, werd dan tegen de kruidenier gezegd. En hij tekende inderdaad in zijn gite boekwerk de bedragen aan, die eens per maand of als het anders uitkwam ook wel na langere periodes vereffend werden. Zo ging dat ook bij de bakker en de melkboer. Ook het kopen op afbetaling heeft hoogtepunten gehad. Maar nu zit duidelijk de lening aan 'top. Niet alleen het hypotheek nemen bij het kopen van huizen, maar ook de persoonlijke lening. Vroeger was dat anders. Toen was lenen een noodmaatregel waar de gewone man toe overging als hij geldelijk helemaal in het moeras zat. Nu is lenen een verlengstuk van de financiering van een huizeigen geworden. Blijkens de vele verslagen, die dezer dagen verschenen zijn, de werkelijke koopkracht, die toch niet meer zo stevig is in Limburg, wordt door zo'n lenenactiteit weer ontkooggeduwd. De banken hebben een nieuwe stevige kringloop te weeg gebracht tussen hen die geld behoeven en zich zelf. Je kunt daardoor een grotere geldstroom te weeg brengen, dan er werkelijk aan loon, salaris en geldbezit onder de mensen van hand tot hand gaat. Het gekke woord „boter bij de vis“ staat alleen nog maar op kleine bedragen. In het groot betaalt je deeltje voor deeltje. „Maar och die rente“ hoor ik vaak achteraf. Goede morgen, lezer, u betaalt vooruit voor een stukje achteruitgang.

### Tip



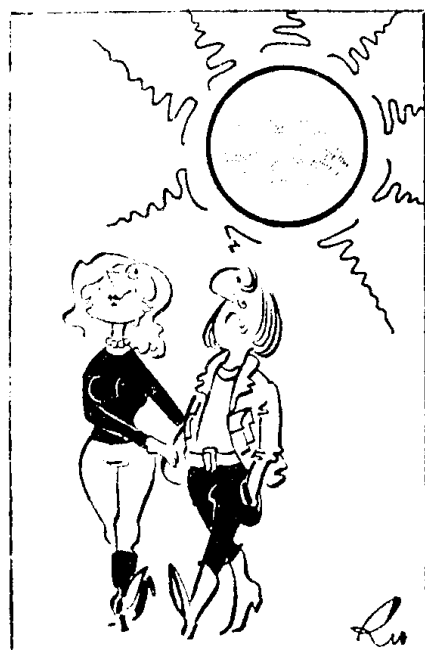
Zoet is niet zo goed voor jeugdige tanden, maar op zijn tijd mag de waarschuwing wel eens in de wind worden geslagen. Bijvoorbeeld vandaag in Valkenburg en met name in het bekende sprookjesbos. Daar staat warmpel een echt peperkoekenhuisje. In navolging van Hans en Grietje mogen de kinderen dit bouwwerk (zonder angst te hebben voor de heks) helemaal verorberen. Is zo'n traktaatje geen attractie? Het smulfeest vindt plaats naar aanleiding van het feit, dat 25 jaar geleden de heer Bruno Brück uit Sittard met het sprookjesbos begon. Sindsdien is de belangstelling voor dit bos van jaar tot jaar bij jong en... oud gestegen. Ter informatie: de bezoekers kunnen dit seizoen (voor het eerst) ook „vrouw Holle“ en „Repelsteeltje“ bewonderen.

### Vogels



Het Europese Parlement heeft gisteren een voorstel van de Europese Commissie goedgekeurd, dat ten doel heeft de dreigende uitroeiing of het decimeren van veel vogelsoorten tegen te gaan. De vernietiging van inheemse vogelsoorten in de negen EEG-landen gaat namelijk in een zorgwekkend tempo voort. Met name de zangvogels zijn vaak het slachtoffer. Speciaal in Italië. Kennelijk leeft links en rechts de gedachte, dat de mens de rol van heerser van de natuur toekomt. Dat de mens dat personeel is, is de hoofdgedachte waaraan het Europese voorstel ten grondslag ligt. Gesteld wordt dat de mens veeleer een deel van de natuur is en volledig is aangewezen op de andere elementen van het ecologische stelsel. Beseft de mens dat niet speedig, zou hij ook wel eens de zwanevang kunnen gaan zingen. En gegarandeerd met veel angstig gepiep...

### Zonnelogie 18



DEN HAAG - Het CDA doet alleen mee aan een tweede kabinet-Den Uyl als het evenveel ministersposten krijgt als de PvdA. Deze harde eis deponeerde CDA-fractieleider van Agt dinsdag bij formateur den Uyl. Het CDA wil van den Uyl eerst zekerheid over inwilliging van deze eis. Gaat de PvdA niet akkoord of stelt den Uyl een beslissing over de zetelverdeling uit, dan is de verantwoordelijkheid voor het slagen van de formatie geheel voor den Uyls rekening, aldus CDA-leider van Agt.

Het CDA heeft dinsdag langdurig vergaderd over de kwestie van de zetelverdeling en de deelname van D'66 aan een kabinet van PvdA en CDA. 's Morgens vond een eerste gesprek plaats tussen van Agt en den Uyl, dat geschorst werd toen van Agt meedeelde nader beraad over dit voor het CDA gevoelige punt op prijs te stellen. In het begin van de avond maakte van Agt het standpunt van het CDA bekend: eerst zekerheid over een zetelverdeling, 7-7-1 (of een gelijkwaardige

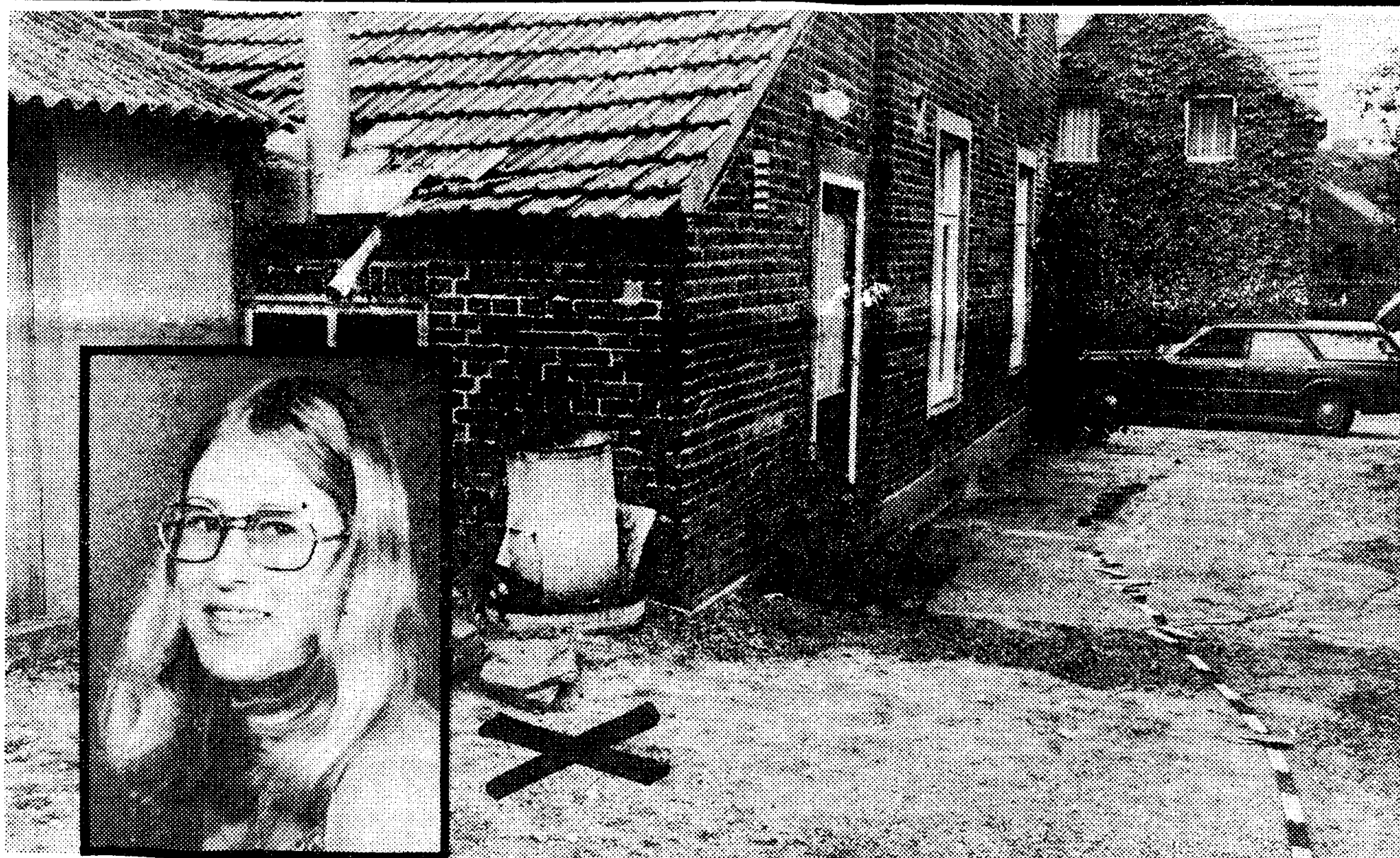
formule zoals 3-8-1) voordat het gesprek over het regeerprogramma van start gaat.

### Sleutelpositie

Het CDA liet wel de eerder gestelde eis vallen dat de zetel van D'66, als de PvdA tenminste wil dat D'66 deelneemt aan het kabinet, ten koste moet gaan van het aantal dat de PvdA voor zichzelf heeft gereserveerd. Van Agt gaf met zoveel woorden toe dat het CDA hiermee D'66 in een sleutelpositie brengt tussen de twee grote broers PvdA en CDA. Van Agt zei het echter op grond van de verkiezingsuitslag onaanvaardbaar te vinden als de PvdA meer zetels zou krijgen dan het CDA. De PvdA zou gezien haar 53 kamerzetels tegen het CDA 49, wellicht op een halve ministerspost meer

aanspraak kunnen maken, maar dat wordt gecompenseerd doordat de PvdA de minister-president mag leveren, aldus van Agt.

Premier den Uyl heeft van Agt gevraagd diens uiteenzetting „gezien het belang ervan“ voor vandaag 12 uur schriftelijk aan hem te doen toekomen. Den Uyl wil, nu de formatie al vroeg in het delicate stadium van de zetelverdeling is gekomen, eerst rustig alle consequenties van het CDA-standpunt bestuderen. Zijn oorspronkelijke opzet om eerst over de inhoud van het programma te overleggen en pas daarna over de zetelverdeling, wordt er wel flink door in de war gestuurd. Van Agt liet er dinsdag echter geen twijfel over bestaan dat het CDA aan het programoverleg weinig waarde hecht als dit punt niet is opgehelderd.



• Dit is de plaats, waar Gerda Francken (zie kruis) werd gevonden. Het portretje van Gerda staat in deze foto.

## Een dag na dood ander meisje MEISJE (18) IN WANSSUM DOOD GEVONDEN

Door Marcel Salari

WANSSUM/WANROIJ - De mysterieuze dood van de 18-jarige leerling-bejaardenverzorgster Gerda Francken uit het Noordlimburgse Wanssum en van de 17-jarige scholiere Henrika Bartels uit Vierlingsbeek geeft de politie bij het onderzoek geen enkele houvast. Sectie op beide meisjes verricht heeft tot heden geen uitsluitsel over de doodsoorzaak gegeven. Uiterlijke sporen van geweld zijn niet aangetroffen. Evenmin is vastgesteld of de slachtoffers eventueel seksueel zijn misbruikt.

Gistermorgen om 6 uur ontdekte een employé van het KI-station vlakbij de ingang van zijn kantoor aan de Sint Leonardsweg in Wanssum het lijk van Gerda Francken. Het meisje lag geheel gekleed op haar rug, alleen haar rok was iets opgeschoven en het slijpe een weinig afgezaakt. Van de straatkant waren de benen en het onderlichaam van het meisje duidelijk zicht-

baar. Sporen van een worsteling zijn niet gevonden. Onderzoek in de buurt wees uit dat er ook niet geschreeuwd is. Vanwege de hitte maandagnacht slapen de meeste bewoners van de straat met het raam open. Vast staat dat het meisje die avond een van haar vrienden die een kamer op nummer 7 aan de Sint Leonardsweg huurt heeft bezocht. Haar moeder wist hiervan. De man, een ober in het plaatselijk restaurant verklaarde tegenover de politie dat Gerda rond half een was vertrokken. Het stoffelijk overschot werd vijftienhalf uur later op het plaatsje naast het huis gevonden.

Zie verder pagina 15



Trampolinebanen zijn er genoeg in Limburg. Dit plaatje werd „geschoten“ in Sittard, waar de kinderen naar hartelust hun energie kwijt kunnen op een zogenaamde „bed-trampoline“. Wel geen echte trampoline, maar kinderen en hun ouders zijn inventief. Met dit alternatief moeten kinderen wel voorzichtig zijn, want de randen zijn hard. Beter is het om eens naar een echte trampolinebaan te gaan, waar veiligheid voorop staat.

- Meerderheid Kamer wil autokeuring in garages **Pagina 3**
- Recreatie voor jong en oud in fraai Schutterspark **Pagina 5**
- Geld lenen is vanzelfsprekende zaak geworden **Pagina 17**
- De wedergeboorte van de Duivelsrit in Heerlen **Pagina 19**

### Limburg

In Nederland nu en dan wat zon, plaatselijk een buitje, redelijke temperatuur. In Limburg ruim 20 graden.

### Europa

Belgische kust: plaatselijk een buitje, ook periodes met zon, matig strandweer. Matige zuidwestenwind in de middag 17 tot 19, zee water 15. Britse eilanden: nog vrij koel met plaatselijk een buitje, 13 tot 17. Zuid-Scandinavië: zomers, later onweerskans, 24 tot 29. Duitsland: plaatselijk nog

een onweersbui, koeler 19 tot 23. Alpengebied: nog kans op een onweersbui, minder warm, 22 tot 25. Balkanlanden: zomers en warm, 28 tot 33. Italië: zomers, 25 tot 28. Frankrijk: plaatselijk een buitje, geleidelijk wat st. bier met iets meer zon, 17 tot 20. Spanje: zonnige periodes, 21 tot 26 graden.

VANDAAG:  
zon op: 5.19 onder: 22.01  
maan op: 4.39 onder: 20.34

MORGEN:  
zon op: 5.19 onder: 22.02  
maan op: 5.21 onder: 21.24

NAIROBI - Robert Scanlon, die donderdag in Oeganda werd gearresteerd op beschuldiging van spionage, is in de nacht van vrijdag op zaterdag gedood in de Nakasero gevangenis in de Oegandese hoofdstad Kampala, zo is gisteren vernomen in welingelichte kringen in Nairobi.

**ALFA CASH & CARRY**  
**3-ES limonade**  
liter. nu tijdelijk 59ct  
**VOOR AL UW DRANKEN**

Schinnen	Thull 19
Heerlen	Eikenderweg 88
Sittard	Past. Jacobsstraat 16
Geleen	Markt 35
Echt	Nieuwmarkt 3
Heer	Raadhuysplein 12
Nieuwenhagen	Kerkstraat 41
Kerkrade	Kerkstraat 126
Brunsum	Rumpenerstraat 15
Weert	Nieuwstraat 19
Venlo	Stalbergweg 135
Roermond	Karel Doormanplein 12

Ook voor sfeervolle  
**eiken slaapkamers**  
naar  
**THEO STIKKELBROEKS'**  
**MOOI EUBELLAND**  
JULIANASTRAAT 11 BRUNSSUM

## Personeel bezet Helio Repro Service

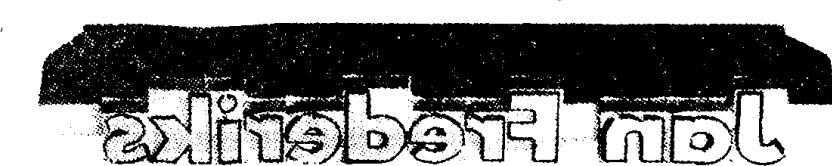
KERKRADE - Sinds gisteravond half acht is het bedrijf Helio Repro Service BV. te Kerkrade bezet door de 115 personeelsleden. Dit besluit is gisteren unaniem door het personeel genomen nadat men van de zijde van de directie te horen had gekregen dat een faillissementsaanvraag is ingediend. Helio Repro Service, dat cilindervormige diepdruckpersen produceert en waar 80 oud-mijnwerkers werken, verkeert al geruime tijd in moeilijkheden. De definitieve nekslag is afkomstig van het ministerie van Economische Zaken: gisterochtend liet men weten, niet bereid te zijn het bedrijf nog langer financieel te steunen. De bedrijfsbezetting richt zich dan ook in de eerste plaats tegen deze beslissing.

Zie verder pagina 15

**UITNODIGING**  
dinsdag 14, woensdag 15 en donderdag 16 juni a.s. van 9-18 uur  
**SHOW CHRYSLER**  
**DODGE TRUCKS**  
BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.  
Berg en Terblijt - Rijksweg 24 - Tel. 04406-40574

**KERMIS  
HEERLEN**  
laatste dag-  
familiedag  
voor gratis rit  
zie pag. 4

### (ADVERTENTIE) U bent uw eigen naam in lood waard



Heeft u 'n goede buur, of 'n verre vriend, die ook graag elke morgen deze fijne krant in zijn bus wil zien glijden? Geef hem op als abonnee en uw naam wordt door ons in lood vereeuwigd (gevernist). Bijzonder leuk als snuisterij in de letterbak, als perspapier, of als hoogst origineel naamstempel. Dit hebbeding is voor u als u onderstaande bon invult en in een ongefrankeerde envelop opstuurt naar:

Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 4\*, Heerlen.

### BON

Dit is uw nieuwe abonnee:  
naam: .....  
adres: .....  
woonplaats: .....  
betaalwijze: .....

En ik wil graag mijn naam in lood:

naam: .....  
adres: .....  
woonplaats: .....

Wilt u het als volgt maken:

(max. 16 letters. Spaties tellen ook als letters).

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant



# The girl can't help it: rock 'n roll-amusement

## Rijdende disco-show Limburgs Dagblad

Met de zomer in het hoofd komt de rijdende disco-show van het Limburgs Dagblad in de komende dagen in de volgende plaatsen.

**UBACHSBERG** - donderdag 16 juni, aanvang 20 uur ter gelegenheid van de feestelijkheden van de harmonie St. Cecilia.

**BUNDE** - zaterdag 18 juni, aanvang 14 uur in de veilinghallen ter gelegenheid van de veilingfeesten.

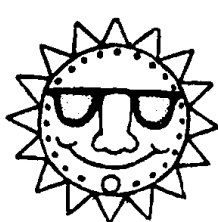
**WILDENRATH** - zaterdag 18 juni, aanvang 20 uur. Dancing SGP Mess.

**LOMMEL** - zondag 19 juni. Dancing Shaft.

Voor meer inlichtingen en boekingen: Cloverleaf Productions, St. Bernadusstraat 9a, Maastricht, tel. 043-11114 (vragen naar Arthur Vandeberg)

**HILVERSUM** - Toen in het midden van de jaren vijftig rock 'n roll over de wereld kwam, haakte Hollywood haastig in op de nieuwe rage, maar de films, die daarvan het resultaat waren, hebben de eeuwigheid niet verdiend. Alleen „The girl can't help it“, waarmee niet alleen op de wervingskracht van het publiek werd gekookt, maar ook op de lachlust van het publiek, had voldoende gewicht om het twintig jaar later tot hervertoning in de bioscoop en nu ook op de buis te kunnen brengen; Veronica bij hoge uitzondering ook eens met een speelfilm in de lucht, heeft deze komedie voor vanavond (Nederland II, 20.30 uur) op het programma staan.

**GARSON KANIN** schreef en Frank Tashlin - de door een tekenfilmverleden geïnspireerde bijspelspecialist - regisseerde het best grappige verhaal over de beruchte gangster en gokautomaten-gigant „Pats“ Murdoch, wie er veel aan gelegen is, dat zijn vriendin Jerri een beroemde



rock'n roll-zangeres wordt. Een aan lager wal geraakte impresario wordt ingehuurd om dat karwei te knappen, maar de dame in kwestie - blonde sexbom Jayne Mansfield geeft een mooie parodie op een „vamp“ te zien - heeft er zelf hoegenaamd geen zin in en gelooft meer in een toekomst als huisvrouw en moeder van een grote kinderschaar. Zij maakt het haar agent, die bovendien verliefd op haar

wordt (en zij op hem), dan ook niet bepaald genakkelijk.

**Eric Clapton: gitaargod!**  
George Terry goed werk op elektrisch gitaar, met verder in de naar behoren functionerende begeleidingsgroep, o.a. de Koordames Yvonne Elliman (bekend van de filmmusical Jesus Christ Superstar), Marcia Livy en Eric's trouwe bassist Carl Radle. NA „SIGN LANGUAGE“ (een caduetje van Bob Dylan) pakte E.C. bij Alberta zijn elektrische gitaar onder de arm en ging hij zich teleggen op het zingen, ook al is zijn stem niet moedersmoos- te. UIT ZIJN DAL van ellende, waarin hij werd geteisterd door verslaving aan hard-drugs en alcohol, herrees de hernieuwde Clapton na een speciale acupunctuurbehandeling. In de sfeer-arme, slecht akoestische Leidense hal slaagde E.C. erin het publiek te boeien. „Hello old friend“ zong de zich jong voelende veteraan als opening. Hij begon akoestisch. Op de achtergrond leverde tweede lead-gitarist

Jean Renoir met Marcel Dablio, Jean Renoir, Paulette Dubost en anderen. Een rijke graaf geeft een groot feest. Jurieux wordt verliefd op de vrouw van de graaf, dit tot ergernis van twee bedienden. Tijdens een gekostumeerd bal wordt Jurieux gedood. Men doelt op een noodlottig ongeval en de familie keert weer terug tot de orde van de dag.

**Eric Clapton: gitaargod!**  
George Terry goed werk op elektrisch gitaar, met verder in de naar behoren functionerende begeleidingsgroep, o.a. de Koordames Yvonne Elliman (bekend van de filmmusical Jesus Christ Superstar), Marcia Livy en Eric's trouwe bassist Carl Radle. NA „SIGN LANGUAGE“ (een caduetje van Bob Dylan) pakte E.C. bij Alberta zijn elektrische gitaar onder de arm en ging hij zich teleggen op het zingen, ook al is zijn stem niet moedersmoos- te. UIT ZIJN DAL van ellende, waarin hij werd geteisterd door verslaving aan hard-drugs en alcohol, herrees de hernieuwde Clapton na een speciale acupunctuurbehandeling. In de sfeer-arme, slecht akoestische Leidense hal slaagde E.C. erin het publiek te boeien. „Hello old friend“ zong de zich jong voelende veteraan als opening. Hij begon akoestisch. Op de achtergrond leverde tweede lead-gitarist

George Terry goed werk op elektrisch gitaar, met verder in de naar behoren functionerende begeleidingsgroep, o.a. de Koordames Yvonne Elliman (bekend van de filmmusical Jesus Christ Superstar), Marcia Livy en Eric's trouwe bassist Carl Radle. NA „SIGN LANGUAGE“ (een caduetje van Bob Dylan) pakte E.C. bij Alberta zijn elektrische gitaar onder de arm en ging hij zich teleggen op het zingen, ook al is zijn stem niet moedersmoos- te. UIT ZIJN DAL van ellende, waarin hij werd geteisterd door verslaving aan hard-drugs en alcohol, herrees de hernieuwde Clapton na een speciale acupunctuurbehandeling. In de sfeer-arme, slecht akoestische Leidense hal slaagde E.C. erin het publiek te boeien. „Hello old friend“ zong de zich jong voelende veteraan als opening. Hij begon akoestisch. Op de achtergrond leverde tweede lead-gitarist



● Jayne Mansfield die in 1967 op 35-jarige leeftijd overleed.

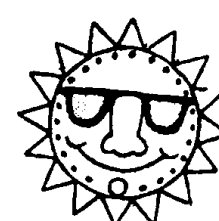
## Nationale hitparade

Van onze showpaginaredactie

**HEERLEN** - Een overzicht van de nationale hitparade zoals we die aante staande vrijdag kunnen horen op Hilversum III, 16.03 uur. Presentatie: Felix Meurders. Tussen haakjes staan de plaatsen van de vorige week.

- (1) Ma Baker: Boney M.
- (2) You're my world: Guys & Dolls.
- (4) Whispering cherechez la femme: Dr. Buzzard's Original Savannah Band.
- (8) Young and in love: Internationals.
- (7) Don't stop: Fleetwood Mac.
- (9) Ain't gonna bump no more: Joe Tex
- (6) Beautiful rose: George Baker Selection
- (14) Worn down piano: The Mark & Clark Band
- (3) Nee nou word'tie mooi: André van Duin
- (5) Oh me oh my goodbye: Champagne
- (13) Jet Airliners: Steve Miller
- (10) Aan het strand stil en verlaten: Havenzangers
- (27) What kind of dance is this: Veronica Unlimited
- (12) Hotel California: Eagles
- (11) Oerend hard: Normaal
- (-) Oxygene: Jean Michel Jarre
- (20) Angela: Boozie
- (-) My man: Luv
- (23) Free: Deniece Williams
- (30) Down the hall: Four Seasons
- (26) California: Highlight

- (25) To know you is to love you: Joe Bourne
- (17) Je moederjij: Corrie
- (-) As: Tony Sherman
- (15) Southern nights: Glen Campbell
- (16) Sound ans vision: Dave Bowe
- (21) Low down: Boz Scaggs
- (-) I don't wanna talk about Rod Stewart
- (-) Uptown Festival: Shalamar
- (-) Pearls a singer: Elkie Brooks



(ADVERTENTIE)

### ELEKTRISCHE SCHEERAPPARATEN

Deskundig advies bij aankoop. Reparaties in één dag klaar. Off. servicedealer voor Philips, Braun en Remington.

**WEYDEN**  
Saroelastraat 43, Heerlen

## radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

**tv**   
Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart-witprogramma's

### NETERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 15.30 Kijkdoos. Voor de kinderen.  
16.10 De beste Karlsson van de wereld. "Wat een klap he". Nieuwe tv-jeugdserie.  
16.35 Bootsman. Russische jeugdfilm.  
16.55 - 17.20 De reizen van Kim. "Het renpaard Ramona" Tv-serie.  
18.15 Duits. Les 11. Teleaccursus.  
18.45 De Fabeltjeskrant. Start van een reeks herhalingen van deze kinderserie.  
18.55 Journaal.  
19.04 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.

- 19.40 Politieke Partijen.  
19.50 Markant sport. Nadere kennismaking met de ex-voetbalinternational en chirurg-orthopedist Hans Tezner.  
20.45 Journaal en weeroverzicht.  
21.00 Spel zonder grenzen. Tweede wedstrijd van het internationaal stedentoernooi. vanuit Saint-Vrain bij Parijs. Nederland wordt vertegenwoordigd door een team uit Buren.  
22.30 ■ Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.  
23.15 Journaal.

### NETERLAND II

Kanalen 31, 54, 56, EN 60

- 18.40 Kortweg. Informatie over de komende Holland Festivalavonden.  
18.45 Staatsloterij. Eerste trekking.  
18.55 Journaal.  
19.04 Mijn wereld, jouw wereld. "Bo

en Mo" Tv-serie over kinderlief en-leed in binnen- en buitenland.

- 19.29 Kenmerk. Informatie over Kerk en samenleving.  
20.00 Journaal.  
20.25 Stichting Socutera. Filmpje van het Prins Bernhard Fonds.  
20.30 The girl can't help. Amerikaanse speelfilm onder regie van Frank Tashlin uit 1959 met Tom Ewell, Jayne Mansfield, en anderen. Vera Jane Palmer moet een beroemde zangeres worden. Haar manager zet alles op alles, maar de zangeres kan het niet verder brengen dan wat gegil. Maar haar vriend, die lang in de cel heeft gezeten, laat een grammofoonplaat maken met haar gegil. Wanneer deze door een gokautomatenmagnaat wordt geweigerd, ontkenkt hij een felle strijd waarin zijn jukboxen op verre van zachtzinnige wijze die van zijn concurrent verdringen.  
22.05 Chicago streets. Documentaire over Chicago.  
22.40 Starsky & Hutch. "Klassieke stijl" Tv-politieserie.  
23.30 Agenda. Overzicht van evenementen in de komende drie weken.  
23.35 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 46

- 17.15 Journaal.  
17.20 Wie gooit daar met klei? Muzikale herinneringen aan Claire Waldoff, befaamd volksliedezangeres.  
18.05 Krempoli. "De haard van onrust". Tv-jeugdserie.  
18.55 Journaal.  
19.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.  
19.10 De wijde wereld van de dieren met de ondergang bedreigd. Rendez-vous in Chobe.  
19.40 Plaatselijk nieuws linksonder. Laatste melding.  
20.15 Hier en Heute. Actualiteiten.  
20.45 Truc om kwart voor acht. Professor Balthazar.

### oplossing van gisteren

+ a - g - e - e - z  
- a l l e r l e i c  
- l e v - e c p  
- o v a a l - s  
- e g e l - i k -  
- e n - n e o n  
- m e d i o - d e  
- n - a p p e l

- 21.00 Journaal.  
21.15 Of alles zonder room? Documentaire over voedingsgewoonten.  
22.05 Spel zonder grenzen vanuit Saint-Vrain de tweede ronde van het internationale stedentoernooi.  
23.30 Journaal.  
23.50 Sport. Voetballen. Samenvatting van de voetbalwedstrijd Mexico - West-Duitsland vanuit Mexico-City.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 17.20 Turn mee. Bewegingsspelletjes voor de kleintjes.  
17.30 Rommelkist. Voor de kinderen.  
18.00 Journaal.  
18.10 Paradijs der dieren. De vlakten van Afrika.  
18.40 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast: Frank Schöbel.  
19.20 The protectors. "Pilot zonder ervaring" Tv-politieserie.  
20.00 Journaal.  
20.30 Op zoek naar het geluk. "Bijvoorbeeld Rolf Hellwig" Tv-film. Rolf Hellwig krijgt een auto-ongeluk. Zijn ouders en zus-ten verliezen het leven en zelf is hij blind. Via een blindeninstituut vindt hij aangest werk en maakt hij kennis met een meisje. Misschien ziet zijn toekomst er nu wat zonniger uit.  
21.15 Balans. Economisch magazine.  
22.00 Journaal.  
22.15 L'istruttoria è Chiusa: Dimen-tichi. Italiaanse speelfilm uit 1971 met Franco Nero, Riccardo Cucciolla, Claudio Nicastro en anderen. De architect Vanzi zit in de gevangenis. Hij is getuige van een moord. Biro de moordenaar dwingt Vanzi te verklaren dat het slachtoffer zelfmoord heeft gepleegd. Vanzi komt op vrije voeten en leert de dochter van de vermoorde Pesenti kennen. Zij gelooft niet in de zelfmoord van haar vader. Zal Vanzi haar de waarheid durven te vertellen?  
23.55 Journaal.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50, 55 en 58

- 19.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.  
19.30 Telecollege.  
20.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.  
20.05 Voor Spaanse gastarbeiders.  
20.15 Typecursus. Les 11.  
20.45 Nieuws en commentaar uit de regio.  
21.00 Journaal.  
21.15 Dagthema.  
21.30 La règle du jeu. Franse speelfilm uit 1939 onder regie van

Jean Renoir met Marcel Dablio, Jean Renoir, Paulette Dubost en anderen. Een rijke graaf geeft een groot feest. Jurieux wordt verliefd op de vrouw van de graaf, dit tot ergernis van twee bedienden. Tijdens een gekostumeerd bal wordt Jurieux gedood. Men doelt op een noodlottig ongeval en de familie keert weer terug tot de orde van de dag.

### DUITSLAND III

Kanalen 3, 28, 42 en 52

- 16.45 Feu vert. Jeugdprogramma.  
18.25 Simon in het land van de krijt-tekeningen.  
18.30 Zigzag. Spelprogramma.  
18.45 Les volants. Maandelijks magazine over auto's, motoren en vliegtuigen. Presentatie: Richard Debeer.  
19.15 antenne-soir. Regionaal magazine.  
19.29 Weerbericht.  
19.30 Journaal.  
19.50 Le coup. Tv-film van Don McDougall met Christopher George, Elisabeth Ashley, Howard Duff en Norman Fell. Een bewaker in een bedrijf waar

### BELGIË (Frans)

Kanalen 3, 28, 42 en 52

- 16.45 Feu vert. Jeugdprogramma.  
18.25 Simon in het land van de krijt-tekeningen.  
18.30 Zigzag. Spelprogramma.  
18.45 Les volants. Maandelijks magazine over auto's, motoren en vliegtuigen. Presentatie: Richard Debeer.  
19.15 antenne-soir. Regionaal magazine.  
19.29 Weerbericht.  
19.30 Journaal.  
19.50 Le coup. Tv-film van Don McDougall met Christopher George, Elisabeth Ashley, Howard Duff en Norman Fell. Een bewaker in een bedrijf waar

grote geldtransporten gebeuren wordt tot diefstal gedwongen omdat hij anders zijn dochtertje nooit meer zal zien. Maar uit het politiedossier blijkt dat het kind nooit werd meegenomen.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 47.

- 17.00 Tip-Top. Jeugdprogramma.  
18.45 Gedéon. "Op een bank gebonden" Tekenfilm.  
18.50 De onzichtbare. Feuilleton. "Acht, negen, tien ... je ben er geweest" Tv-serie.  
19.40 Mededelingen en weeroverzicht.  
19.45 Journaal.  
20.15 Wij, zwarten (Roots). Tv-serie. Naar het boek van de zwarte Amerikaanse schrijver, Alex Haley, waarin hij zijn eigen familiegeschiedenis behandelt, die hij heeft nagetrokken tot aan zijn verre Afrikaanse voorvaderen.  
21.05 Spel zonder grenzen uit Lyon. Rechtstreekse reportage uit Frankrijk. Ploegen: Frankrijk Lyon; België Frameries; Zwitserland Olivone; Duitsland Dahn Ladenburg; Italië Solofra; Groot-Brittannië Oldham; Nederland Buren. Commentaar: Mike Verdreng.  
22.25 Première-magazine. Roland Lommé brengt nieuws uit de filmwereld.  
23.15 Journaal.

### HILVERSUM II

402 en 201 m  
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode Cirkel; Nieuws op allerlei gebied en muziek. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schooltelevisie. 10.00 Radio-weekblad. 11.03 De VARA feliciteert; verzoekplaten. 12.00 Wij bij Duurstede - Centraal; gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Een middagje Stoomradio; jeugderinneringen en informatie. 16.03 Paniek op Gynapedes; hoorspelserie. 17.00 Schied. 17.35 Vergelijkend luisteren (3). 17.55 Mededelingen SOS-en politieberichten. 18.11 Dingen van

de dag. 18.20 Zendtijd GPV. 18.30 • Tussen start en finish; sport en muziek. 19.30 • Brassband Magazine. 20.05 • VARA-klassiek. Radio Kamerorkest en klein Radiokoor met solisten. 21.20 • Muziek van deze eeuw. Het Gaudemans concours 1977. 22.10 • Open school. 23.00 Gamma van Alpha en Beta. 23.00-23.55 • Met het oog op morgen. 23.55 Actualiteitenoverzicht radio en televisie. 23.10 De krant van morgen; 23.20 Den Haag Vandaag; 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan ... yoga.

### HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.  
7.02 Drie op je boterham. Muziek en informatie. 9.03 • Pep op drie. 11.03 • Anne van Edmond draait op verzoek. Verzoekverhalen. 12.03 • Hans van Willigenburg tussen de middag. 14.03 • De Theo Stokkink Show. 16.03 • De Vincent van Engelen Show. 18.03 De Vacaturebank. 18.10 • NOS-maal. Met Joost den Draier. 19.30 • Langs de lijn. Sport en muziek. (19.38 Paardskoersen). 22.55 Mededelingen. 23.02 • NOS-jazz. 0.02 • Take it easy. 2.02 • Dat wordt weer nachtwerk. 4.02-7.00 • De achternacht.

### HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.  
7.02 Het levende woord. 7.08 • Te Deum Laudamus; gewijde muziek. 7.30 • Preludium. 9.02 • Missen voor de Bergkerk in Eisenstadt. 10.00 • Orkestpalet. 12.00 • Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 • Zangersportret. Hans Grünhut 75 jaar. 13.00 • In de schaduw van de meesters. 14.02 • Een uur natuur. 15.00-17.00 • La Spinalba ovvero il vecchio matto, opera van Francisco Antonio de Almeida.

### ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 De ideeënbank.

### LUXEMBURG-RTL

208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 op elk half uur en 1.30 uur.  
Duits: 7.00 Der fröhlicher Wecker. 9.00 Der Doppel-Axel. 9.30 Mister Morning. Martin. 11.30 Der Doppel-Axel. 12.00 Da Capo. Helga. 13.00 RTL-12 Uhr Mittags. Jochen. Heute in Helenthal. 15.00 Autofahrer unterwegs. 16.00 Moment mahl. Georg. 17.00 Sport. 17.30 Hörergrusz-Lotterie. 18.00 Stars im Studio. Heute Lou van Burg. 19.00 Superclub. 20.00 Edy's Stammtisch. 21.00 RTL-Diskotheek. 1.00-2.00 Hallo Nachtheater.

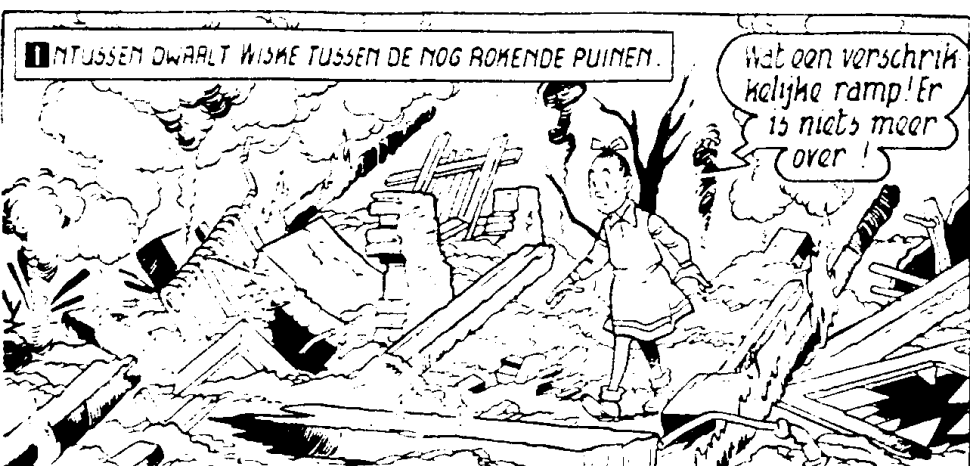
### BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.  
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Op verhaal komen. Amusementsmuziek met tussenin gesprek met gewone mensen. 8.57 Kort genoteerd. Agenda nieuws. 9.05 De vrije teugel. Non-stop amusementsmuziek.  
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Mixt-ur. Programma voor thuiszitters. 11.55 Kort en klein. Boekenkennis. 12.00 Variété van 12 tot 2. 12.30 Splinternieuws. 12.45 In het spionnetje.  
Oost-Vlaanderen: 14.00 Rudi's club. 16.00 Splinternieuws.  
Antwerpen: 17.05 Piek-ur. 18.00 B.R.T.-2-Focus-Kort. 18.10 Muziek. Plus. 19.10 Sport in Antwerpen. 19.15 Schemerplaat. 19.53 Vrij-uit - in Humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.  
Brabant: 20.00 Brabant op woensdag. 23.40 met om 20.00 Programma-overzicht. 20.01 Goed Folk. Volksmuziek. 20.30 Losjes in de blues. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Vers vinyl nieuwe grammofoonplaten. 22.05 Muziek uit de Kosmos.

## de Efteling-elfjes

Suske en Wiske



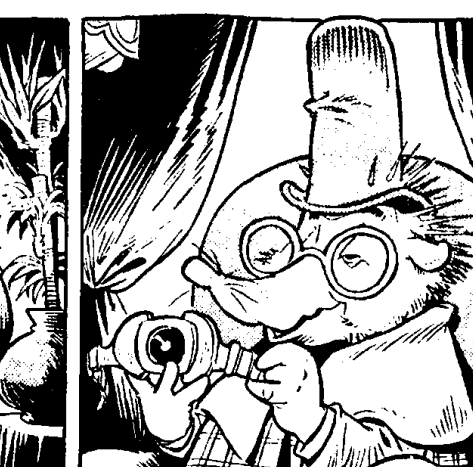
## Panda en de sportmeester



5-138 „Eh... het spijt me, van die deuren...“ zei Panda tegen de vreemdeling die aan had gebeld. „Mijn neef Pam is nogal sterk en eh... handig, ziet u?“ „Inderdaad“, sprak de bezoeker. „Daar wilde ik hem juist over spreken. Mijn naam is Putter - ik ben professor in de bionika“. Panda nodigde hem uit om binnen te komen - en



even later zaten ze met z'n drieën in de woonkamer. „Ik zoek een proefpersoon voor een test“, verklaarde de geleerde. „En ik zag uw neef daarnet aan het werk. Hij maakte zeventien siekels op mijn stopwatch: een prima reactiesnelheid. Net wat ik nodig heb“. „Ach ja: vlug en handig“, merkte Pam tevreden op. „Daar staan



Panda's om bekend“. „Kijk“, legde professor Putter uit. „Wij, bionici, hebben gemeten dat het levenstempo steeds sneller wordt. En om dat op te vangen, heb ik een apparaatje uitgevonden dat de bewegings-snelheid vertientvoudigt“. Zo sprekende haalde hij een soort horloge tevoorschijn.



VANDAAG  
de dag

## Gefusilleerd

BANGKOK - In Thailand zijn drie mannen gefusilleerd, die ervan beschuldigd werden wapens over de grens met Cambodja gesmokkeld, en levens Rode-Khmer-troepen aangevoerd te hebben. De terechtstelling werd uitgevoerd op last van premier Tanin Kraivixien.

## Kernenergie

LUXEMBURG - Politici zullen eens moeten afleren de populariteit te zoeken door mee te doen aan de mode om zich af te zetten tegen kernenergie. Wij hebben ook op dit punt verantwoordelijkheid voor de generatie na 1985. Gezien de algehele energietoestand, houdt de verantwoordelijkheid het gebruik van kernenergie in. Kernenergie is naar mijn mening een attractieve en veilige manier om elektriciteit op te wekken. Dat heeft de Nederlandse minister van Economische Zaken, Ruud Lubbers, gisteren gezegd in Luxemburg, waar hij de Europese energie-raad bijwoonde.

## In gevaar

BONN - De strijd in de SPD over de belastingplannen van de Westduitse regering gaat onverminderd voort. Dat betekent dat de regeringscoalitie in gevaar verkeert. Vier afgevaardigden van de sociaal-democratische partij kondigden maandag in het tv-actualiteitsprogramma Monitor aan dat zij morgen tegen het regeringsvoorstel zullen stemmen. Een afgevaardigde, Erich Meineke, verklaarde, dat hij zich van stemming zal onthouden. Als nog een linkse SPD'er tegen stemt, betekent dit dat de plannen van de regering-Schmidt-Genscher niet door het parlement komen.

## Naar Rusland

SCHIPHOL - Een delegatie van de Amsterdamse justitie, met als leider de Amsterdamse officier van justitie mr. A. Habermehl is gistermiddag van Schiphol naar Moskou vertrokken voor onderzoek in de zaak Menten. De delegatie heeft van de Russische autoriteiten toestemming gekregen aanwezig te zijn bij de opening van een massagraf in het op Russisch grondgebied liggende vroegere Poolse dorp Uryez. De Blaricumse miljonair Menten zou daar volgens de dagvaarding op 27 augustus 1941 betrokken zijn geweest bij de executie van 175 à 200 Poolse mannen, vrouwen en kinderen, voor het merendeel joden.

## Lastenverlichting

DEN HAAG - Het VNO staat een voorlopige lastenverlichting voor voor bedrijven, waar de werkgelegenheid „op scherp staat“, in afwachting van het najaarsoverleg over het arbeidsvoorwaardenbeleid in 1978. Dat zou de concurrentiepositie op de binnenlandse en op de exportmarkt ten goede komen. Dat staat in het blad van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) „De onderneming“ van deze week.

## Onlusten

JOHANNESBURG - Stakende zwarte studenten hebben gisteren in de zwarte stad Soweto in Zuid-Afrika de politie bekogeld met stenen. Een aantal politieauto's en bussen werden beschadigd. Volgens de politie waren het de ernstigste onlusten van deze maand. Het toenemende geweld heeft te maken met de eerste verjaardag van de bloedige onlusten op 16 juni, waarbij 618 mensen om het leven kwamen.

## Scholen dicht

NOVA MILANESE - In Nova Milaneze in Noord-Italië zijn gisteren drie scholen gesloten, nadat de aanwezigheid van het hoogste giftige dioxine was geconstateerd. De plaats ligt in de omgeving van Seveso, waar vorige zomer na een explosie in een chemische fabriek dioxine was vrijgekomen.

## Zomertijd

WENEN - Het Oostenrijkse kabinet heeft gisteren besloten volgend jaar de zomertijd in te stellen in een poging om energie te besparen. De klokken zullen dan op 2 april te middernacht een uur vooruitgezet worden en op 30 september om middernacht weer worden teruggedraaid.

## Op vrije voeten

BUENOS AIRES - Een Hof van Beroep heeft de vrijlating gelast van de Argentijnse oud-president Alejandro Lanusse en drie leden van diens kabinet uit de periode 1971-1973. Zij waren meer dan een maand geleden gearresteerd op beschuldiging van corruptie. De drie zijn: admiraal Pedro Gnavi, brigade-generaal Alberto Rey en de voormalige minister van Defensie Jose Rafael Caceres Monie.

## Dash weigert

JERUZALEM - De democratische hervormingsbeweging „Dash“ heeft besloten niet deel te nemen aan een coalitieregering onder leiding van het Likedeblok, dat bij de recente verkiezingen in Israël de grootste partij werd. Dash vreest geen enkele invloed op het politieke beleid te kunnen doen gelden en ziet daarom af, aldus Yigael Yadin de leider van Dash.

## Verdronken

LUXEMBURG - Een achtjarige jongen is voor de ogen van Oostduitse grenswachten verdronken. Het incident werd op Westduits grondgebied gadergeslagen door een vrouw, die tijdens de politie alarmeerde. Duikers zochten daarop de westelijke oever van de Elbe af en vonden enkele uren later het lichaam van de jongen.

Meerderheid Kamer akkoord  
Autokeuring  
in garages

DEN HAAG - De Tweede Kamer gaat in meerderheid akkoord met het initiatief-wetsontwerp van de socialist van der Doef en de liberaal de Beer om auto's periodiek aan een technische keuring te onderwerpen. Dat bleek gisteren in de Kamer tijdens het debat over de keuringen, een onderwerp dat in politiek Den Haag al jarenlang een twistpunt is.

De fracties van VVD, PvdA en D66 steunen het initiatiefvoorstel. De woordvoerders van CDA, PPR en SGP daarentegen lieten weten er niet zo veel voor te voelen. Jarenlang strijdpunt bij de autokeuringen is de vraag of deze uitgevoerd moeten worden in de bestaande garages of uitsluitend in daartoe op te richten technostations.

Menten wil tien  
miljoen gulden  
smartegeld van  
Hans Knoop

AMSTERDAM - De van oorlogsmisdaden verdachte P.N. Menten uit Blaricum heeft een proces aangespannen tegen hoofdredacteur Hans Knoop en uitgeverij De Lage Landen bv van het weekblad Accent, waarin hij onder meer tien miljoen gulden schadevergoeding en smartegeld eist voor een reeks publicaties waarin hij als een oorlogsmisdadiger is afgeschilderd.

Verder wil de heer Menten dat de rechtbank in Amsterdam verklaart dat Knoop's publicaties beledigend zijn en dat Knoop en zijn uitgever zich verder moeten onthouden van dergelijke verhalen. Het vonnis zou moeten worden aangeplakt op alle openbare aanplakplaatsen in Nederland. Als de hoofdredacteur en de uitgever in gebreke blijven, wil Menten een dwangsom van f 200.000,- per dag opgelegd zien.

De heer Knoop vertelde het ANP gistermorgen dat hij „zeer hartelijk heeft gelachen“ om de dagvaarding. Hij herinnerde er aan dat de heer Menten worden aangeplakt op alle openbare aanplakplaatsen in Nederland. Als de hoofdredacteur en de uitgever in gebreke blijven, wil Menten een dwangsom van f 200.000,- per dag opgelegd zien. Mr. Moszkowicz zei dat hem niet duidelijk is wat Menten wil bereiken. „Ik neem aan dat er andere bedoelingen achter zitten, misschien publiciteit of het afschrikken van anderen. Zo van: pas op, als je zoiets schrijft moet je tien miljoen betalen.“ Mr. Moszkowicz zei evenmin als zijn cliënt de nieuwe dagvaarding serieus te nemen. Zoals bekend heeft de Maastrichtse advocaat destijds de dagvaarding in het door Menten verloren kort geding ook zeer scherp bekritiseerd. Hij noemde deze een „duistertel“ wat zoveel betekent als „een wazig geschrift“.

In mei 1975 verdedigde minister Westertop van Verkeer en Waterstaat zijn voorstel om alleen te laten keuren in de speciale technostations. In de Kamer vond hij voor zijn idee echter geen meerderheid. De behandeling van zijn wetsontwerp werd daarop geschorst. Laat de Kamer zelf nu maar niet een voorstel komen, aldus Westertop. Volgens het voorstel van der Doef-de Beer moeten alle auto's van een jaar en ouder elk jaar worden gekeurd. Dat dient als regel te gebeuren bij de eigen garage, maar de initiatiefnemers schakelen de technostations niet volledig uit. Als de automobilist daar terecht wil, kan dat. Daarvoor zullen dertig stations worden opgericht (kosten ongeveer f 40 miljoen). Volgens het voorstel van minister Westertop zou er een niet moeten komen van 82 stations voor een totaalbedrag van f 140 miljoen.

Winst V&D  
verdubbeld

AMSTERDAM - Het Vroom en Dreesmannconcern heeft in het per 31 januari afgesloten boekjaar 1976-1977 een nettoreultaat bereikt van f 52 mln. op basis van actuele waarde. Dit betekent een verdubbeling ten opzichte van het voorgaande boekjaar. Op basis van historische kostprijs steeg de nettowinst van f 32,7 mln. tot f 62 mln. zo blijkt uit het jaarverslag.

Dirk van den Broek  
dagvaardt Lubbers

Van onze redactie economie

DEN HAAG - Superkruidenier Dirk van den Broek heeft gisteren minister Lubbers (Economische Zaken) dan wel de Staat der Nederlanden in kort geding gedagvaard. De eis is, „dat de minister de aan hem onderworpen ambtenaren doet stoppen met de gehanteerde persiemiddelen, op straffe van een dwangsom van een miljoen gulden per dag“. Het kort geding dient donderdag 23 juni voor de president van de Haagse rechtbank.

DEN UYL: KAPERS DREIGDEN GIJZELAARS TE DODEN  
Actie regering enige uitweg

DEN HAAG - De regering heeft tot gewelddadig ingrijpen om een einde te maken aan de gijzelsacties in Drente besloten, omdat elk uitzicht op overreding van de kapers was weggevaallen. Premier den Uyl heeft dit gisteren gezegd tijdens de regeringsverklaring over de acties. Dat uitzicht was met name verdwenen nadat de regering kennis had genomen van de tweede boodschap, die de Zuidmolukse contactpersonen dr. Tan en mevrouw Soumouk op vrijdag 10 juni uit de trein hadden meegebracht. In die boodschap zegden de kapers: „Ons staan slechts twee dingen voor ogen: vertrek naar het buitenland of de dood“. In die boodschap werden ook alle treinpassagiers met de dood bedreigd.

Premier den Uyl zei een langer voortduren van de actie langdurige ernstige schade zou hebben toegebracht aan de gijzelaars. Toegevoegd aan de eisen van de kapers zou een vrijbrief voor herhaling geweest zijn, aldus drs. den Uyl. In die afweging is vrijdagavond besloten met toepassing van geweld een einde te maken aan de gijzelingen.

We hebben dat ervaren als een nederlaag, aldus de premier, die geflankeerd werd door minister van Aet (Justitie) en de Gaay Fortman (Binnenlandse Zaken).

Den Uyl zei dat de regering zich bewust was van de mogelijke gevolgen van een gewelddadige ingreep voor de

gegijzelden en de plaats van de Molukse gemeenschap in de samenleving. „We waren en zijn ervan overtuigd dat niet ingrijpen ernstiger gevolgen zou hebben“, aldus den Uyl.

Na zijn verklaring te zijn begonnen met een woord van medeleven en deernis met de familieleden van de twee gegijzelden en de zes kapers die bij de militaire actie het leven lieten, zei den Uyl dat de regering na de vrijlating van de kinderen had laten weten de aftocht van uitsluitend de overvallers te willen bevorderen met het land van bestemming zou worden genoemd. Als dat niet gebeurde zou een vrije aftocht immers betekenen dat de bemanning van het vliegtuig

tot gegijzeld zou worden. Het land werd nooit genoemd en zodoende kwam die mogelijkheid te vervallen. Uiterlijk woensdagmorgen, 22 juni, zal premier den Uyl uitvoeriger op een aantal vragen ingaan die door de recente gijzelsacties zijn opgeroepen: wat is er gedaan na de gijzelingen in Wijster en Amsterdam, welke maatregelen worden overwogen om de tegengestelde te kunnen handhaven, hoe ziet de regering de plaats van de Zuidmolukse gemeenschap in ons volk.

De regering blijft voor ogen staan een samenleving waarin minderheden kunnen werken en leven, waarin het recht het geweld overwint, aldus den Uyl.

In Belgrado wordt  
de balans opgemaakt

Twee jaar nadat de Conferentie voor Europese Veiligheid en Samenwerking (CEVS) werd bekroond met de slotakte van Helsinki, komen de 35 deelnemende landen in Belgrado opnieuw bijeen om te bekijken in hoeverre zij hun aangegane verplichtingen zijn nagekomen. Van vandaag tot begin augustus wordt er in de Joegoslavische hoofdstad gepraat over de agenda en het tijdschema voor de eigenlijke conferentie, die waarschijnlijk begin oktober van start zal gaan. De reden waarom dit voorbereidende werk zo sterk in de aandacht staat, zit hem in het heftige Oost-West dispuut over de mensenrechten, omschreven in de zogenaamde „derde mand“ van Helsinki. Sinds '75 hebben Russische, Tsjecho-Slowaakse, Poolse en Oostduitse „andersdenkenden“ de slotakte van Helsinki aangegegrepen om hun recht op een afwijkende mening met verduubelde hardnekkigheid op te eisen. En sinds januari '77 zetelt er in het Amerikaanse Witte Huis een president, die de naleving van juist dit Helsinki-onderdeel hoog in zijn vaandel heeft geschreven.

Toch heeft het Westen de afgelopen weken te kennen gegeven dat er in Belgrado niet eenzijdig over de mensenrechten moet worden gepraat, doch over de slotakte in zijn geheel. Bekeken zal dus ook moeten worden in hoeverre de 10 beginselen voor vreedzame coëxistentie en een groter vertrouwen in elkaars militaire bedoelingen (mand I) zijn nagekomen en in welke mate er naar meer economische samenwerking (mand II) is toegewerkt. Vanzelfsprekend be-

tekent dit niet, dat de mensenrechtentemend geen voorwerp van discussie zal zijn. Moskou lijkt er nauwelijks gerust op, dat er toch niet een westers „jacuse“ wordt uitgesproken. Met het oog daarop heeft het Kremlin de afgelopen dagen alvast fel van zich afgebeten. Carter en de dissidenten kregen daarbij de wind van voren. Ook het Westen als geheel: want, zeggen de Oost-Europeanen, hoe staat het bij julle met de toepassing van het recht op arbeid (universele verklaring van de rechten van de mens, 1948)? Welnu, bij ons bestaat er volledige werkgelegenheid en bij julle lopen er miljoenen werklozen rond.

## Resultaten

Al klinkt dit misschien vreemd, het voornaamste doel van de eerste vervolconferentie is overeenstemming over een tweede „toetsing“, weer twee jaar later. Wordt daarover (door ongenoegen aan Russische zijde bijvoorbeeld) geen afspraak gemaakt, dan komt een van de vitaalste elementen van het Europese ontspanningsbeleid lijkelij op de tocht te staan. De meeste westerse en neutrale waarnemers menen dat er aan tastbare resultaten weinig op te noemen is. Vooral in het neutrale kamp vindt men de Europese veiligheidsituatie (mand I) slechter dan zij in '75 was. Op het gebied van de economische samenwerking (mand II) is wel een, zij het geringe vooruitgang te bespeuren. Volgens de Joegoslaf Janex Stanovnik, directeur van de (toezicht houdende) VN-commissie voor de Europese Economie, is het volume van de oost-west-handel groter

geworden. Als andere resultaten vermeldt hij een beter gecoördineerd milieubeheer (controle op vervuiling, harmonisering van de wederzijdse aanpak op het medisch-hygiënische vlak en vereenvoudiging in de reglementen voor het internationale vervoer).

## Voorstellen

Er zal in Belgrado niet alleen worden „gewogen“. Afhankelijk van de evaluatie en de sfeer waarin die plaatsvindt, zullen beide blokken zeker ook nieuwe denkbeelden en voorstellen aandragen. De 15 NAVO-partners en de EG-landen streven naar verdere verbetering in de handelsbetrekkingen, die nog vaak hinder ondervinden van de rigide oostelijke bureaucratie. Op het punt van de mensenrechten overweegt men in EG-kringen de gedachten om de integrale Europese situatie te laten analyseren door een team deskundigen uit alle 35 deelnemende landen. Tijdens de inleidende werkzaamheden zal Moskou waarschijnlijk voorwaarden verbinden aan de eigenlijke vervolconferentie, zoals een vastgestelde zittingsduur en het verbod om afzonderlijke landen tot voorwerp van kritiek te maken. Verder zal Moskou mogelijk opnieuw argumenteren dat de politieke ontspanning een militair complement moet krijgen in de bij verdrag te regelen verplichting dat de 35 landen niet als eerste naar atoomwapens zullen grijpen. Dit is een oude wens van het Oostblok een conventionele oorlog tegen een West-Europa zonder „atoomparadijs“ zou kunnen winnen, voelt de NAVO niets voor dit denkbeeld.



● De RMS-vlag wordt uitgerouwen over de 6 kisten tijdens de begrafenis.

Molukse kapers  
kregen een  
heldenbegrafenis

ASSEN - De zes Molukse treinkapers die zaterdag werden gedood bij de bestorming van de geïsoleerde trein bij Glimmen, hebben dinsdag een „heldenbegrafenis“ gekregen. Ruim achtduizend Molukkers uit het hele land waren naar Assen gekomen om de laatste eer te bewijzen aan de vijf jongens en één meisje, die op de begraafplaats de Boskamp in Assen een gemeenschappelijk graf kregen. Alle wegen in de buurt van de begraafplaats waren door de politie afgezet. De ordedienst van de Zuidmolukkers zorgde er voor dat de indrukwekkende stoet in goede banen werd geleid. Er deden zich geen incidenten voor.

was de wijk hermetisch afgesloten. Meer dan 8000 Molukkers uit alle delen van het land waren toen in de Assense wijk verzameld.

De groen-wit-rode en blauwe vlag van de RMS waaide halfstok uit alle huizen. Groepjes in het zwart geklede jongeren praatten op zachte toon met elkaar. Het was opvallend hoe ze zich afzonderden van de ouderen. Veel oudere vrouwen liepen in de traditionele Molukse klederdracht. Verscheidene Molukkers waren gekleed in RMS-uniform.

## Minuut stilte

In de propvolle kerk werd een minuut stilte in acht genomen ter herdenking van, zoals de militante predikant Metiari, die de dienst in de kerk en op de begraafplaats leidde, zei „de vrijheidsstrijders die het leven lieten voor de RMS“. „We moeten niet vergeten wat zij voor ons hebben gedaan“, aldus Metiari, die felle kritiek uitte op de Nederlandse regering voor de manier waarop de regering de gijzelingen tot een einde bracht. Hij bedankte de „jongens die voor een rechtvaardige zaak zijn gesneuveld“ en hun ouders.

## Grimmig

Aan de begrafenisplechtigheid van de zes gedode Molukkers is dinsdagochtend een rouwdienst voorafgegaan in de Evangelische Molukse kerk in het hartje van de Molukse wijk in Assen. Alle Molukse leiders waren aanwezig. De dienst werd in een grimmige sfeer gehouden. Het was vrijwel onmogelijk om de Molukse wijk binnen te dringen, die scherp werd bewaakt door leden van de Molukse ordediensten. Toen om elf uur dinsdagmorgen de dienst begon,



● Onafzienbaar was de stoet Zuidmolukkers, die de laatste eer bewezen aan hun gestorven vrienden

(ADVERTENTIE)



## FLEUR OP

Cuadri dat de Fleuropblommist originele ideeën bij bossen heeft. Zeg maar waarheen-a moet: uw vaderdag-bloemengroet. Fleurop Interiors staat er voor in, Koninginnengracht 135 Den Haag.

Dat was schrikken  
in Gizeh.

„Ja, nu kan ik er ook om lachen... om zo'n levensgrote kameel die op z'n dootje akkertje je geld staat op te peuzelen. Maar op dat moment ontging de humor me toch even. Dat was alleen maar schrikken daar in Egypte, dat kun je je zelf voorstellen.“

Nou en of. Daarom raden wij van de Amro Bank altijd aan om alleen buitenlands geld voor de eerste dagen mee te nemen... en veilige Amro reischeques voor de rest van uw vakantie! Dat is een rustige gedachte. Want gebeurt daar iets mee, dan heeft u de Amro Teleservice.

Hoe werkt dat? Heel simpel. Bij uw Amro Bank krijgt u tegelijk met uw

reischeques ook een telefoonnummer mee. Gebeurt er iets met uw reischeques, dan belt u dat nummer en krijgt u de Amro Teleservice, die onmiddellijk geld overmaakt. Telegrafisch.

En wat uw bagage betreft, als u een Amro reisverzekering neemt, bent u voor een gering bedrag verzekerd tegen verlies en diefstal. En tegen de kosten van ziekte, ongeval en wegens familie-omstandigheden naar huis moeten. Dus wie niet van schrikken houdt tijdens z'n vakantie, die gaat eerst even langs bij de Amro Bank.



De Amro Bank. Voor reischeques, buitenlands geld en reisverzekeringen.



## REDUCTIEBON KERMIS HEERLEN

Tegen inlevering van deze bon  
Ze rijt gratis  
Dus 2 halen en 1 betalen  
Alleen geldig voor vermaakzaken met uitzondering  
van „Blauer Enzian“.

# KERMIS HEERLEN

## VANDAAG LAATSTE DAG-FAMILIEDAG tot 21.00 uur

## REDUCTIEBON KERMIS HEERLEN

tegen inlevering van deze bon  
Ze rijt gratis  
Dus 2 halen en 1 betalen  
Alleen geldig voor vermaakzaken met uitzondering  
van „Blauer Enzian“.

### DIEREN

Deense DOG te koop, lief en trouw. Moet weg wegens omst. Kl. blar. Tel. 045-452865.  
Te k. 6-jarig RIJPAARD. Tel. 04497-1011.  
Te k. GEITEN en bokjes. Herweg 152, Nieuwenhagen. Kinderboerderij Haan-Tjes, woensdagmiddag, zaterdag en zondag geopend. Kassa klaar.  
Te k. jonge GEITJES, sier- en vlees. Rijksweg 33 Heer-Maast. na 6 uur.  
Te k. zilveren DWERFPOEELS. Heistraat 33 te Sittard.  
Wij TRIMMEN en verzorgen alle rassen honden. De specialiteit: Cobben-honden. Gronoveldweg 42, Heerlen. Tel. 04492-1100.  
Te k. spijer en zwarte DWERFPOEELS met stamp. Iets apart. V. Klein. Nieuwe-Strat. 45, Heerlen. Tel. 045-212457.  
Te k. prachtige duitse HER-DLES met stamp. GIEFFELAND 350 luxe 9-10 pers. Heerlenweg 104-105, Heerlen. Tel. 045-212457.  
Te k. Chinese hondjes voor opnieuw BEKLEDE ZWARTES. Dierdierstr. 31, Kerkrade-W. Tel. 045-212457.  
Te k. prachtige duitse HER-DLES met stamp. GIEFFELAND 350 luxe 9-10 pers. Heerlenweg 104-105, Heerlen. Tel. 045-212457.

### VAKANTIE

De OLDE CARAVAN Sittard. Nu ook dealer voor Limburg van de Raet ten. Van de pupert tot de grote bungalow. 04492-1100.  
Voor opnieuw BEKLEDE ZWARTES. Dierdierstr. 31, Kerkrade-W. Tel. 045-212457.  
Te k. prachtige duitse HER-DLES met stamp. GIEFFELAND 350 luxe 9-10 pers. Heerlenweg 104-105, Heerlen. Tel. 045-212457.

Te k. SPEDBOOT m. 40 pk. Evenrot b.b.m. elect. gest. trailer, ski's, monoski en bobble. Tel. 045-452865.

Te k. CARAVAN Adria type 380, 575 kg. 4-pers. Wilhelminalp. 12, Bocholtz. Tel. 045-452865.

MARINE SPORT' BOTEN-IMPORT, Papenweg 55a te Maastricht, tel. 013-18471. Permanente show van Amerikaanse en Italiaanse sportboten en cruisers. Steeds 30 verschillende modellen in voorraad. Enkele modellen met speciale aanbieding tegen zeer aantrekkelijke prijzen.

CARAVANTENTEN Topmerken, alle maten nu nog met extra hoge korting. Caravan Stock, Demerstraat 6 Heer-Maast. Tot 9 uur tel. 045-452865.

Neues rassicge MOTOR-BOOT mit 35 PS Chrysler en Anhängen. 9.900,- DM. Sport-Boot-Center, Wohlerstr. D-5132 Ubach-Palenberg bei Aken, Borsinstrasse 5, Tel. 09-49245143663.

PREISSSENSATION. Segel-Kajutboot 6x2 m, 15 qm, 600 kg. Ballastenteil 49%, kompl. eingerichtete und Segelung sowie allen Beschlägen. segelfertig. 13.950,- DM. Sport-Boot-Center, Wohlerstr. D-5132 Ubach-Palenberg bei Aken, Borsinstrasse 5, Tel. 09-49245143663.

VOUWCARAVANS. Free-time v.a. f. 3695,- de ideale vouwvagen met o.a. polyester bak; tevens diverse occasions. Sport Tillemans, Heerweg 339 (langs route Heerlen-Brumsum). Tel. 045-212457.

Vadahas Caravan center. Paradiso de snelle in deitvourbare CARAVAN ter wereld tourcaravans Bergland vanaf f. 5925,- leverbaar in alle uitvoeringen. Sahara milieu vriendelijk. Houtstraat 105, Peij. Tel. 04754-1584.

CARAVAN-SHOW van toern. stacaravans. O.a. Eifeland, Eriba, Munsterland, Wolf, Colorado, Opmeer-min, Abraham, Groot, Keuz, en gebruikte caravans f. 25,- inruil en financiering. Caravan-Import A. Feijts & Zn. Hoofdstraat 76, Amstelveen. 0492-1860-1213.

CARAVAN Import Corvam Heerlen. showt doorlopend de nieuwste caravans. Weipert, de topkwaliteit tourcaravan voor wie alleen het beste wenst. IJ-tourcaravan in 15 uitvoeringen ook in winteruitvoering. Prijzen vanaf 5895,-. Stacaravans in alle afmetingen ook met badkamer toilet enz. nu met f. 1000,- korting voorlorenten nu nog m. 10% korting inruil en financie. tot 60 mnd. direct steeds keuze uit 30 caravans. Showterrein in de Cramer, 1. Heerlen. Toern. houthandtel. tel. 045-717868. Tevens verhuur, reserveer tijdig.

De Prijsbreker Boot-Wohler Metzler RUBBERBOTEN Joker DM 498,-, Trampler DM 598,-, Aztek DM 698,-, Markant DM 1198,-, Robby DM 1250,-, Brigant DM 1850,-, Flipper DM 1850,-, Zephyr rubberboten 184 DM 1998,-, 204 DM 2045,-, 304 DM 3480,-, 404 DM 3848,-, Ziebolten Sunflower DM 975,-, Kolibri DM 2390,-, Koralite DM 3665,-, Boot-traveller 250 kg DM 585,-, 350 kg DM 740,-, 450 kg DM 870,-. Steeds aanbiedingen in nieuwe en gebruikte boten, zoals ook motoren (Yamaha, Mercury, Chrysler) tegen aanzienlijke prijzen. Sport-Boot-Center Wohler, D-5132 Ubach-Palenberg bei Aken, Borsinstrasse 5, Tel. 09-49245143663.

CARAVAN- en watersportcentrum. Rijkelijkhuizen Sittard Industriestraat 15, tel. 04490-110926, Sittard (Nederland).

CONTACTEN-CLUBS

Charmante onderhaltung bei neuem Kerzentisch. Taglich ab 15.00 Uhr auser Sa. u. So. BELVEDERE Bar, Verkenburg-Houthem, Straat 11. Discreet RELAXEN bij Joke en Rive dan bent u altijd privé van 10 tot 22.00 uur. Tel. 045-212457.

30 pct. van onze klanten keert dagelijks terug club „DE NICE“ biedt op iedere relexkamer de nieuwste video-sex films onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen. Boschstr. 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

In besloten club RUSTICA is alle accommodatie aanwezig, zoals zonnebad, sauna en zwembad. Van der Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Voor uw begrippen eens in „LAVIE“ binnen wippen, v.a. 8 uur, Kampstraat te Heerleheide.

Voor DISCRETE bemiddeling. Buro Privé Born 04498-2222.

Te k. en te h. kleur PORNO-FILMS keuze uit 450 st. Producers te h. Buro Privé Born 04498-2222.

Horen, de act is moeier dan het prat. Kom bij ons en vergeet uw problemen. — DE LIEFDE is het leven. Maastricht, tel. 043-15781.

Een echt adres voor u! KRAANPOORT 13, ROERMOND, de discreet privéclub met sexfilmshow. Voor praktische ontpanning verwachten onze gastvrouwen u van 18-2 uur in onze club. Charm. gastvrouwen gevr. x Privé-RELAXEN bij Mandi en Sylvia. Wij verwennen graag. In omgeving station. Tel. alsp. tel. 043-17659.

SAUNA CLUB exclusief Bar Film, International Gezel-schap van 12-24.00 uur. Breu-lingsstraat 13 Maastricht. Tel. 043-16381.

De voor zijn pensioen staande hoofd-onderwijzer is in Buchten (Born) geboren en getogen. In 1933 slaagde hij voor het eindexamen aan de kweek-school in Venlo. De grote werkloosheid en de militaire dienst hielden hem voorlopig af van een vaste be-trekking. In 1936 werd de jonge kwe-ling aangesteld bij de jongens-school in Montfort. Tijdens de mobi-lisatie solliciteerde de inmiddels krijgsgevangen geraakte onderwijzer naar een baan als onderwijzer in de Sint Catharinaschool in Buchten. De heer M. Peters kon na een harde strijd op de Grebbeberg bij Rhenen en een maandenlange krijgsgevangenschap in de oorlog toch nog de hoofdta-ke in de Sint Clemensschool aan-nemen. Na de eucharistieviering om 14 uur recipieert de heer M. Peters met echtgenote en vier kinderen in het gemeenschapshuis in de Schel-straat in Hulsberg van 18 uur tot 20 uur.

Als de beste partijen op de veilingen in St. Truiden, Kerniel en Demerland rond f. 7,- per kg kosten zijn het in Zweden en Noorwegen dure gebakjes waarop deze aardbeien prijken. De oogst onder de bekende kappen is momenteel voor 70% geruimd en wel aan zeer lonende prijzen. Maar de hoofdschotel moet komen uit de koude grond waaruit miljoenen kilo's onder de veilingklokken moeten komen. Bij de pluk worden vrouwen, vooral kinderen maar ook studenten ingeschakeld. In het gros van de be-drijven met veel aardbeien ontbreken ten eenmale de handen om de aard-bei te oogsten. Daarom worden werk-nemersgezinnen ingeschakeld waar-voor vooral de jonge leden de handen flink uit de mouwen steken en later delen in de opbrengst. De tijd waarin de arbeideertel zich fors uitbreide is voorbij. Vooral omdat te weinig krachten aanwezig zijn om een vlotte pluk te waarborgen.

Ook de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

Als de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg

tegen. Dit zijn vaak de varieteiten waarvoor de hoogste prijzen worden gegeven.

De latere kersenrassen beloven een betere oogst. Hier zal een helpende hand goed van pas komen. Maar de onkosten die hiermee gemoeid gaan schrikken de telers vaak af. De plu-klonen zullen waarschijnlijk liggen tussen f. 80,- en f. 120,- per dag of rond 80 cent tot f. 120 per kilo. Goede plukkers worden alsmat schaars en de hoge bomen en lange ladders zijn voor de jongeren een avontuur dat slechts weinigen aandurven. Het hui-dige weer is natuurlijk best voor de fruitoogst en wellicht, dat de kwaliteit straks de schaarste ten dele opvult....

## Mr. Booster eist vrijspraak Turk

# Poging tot doodslag niet geheel bewezen

MAASTRICHT - Met zijn 42 levensjaren mag de in Maast-richt wonende Turk Riza K. reeds lang het fenomeen sprook-jesprins hebben afgezworen, een sprookjes-officier heeft hij maandag wel in zijn leven binnengehaald. Deze rol speelde voor hem mr. J. Booster, officier van Justitie bij de rechtbank voor te dragen voor langdurige gevangenisstraf, eiste de strenge magistraat vrijspraak. Verdachtte welbespraakte tolk was niet bij machte Riza's stomme verbazing onder woorden te brengen....

Op carnavalszondag was de man met een vriend in een van de Maast-richtse buitenwijken een biertje gaan drinken. Rond half twee 's nachts beslo-ten ze naar hun ontmoetingscentrum in Wyck te rijden. Bij het afvalen van de Kommel werden ze inzet van een regelrecht incident. Voorbijgaande carnavalsvierders zouden onbeheerst tegen de flanken van de auto hebben gebuikt en daarop was Riza, die naast de bestuurder zat, naar buiten gestapt. Over en weer werden klappen uitgedeeld en op zeker moment trok K. een mes. Enkele ogenblikken later zeeg de 20-jarige Maastrichtenaar L. S. ker-mend ineem, door enkele messteken ernstig verwond in het onderlichaam. Had Riza gestoken of was carnaval-vierder S. tegen het waarschuwend voorgelopen?

Meer dan anderhalf uur lang pro-beerde rechtbankpresident mr. G. Hermesdorf daarop een sluitend antwoord te krijgen. Er stonden nog tal van vraagtekens overleed toen mr. Booster zijn requisitoir begon. Hij zei poging tot doodslag zeker wettig bewezen te achten, maar op het stuk van de overtuiging niet vol-ledig rond te zijn. Mr. Booster zei „slechts“ voor 99,9 procent overtuigd te zijn van verdachtes schuld en daardoor niet anders dan vrijspraak te kunnen eisen.

Over veertien dagen zal Riza verne-men of de rechtbank er net zo over denkt. In dat geval zal hij in hoogste staat van opgetogenheid op 17 juli naar Turkije afreizen om voor zes weken herenigd te worden met zijn grote gezin. Dat zal overigens vreemd ervaar opkijken, dat man en vader plots gesierd is met een weelderige, diepzwarte baard. Een belangstel-lende mr. Hermesdorf kreeg te horen, dat de Turk zijn baard opzettelijk heeft laten staan sinds dat dramatisch gebouwen op de Maastrichtse Kom-mel. „Het moet me mijn hele verdere leven daaraan herinneren en me ervan weerhouden mijn zinnen te verlie-zen...“ bekende Riza.



„Meester“ M. Peters (64) met pensioen

## M. Peters verlaat onderwijs in Hulsberg

HULSBURG - Vrijdag 17 juni neemt meester M. Peters (64) officieel afscheid van het lager onderwijs in Hulsberg dat hij vanaf 1949 als hoofd van de Sint Clemensschool heeft ge-dient. Na de eucharistieviering om 14 uur recipieert de heer M. Peters met echtgenote en vier kinderen in het gemeenschapshuis in de Schel-straat in Hulsberg van 18 uur tot 20 uur.

De voor zijn pensioen staande hoofd-onderwijzer is in Buchten (Born) geboren en getogen. In 1933 slaagde hij voor het eindexamen aan de kweek-school in Venlo. De grote werkloosheid en de militaire dienst hielden hem voorlopig af van een vaste be-trekking. In 1936 werd de jonge kwe-ling aangesteld bij de jongens-school in Montfort. Tijdens de mobi-lisatie solliciteerde de inmiddels krijgsgevangen geraakte onderwijzer naar een baan als onderwijzer in de Sint Catharinaschool in Buchten. De heer M. Peters kon na een harde strijd op de Grebbeberg bij Rhenen en een maandenlange krijgsgevangenschap in de oorlog toch nog de hoofdta-ke in de Sint Clemensschool aan-nemen. Na de eucharistieviering om 14 uur recipieert de heer M. Peters met echtgenote en vier kinderen in het gemeenschapshuis in de Schel-straat in Hulsberg van 18 uur tot 20 uur.

## Anderhalf miljoen voor Heerlense raadhuis

HEERLEN - Voor het onderhoud en de aanpassing van het Heerlense raadhuis is een bedrag van anderhalf miljoen gulden nodig. B. en W. willen aan de raad voorstellen tot dit be-drag een crediet te verstrekken. Het hoeft geen pijn te doen, want het geld komt via een ACW-subsidie weer te-rug. De vaste commissie voor ope-nbare werken zal er in haar openbare vergadering van woensdag 15 juni advies over uit brengen.

De aanpassing van het raadhuis heeft vooral betrekking op het feit, dat de dienst van publieke werken uit het raadhuis naar het stadskantoor op de Promenade is verhuisd. De verlaten ruimte moet nu geschikt worden ge-maakt om andere afdelingen, waar-onder de afdeling onderwijs, die mo-menteel aan de Promenade huist, te kunnen opvangen. De commissie zal ook adviseren over het voorstel van B. en W. om het pand Putgraaf 10, het voormalige Sint-Rochuspaviljoen af te breken. Toen het Sint Jozefzieken-huis nog aan de Putgraaf lag was het Sint Rochuspaviljoen bestemd voor besmettelijke zieken. Na de verhu-zing en de afbraak van het Sint Jozefziekenhuis kreeg het paviljoen een nieuwe bestemming als districts-consultatiebureau voor tuberculose-bestrijding. Aangezien het districts-bureau tuberculosebestrijding bij de DGD is ingetrokken ligt het Rochus-paviljoen opnieuw leeg.

## Eerste steen politiebureau

KERKRADE - Nadat in januari be-gonnen werd met de grondwerk-zamenheden, kan burgemeester J. Smeets op dinsdag 21 juni om 16 uur de eerste steen leggen voor het nieuwe hoofdbureau van de gemeen-tepolitie in Kerkrade. Het imposante gebouw, dat ruim 7 miljoen gulden gaat kosten, komt te liggen aan de Kerkradesteenweg. Het is de bedoe-ling om het nieuwe politiebureau nog voor het Wereldmuziekconcours in 1978 in gebruik te nemen.

## Nog altijd geen volle grond-aardbei

SITTARD - In Belgisch-Limburg wordt men ongeduldig door het lange wegblijven van de volle-grond-aardbei. Tot heden heeft de bevolking kunnen kijken naar de aardbeien geteeld onder plastiekap-pen die evenwel voor de gewone beurs „te zuur“ waren. Vooral het buitenland is in deze vruchten geïnteresseerd en dagelijks vertrekken vliegtuigen - vooral naar Scandinavische landen - met verse aardbeien aan boord. Deze lekkernij kan dezelfde dag reeds op de tafels van de verbruikers staan.

Als de beste partijen op de veilingen in St. Truiden, Kerniel en Demerland rond f. 7,- per kg kosten zijn het in Zweden en Noorwegen dure gebakjes waarop deze aardbeien prijken. De oogst onder de bekende kappen is momenteel voor 70% geruimd en wel aan zeer lonende prijzen. Maar de hoofdschotel moet komen uit de koude grond waaruit miljoenen kilo's onder de veilingklokken moeten komen. Bij de pluk worden vrouwen, vooral kinderen maar ook studenten ingeschakeld. In het gros van de be-drijven met veel aardbeien ontbreken ten eenmale de handen om de aard-bei te oogsten. Daarom worden werk-nemersgezinnen ingeschakeld waar-voor vooral de jonge leden de handen flink uit de mouwen steken en later delen in de opbrengst. De tijd waarin de arbeideertel zich fors uitbreide is voorbij. Vooral omdat te weinig krachten aanwezig zijn om een vlotte pluk te waarborgen.

Ook de telers van kersen hopen straks een beroep te kunnen doen op stu-denten of andere volwassenen om mee te helpen in de pluk. De Noordkrieken of zure kersen op laagstam zullen niet veel plukkers vragen omdat deze teel-t vrijwel mislukt is. Vooral de laagste takken dragen weinig of geen vruch-ten terwijl in de top ook de oogst schraal is. Ook de eerstelingen op de hoogstam-kersebomen vallen heel erg



• Avond na avond boeken Daphne en Deborah uit Maastricht met hun optreden veel succes in het Parijse Cabaret L'Alcazar

## Frans succes voor Daphne en Deborah

Van onze showpaginaredactie

PARIS/MAASTRICHT - Succes na succes oogst momenteel de dansende Maastrichtse tweeling Daphne en Deborah. Zoals in het Nieuwe Lido aan de Parijse Champs-Elysees de Kessler-tweelingzusjes optreden, zo treden de 18-jarige tweelingzusjes Daphne en Deborah momenteel op in het Parijse Cabaret L'Alcazar. Het Franse blad „France Soir“ roemde het dansende Limburgse duo in een volle pagina lengte. Nog niet zo lang gele-den waren Daphne en Deborah te zien en te horen in Avro's Televisier.

## Officier hekel beroving van homosexueel

MAASTRICHT - Door verstek te laten gaan op de rechtszitting in Maastricht hebben N. v.d. P. (45) en J. B. (25) een stevige uitbrander misge-lopen uit de mond van Officier van Justitie mr. J. Booster. Fel hekelde deze de misselijke manier waarop het tweetal op een februarinacht in een der Maastrichtse parken een ho-mosexueel hadden berooft van geld, horloge en een kettingke.

Tegen v.d. P., houder van een uitvoerig strafblad, eiste hij 10 maanden ge-bed onvoorwaardelijke gevangenis-straf en tegen B. die nog nimmer te-vooren met de Justitie in aanraking was gekomen, 5 maanden waarvan 2 voorwaardelijk. In de hoop op contact was H. G. het donkere park binnengekomen. Ge-lijke gezindheid voorwendend, waren de twee anderen naar hem toe geko-men. „De man kreeg daarop contact, zij het op een andere manier dan hij had gehoopt“, constateerde mr. Boos-ter. Hij noemde het gebeuren een ernst-ig feit, temeer waar het is gepleegd tegenover iemand uit een als uiterst kwetsbaar beschreven bevolkings-groep. Twee dagen eerder zou v.d. P. eenzelfde feit hebben gepleegd. Dit alles in aanmerking nemend, wilde de officier niet anders dan een geheel on-voorwaardelijke gevangenisstraf tegen hem eisen. Op 27 juni doet de rechtbank uit-spraak.

## Diefstallen in Gronsveld

GRONSVELD - In de nacht van zon-dag op maandag hebben vermoede-lijk dezelfde dieven een aantal in-braken en pogingen daartoe ge-pleegd in Gronsveld en in het Gronsveld deel van Eekelrade.



# Recreatie voor jong en oud in fraai „Schutterspark“

door Will J. Poulssen

Zelfs toen de wielen in de schachtbommen van de Staatsmijn Hendrik nog driftig rondwentelden was Brunssum beslist geen grauwe en gore mijnplaats. Door de groene bossen, de heide, kortom het golvende groene landschap er omheen overheerste het sombere beeld van „de koel“ toch niet. De Hendrik ligt nu al jaren stil en daardoor heeft het natuurschoon rond de vroegere industrieplaats nog aan waarde gewonnen. Mede daardoor is Brunssum en omgeving uitgegroeid tot een van de belangrijke recreatiegebieden in Zuid-Limburg.

Wie kent niet de fraaie Brunssummerheide? Of het bestaan van de Schinveldse bossen? Limburgse recreanten die regelmatig genieten van de prachtige natuur in onze streek behoeft men er nauwelijks de weg te wijzen. Tegenwoordig zijn deze prachtige gebieden sinds kort ook het vroegere „Schutterspark“ in zijn oude glorie herrezen. Na een fikse renovatie heeft het grote park met zijn talrijke geasfalteerde wandelpaden, temidden van de weelderige bomenrijen, in april weer zijn poorten geopend. Ruim dertig jaar geleden werd dit park door de Staatsmijnen aangekocht en vervulde toen al een functie in het kader van de ontspanning. Thans is het „Schutterspark“ eigendom van het Recreatieschap „Oostelijk Zuid-Limburg“ en wordt geëxploiteerd door de B.V. Boré uit Maastricht.

## Skipiste

Tot de attracties behoort momenteel ook een skipiste uit kunststof. Deze piste is 140 m. lang, 10 m. breed en het hellingspercentage bedraagt 25%. De exploitatie van deze fraaie accommodatie is in handen van Sigi Moser, vroeger een bekend Oostenrijks skiër. Hij maakte in zijn land deel uit van het nationale team, die het skien op kunststofbanen in ons land aanzwengelde. Eind augustus begin september kunnen de Limburgse skienthousten – of zij die het worden willen – op deze baan en onder de deskundige leiding van Sigi Moser

aan de slag. Voor beginners is er vlak in de buurt ook nog een oefenpiste. Zij ligt in de schaduw van de „skihütte“ boven op de top van de helling, van waar men een prachtig uitzicht heeft op het in het „dal“ gelegen gedeelte van het recreatiegebied. In die „Hütte“ zwaaient Sigi Moser en zijn charmante vrouw de scepter. Er is een leuke bar en straks kan men er ook ski's huren.

Maar goed, voorlopig is er geen sneeuw. Niettemin kunt u toch van de helling glijden en gebruik maken van de sleeplift. Dat glijden gebeurt dan op kunststofski's en kost f 0,50 per keer. Voor kinderen is zo iets natuurlijk een geweldige attractie. In het park vinden zij trouwens meer waar aan zij hun hart kunnen ophalen.

Neem bijvoorbeeld de prachtig aangelegde kinderboerderij en het hertenkamp. Hier kunnen zij in contact komen met tal van dieren. Geiten, pony's, ezels, schapen, hangbuikzwijnen, kalfjes, ganzen, kippen, cavia's en noem maar op, zij zijn allemaal aanwezig en op korte afstand te bewonderen. Vlak in de buurt van de kinderboerderij ligt ook de dierenkuil met moeflons en herten.

## Speeltuin

Zeer aantrekkelijk is ook de binnen het park gelegen speeltuin. Hij beslaat 8 ha. en is daarom zeer geschikt voor grote groepen kinderen. Scholenge-

meenschappen betalen in „Schutterspark“ (het park zelf is gratis toegankelijk) f 3,-. Voor dit bedrag krijgt elk lid een rit per sleeje op de kunststofpiste, een boottocht op de roeivijver, een bezoek aan de kinderboerderij en aan de speeltuin. In de prijs is tevens een consumptie inbegrepen. De kleinsten onder de jeugd betalen slechts f 2,50, maar zij moet het dan zonder boottochtje stellen.

Wat het roeien betreft daarvoor is de grote vijver zeer geschikt. Op een andere vijver is gelegenheid tot het varen in electrobotten. Het huren van de botten kost f 2,-, maar u kunt voor dit bedrag met vier tot zes personen aan boord gaan. De vijver is er niet alleen om te roeien, ook de hengelaars vinden hier een waar dorado. Zij kunnen vissen op zeelt, karper, brasem, voorn en zelfs forel. Natuurlijk is een visactie vereist. Voor een heel seizoen bedragen de kosten f 25,- (te betalen aan een van de hengelclubs) plus f 11,- voor een rijksvergunning. Ook zijn er dagkaarten verkrijgbaar.

Voor wandelaars is het domein een ideaal gebied. Zeker op zonnige dagen, wanneer het water van de grote

## Officiële mededeling

### GEMEENTE SCHINVELD „Bestemmingsplan Putbergstraat“

De burgemeester van Schinveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de bij raadsbesluit van 17 juni 1976 vastgestelde wijziging van de voorschriften behorende bij het bestemmingsplan Putbergstraat, welke wijziging door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 28 januari 1977, nr. BF 26496 is goedgekeurd, onherroepelijk is geworden. Bedoelde wijziging ligt ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage.

Schinveld, 15 juni 1977.

De burgemeester, W.P.J. Vossen.

### OPLOSSING 2236

portaal beslaan  
a ork steo a  
a annen atoom  
sol oliesel ore  
lila akten stut  
arend sem stele  
m neet r spat n  
neet poot  
f vore c sein e  
odeon rak leest  
ruin hopen fret  
ton hameren ene  
u edele steen r  
i arm ere e  
normaal slokken

vijver en de talrijke bomen verkoeling brengen. Na een wandeling is het aangenaam vertoeven in een van de diverse horecazaken, waartoe ook het van oudsher bekende „Schuttershúske“ behoort. Ook zijn er diverse picknickplaatsen en een grote speelweide.

Belangrijk is tevens dat er ruime parkeergelegenheid is buiten de afstraking van het park. Tenslotte: „Schutterspark“ „Schutterspark dicht in de buurt van het Brunssumse ziekenhuis, zodat u het best de richtingbord daarn daar toe kunt volgen.

## Op de korte toer

★Goed eten kunt u in Frankrijk natuurlijk op vele plaatsen. Toch is het goed onmetelijke u een beetje wegwijs bent in het onmetelijke „woud“ van Franse eetgelegenheden. Daartoe is sinds jaren de „Gids der Relais Routiers“ op de markt. Hierin staan niet minder dan vierduizend eethuizen vermeld (ook een aantal uit andere Europese landen). De gids wordt uitgegeven door Meulenhoff-Bruna en kost f 14,-.

★Wie op 26 juni aan de Belgische kust vertoeft moet maar eens gaan kijken naar het groot aantal Majorettes, dat in Knokke-Heist tesamen komt. Zij gaan daar „strijden“ om de hoogste eer gedurende een concours, dat nu al voor de vierde keer in successie plaatsvindt.

★Zeeland trekt elk jaar bijzonder veel vakantiegangers. Verleden jaar stond Zierikzee wat het aantal bezoekers betreft aan de kop. Men boekte er zo'n 16.000 overnachtingen, hetgeen overeenkomt met ruim 50.000 personen.

★Op zondag 26 juni vindt er van 13.00 tot 22.00 uur in Tongeren (Stationslaan) een grote kunstmarkt en folklorefestival plaats. Bij gelegenheid daarvan treden ook diverse kleinkunst-kunstenaars op, zoals Bachelors Delight, Stampen en Dagen, Dapokaster, Damas, Tjens Couster (allen België) en Bots (Nederland).



● Skileraar Sigi Moser geeft een van de jeugdigen een aanwijzing hoe hij het kunststofsleeje moet besturen.

## Schaapscheerdersfeest op Brunssummerheide

Zaterdag 18 juni vindt op de Brunssummerheide weer het traditionele schaapscheerdersfeest plaats. Het feest niet alleen voor de kijkers maar ook voor de dieren. Wat die laatste groep betreft, zij zullen het zeker appreciëren, dat zij de zomer zonder dikke vacht kunnen ingaan.

### Scheren

Het scheren gebeurt door een groep herders en schapenscheerders, die voor deze gelegenheid speciaal uit Drenthe overkomen. Vooral wordt een aantal viervoeters uit de kudde die op de Brunssummerheide ploegt te grazen, goed gewassen. Dat is bij de dieren tegenspartelen gebieden en daarom in mensengedrag nogal spectaculair. Het feest begint zaterdagochtend in de vroege ochtend met de kuddes uit de wijde omgeving. Eerst trekt er een optocht – met de kuddes uit de wijde omgeving – met de kuddes uit de wijde omgeving. De muziek wordt begeleid door de fanfare „Sint Cecilia“. In deze optocht trekt ook een wagen mee waarop oude ambachten en klederdrachten te bewonderen zijn. Na deze optocht neemt tegen 11.00 uur het scheren een aanvang.

### Spinnen

Binnen het kader van het feest kan men ook kijken naar het spinnen op een spinnewiel en het verwerken van garen op een primitief weefgetouw. Mevrouw Harrenstein uit Coevorden bedient het getouw, waarop in vroegere tijden de herders wollen kledjes weefden. De Coevordense demonstratie trekt ook het verva van wol met plantaardige verfstoffen. Bij haar kunnen de bezoekers ook wol van de pas geschoren schapen kopen om thuis het spinnen eens te beproeven. Ook zijn er spinnewielen te koop.

### Geitekaas

Verder zijn er ook nog andere herders vertegenwoordigd, die min of meer verband houden met de schape- en geitekaas. Een imker legt uit waarom bijen op de heide onontbeerlijk zijn. Een demonstratie honingslingeren en het vliechten van bijenkorven is eveneens aan de orde. Het feest (opgevoerd door de fanfare „Sint Cecilia“) duurt tot 17.00 uur. De entreeprijs bedraagt f 1,- per persoon. Kinderen beneden vier jaar hebben gratis toegang. Om op het feestterrein te komen kan men het beste via de Heerenweg (grote weg Heerlen - Brunssum) rijden. Vervolgens moet men de Kamperheidweg of de Schaapskooiweg nemen. De weg wordt overigens door borden aangegeven. In de buurt van het terrein is voldoende parkeergelegenheid aanwezig. Met de bus kan men er komen met lijn 4, 4a en 4b van de LTM. Uitstappen bij halte Hernelijnstraat of Versluisbosch.

(ADVERTENTIE)

**PEUGEOT**  
OCCASIONCENTRUM  
045-213636  
UW PEUGEOT-DEALER  
**COLLARIS** H'broek



● Voor de schapen is het een ware verkwikking, wanneer zij voor de zomer van hun warme vacht worden ontdaan.

### Eindredactie

## Tijdje Vrij:

Will J. Poulssen

## AGENDA

### Deze week ..

#### WOENSDAG

Maastricht: Open dag in Natuurhistorisch museum (ook op donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag).

Echt: Avondvierdaagse (19.00 uur)

#### DONDERDAG

Echt: Avondvierdaagse (19.00 uur)

#### DONDERDAG

Ubachsberg: Limburgs Dagblad Rijdende Discoshow (20.00) in feesttent.

#### VRIJDAG

Schimmert: Beierse avond (20.00 uur)

Thorn: Cultureel Zomerevenement (tot en met 26 juni)

Echt: Avondvierdaagse (19.00 uur)

Maastricht: Zomershow in ruilauto's in Eurohal (10.00-22.00 uur)

#### ZATERDAG

Gulpen: Veldloperstocht (wandelen) over 70 km.

Schimmert: Dansavond (20.00 uur)

Vaals: Oliemarkt (jaarmarkt)

Maastricht: Zomershow van inruilauto's in Eurohal (10.00-19.00 uur)

Rondleiding door Wyngaard Slavante op de Sint Pietersberg (14.30 uur)

Meijel: Wielmarathon Meijel - Eijsden - Vaals - Meijel vanaf cafe de Ruif (7.00 uur)

Sint Truiden (B): 5e Zomernachtfeesten.

#### ZONDAG

Gulpen: Veldloperstocht (wandelen) over 70 km.

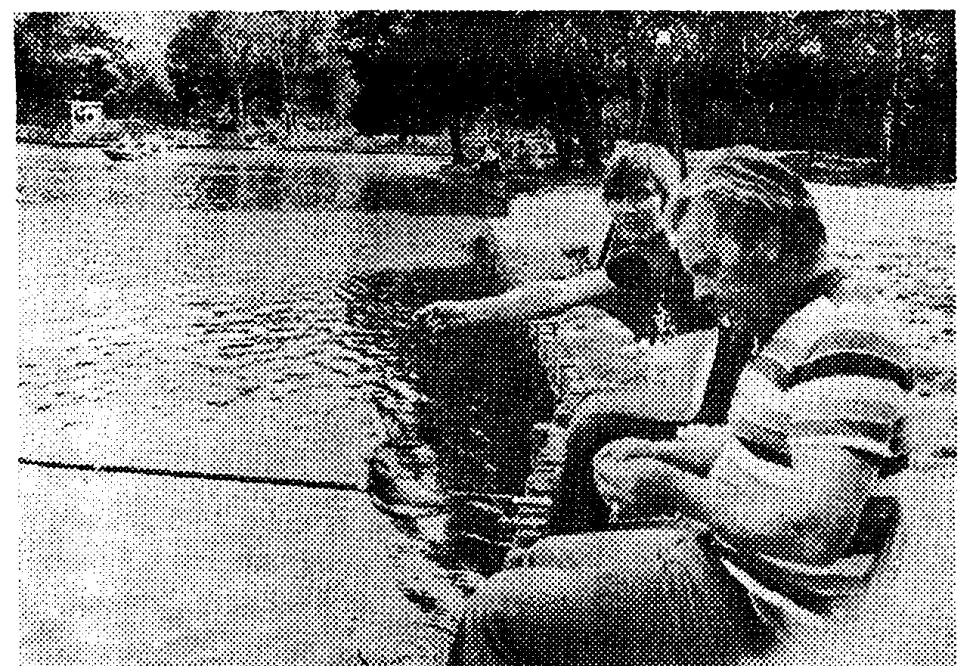
Schimmert: Optreden van zes muziekcorpsen (17.00 uur)

(ADVERTENTIE)

## SATINO

**'TZACHTSTEPAK VOOR JE BILLEN**

De prachtige vierkleurenposters van Satino kunt u bestellen door drie premiepunten plus f 7.50 te sturen aan Satino - Swalm (L)



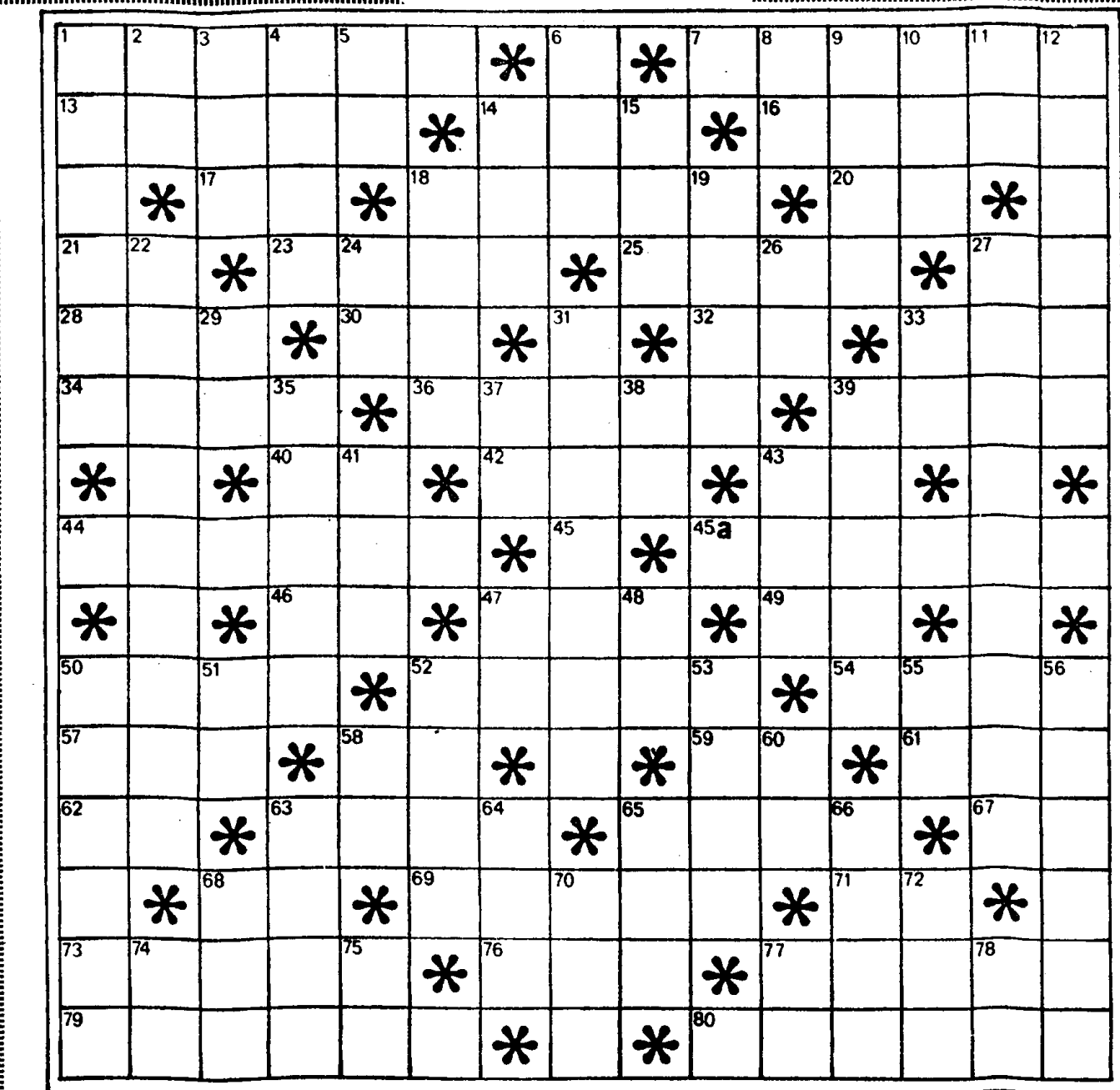
● Voor hengelaars is de vijver in het „Schutterspark“ een waar dorado.

### recept

## WINA BORN

### Ivoren kip

om de gewenste ivoren kleur te bereiken hebt u een paar flinke stukken spekzwerd (te bestellen bij de slager) nodig en wat geduld! Strooi zout en versgemalen witte peper in de buikholte van een flinke kip. Snijd vooral eerst eventueel vet weg. Wrijf de buitenkant in met royaal citroensap en laat de kip zo een uurtje staan. Omwikkeld de kip geheel met spekzwerd. Braad de kip aan met heel weinig boter, in gezelschap van enkele ringen ui. Doe dit boven laag vuur en houd een deksel op de pan. Voeg na 20 minuten 2 dl warme kippebouillon toe, die u best van een tablet kunt maken, een stukje wortel, enkele takjes peterselie en een glas sherry. Laat het geheel nog een uur zachtjes stoven. Smelt intussen een eetlepel boter en roer er een opgehoopte eetlepel bloem door. Roer tot het mengsel heel licht begint te kleuren en giet er dan geleidelijk het stoofvocht van de kip bij, na eerst de ringen ui te hebben verwijderd. Blijf roeren, steeds boven laag vuur, tot een fluwelen saus is ontstaan. Verwijder het spekzwerd en laat de kip enkele minuten in de saus nastoven. Breek de saus op smaak met enkele druppels citroensap, zout en versgemalen witte peper. Geef er gekookte rijst bij en serveer de kip, liefst op een rose of gele schaal, om de gewenste ivoren kleur wat te helpen!



## PUZZEL 2237

### Horizontaal:

1 Schreeuwen; 7 taille; 13 gebergte in de Sovjetunie; 14 onbemiddeld; 16 riv. in Frankrijk; 17 bevel; 18 langzaam; 20 gsd. gezindheid; 21 heen en terug; 23 afgrond in zee; 25 verlichtingstoestel; 27 sla snel om (muz.); 28 godin v.d. dageraad; 30 muzieknoot; 32 Fr. N.V.; 33 vrouwelijk dier; 34 maatstaf; 36 verfloord; 39 brandstof; 40 onder andere; 42 zoon v. Noach; 43 pers. v.w.v.; 44 vermenging van vloeistoffen door een

wand; 45 vechtsport; 46 zonnegod; 47 liefde; 49 deel v.e. Fr. ontkenning; 50 korf; 52 meestal; 54 vraag; 57 bloeiwijze; 58 muzieknoot; 59 voegwoord; 61 dere; 63 spil; 68 en meer; 69 vent; 41 koning v. Juda; 43 mens; 47 thuishaven op vissersschepen; 48 vervoerbep. drijf; 50 kledingstuk; 51 nummer; 52 indruksel; 53 bak, 55 scheik. element; 56 lekker zijn; 58 titel; 60 bijbeldeel; 63 vuurwapen; 64 tennisterm; 65 klap; 66 niet kunnende spreken; 68 Turks heer; 70 vaatwerk; 72 ivoor; 74 scheik. element; 75 Fr. lidwoord; 77 vanaf; 78 bijwoord; 12 verwonding; 14 vogel; 15 scheik. element.

2237







## Economie vandaag

### Ontslagen

OOSTKAMP - Siemens België gaat 635 arbeiders ontslaan, evenals 30 beambten. De oorzaak is sanering van het bedrijf en de teruggang van opdrachten. Hier werken 3300 mensen. Door het geven van onbetaald verlof van 10 dagen voor allen, kon vermeden worden dat nog eens 120 mensen ontslagen moesten worden.

### Kleuren TV

FRANKFURT - Blaupunkt komt met twee nieuwe kleuren-tv-toestellen op de markt die slechts 95 Watt gebruiken.

### Computer misdaad

STOCKHOLM - De Zweedse Skandia Försäkrings AB, een verzekeringsmaatschappij, heeft voor de eerste keer in de geschiedenis een verzekering aan tegen computerbedrog. Deze verzekering is vooral voor onafhankelijke rekencentra gedacht.

### Ontslagen

STOCKHOLM - Ook in Zweden gaat men mensen ontslaan. Het concern Ericsson, telefoon, gaat 2 werken met 750 mensen ontslaan en in het hoofdbureau 500 plaatsen inspannen. Voor 12.000 de totaal 22.000 arbeidsplaatsen zal voor 6 maanden een vierdaagse werkweek gelden. Als reden wordt opgegeven verminderde opdrachten, overvloedige magazijnen en het rationaliseren van het bedrijf.

### Siemens

ERLANGEN - De Siemensbedrijven zijn optimistisch. Voor het komende jaar wordt gerekend met een stijging der opdrachten van rond 23 miljard DM. Toch zal men kortwerk voor een gedeelte van de arbeiders niet kunnen ontslaan.

### Brazilië

MÜNCHEN - Het inrichten van een grote installatie voor nucleaire energie in Brazilië, waarover zo veel is te horen geweest, krijgt een oplosning. Duitsland gaat na overleg met Amerika de installatie niet direct in Brazilië bouwen, maar in een nabij gelegen „stabiel land“.

### Schulden

BONN - De Duitse regering wil een „Schuldenregister“ gaan aanleggen. Hierin komen ter inzage allen die schulden hebben aan de gemeenschap, ondernemingen en particulieren tegen wie een faillietverklaring werd aangevraagd en zij die wegens kapitaalgebrek niet failliet verklaard werden en de namen van kleine die vervuld zijn in organen die op het punt staan failliet te gaan.

### Moskou

MOSKOU - Rusland heeft sinds 25 jaar de geringste aanwas van het nationale inkomen. Dit steeg slechts met 5% en de industriële productie met 4,8%. Een grote verbetering was hierbij het inkomen in de landbouw door een recordopbrengst.

### Afrika

ALGERIJE - Dit land wil een nucleaire industrie gaan opbouwen. Hiervoor wil men de nieuwe vondst uranium in de Sahara gebruiken. Men denkt in 1980 van start te gaan met de mijnbouw voor uranium. De olievoorraad zou maar tot 2000 rekenen.

### Videorecorders

TOKIO - Japan heeft bij de electro-industrie de videoproduktie versterkt. In een jaar werden ruim 270.000 apparaten verkocht, tegen 119.000 in het voorgaande jaar. De helft hiervan werd in het buitenland verkocht. Voor eind 1977 denkt men aan de verkoop van 500.000 videorecorders voor dit jaar.

### Revolutie

NEW YORK - Intel Corp. ontkent een revolutie bij de verkoop van micro-computers. Men gaat de modellen P 4040 en P 4044 op de markt brengen voor slechts 5 dollar.

### Alarm

BONN - In Duitsland wordt alarm geslagen tegen de verhoogde importen. Als deze zo blijven stijgen als nu, kunnen 140.000 arbeidsplaatsen in de exportsector verloren gaan. Vooral de ontwikkelingslanden met rijkdom aan katoen, opkalk, textiel en schoenen vormen een enorme concurrentie.

### Schuttersveld

ENSCHDEDE - Hoewel vorig jaar de omzet van Schuttersveld (Gebr. Van Heek NV) met 17 procent steeg ten opzichte van 1975, werd toch nog een netto-verlies geleden van f 2,18 miljoen. Er zal dus wederom geen dividend worden gegeven. Het laatste laatste Schuttersveld in 1974 dividend uit (7 procent).

# Sombere voorspellingen OESO-deskundigen

## Zestien miljoen werklozen in 24 industriële landen

PARIS - Economische deskundigen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) verwachten dat de inflatie in de 24 aangesloten industrielanden tegen het einde van het jaar weer groter zal worden en dat het aantal werklozen de zestien miljoen zal bereiken. Dit is in Parijs vernomen.

Volgens zgleden in Parijs zijn de deskundigen van het secretariaat van de OESO en van de regeringen van de

### Tegenstelling Duitsland-Engeland Kernfusieproject twistpunt in EEG

Van onze correspondent

BRUSSEL - Als de EG-landen deze maand geen beslissing nemen over het Europese onderzoeksproject naar gecontroleerde kernfusie als nieuwe energiebron (JET), dan betekent dat het einde van het project. Eind juni lopen de contracten af met de wetenschapsmensen die al enige jaren werken aan de voorbereiding van JET - totale kosten ruim een half miljard gulden.

Dit verklaarde de Europese commissaris voor wetenschappelijk onderzoek, de Duitser Guido Brunner, in Brussel. Brunner heeft al enige malen de dreigende mislukking aangekondigd van JET (Joint European Torus) het „apparaat“ waarin de kernfusie-reactie wordt beproefd. Hij zei dat de Europese negen een duidelijke aanwijzing moeten geven. Belangrijkste twistpunt tussen de EEG-landen is de vraag waar JET gevestigd moet worden.

De Engelse regering houdt hardnekkig vast aan Culham als vestigingsplaats, hoewel de grote meerderheid van de Negen meer voelt voor het Westduitse Garching.

aangesloten landen tot de conclusie gekomen dat de economische groei in de geïndustrialiseerde wereld volgend jaar een trager verloop zal krijgen als gevolg van de grote tekorten op de betalingsbalans van de meeste landen.

De deskundigen, die bezig zijn met de voorbereiding van een conferentie van ministers van financiën en economische zaken op 23 en 24 juni, geloven dat de gemiddelde inflatie in het OESO-gebied tegen het einde van het jaar ongeveer anderhalf procent groter zal zijn dan de 7,5 procent die nog niet zo lang geleden voor de tweede helft van 1977 werd voorspeld.

### Tekort

Als het aantal werklozen inderdaad tot zestien miljoen toeneemt betekent dat dat er in de 24 landen in een jaar tijd een miljoen mensen zonder werk bij zijn gekomen. Het gemeenschappelijke betalingsstekort van de OESO-landen zal dit jaar dicht bij de dertig miljard dollar komen, zo vrezen de economische experts. Verleden jaar, toen een nadelig saldo van 22,5 miljard dollar ontstond, werd nog verwacht dat het tekort in 1977 zou verminderen tot 18,5 miljard.

## VS willen ILO niet „als politiek werktuig“

GENEVE De Verenigde Staten hebben verzekerd dat hun lidmaatschap van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) zal afhangen van het „politiseren“ van de organisatie. In een toespraak tot een wereldarbeidsconferentie in Geneve zei de Amerikaanse minister van arbeid Ray Marshall dat het werk van de organisatie in gevaar komt door politiek. Hij zei dat de ILO als een technische organisatie op het gebied van arbeid en sociale wetgeving en niet als „misbruikt politiek werktuig“.

In september van dit jaar zullen de Verenigde Staten hun lidmaatschap van de ILO officieel opzeggen. Hiermee is al in 1975 besloten. President Jimmy Carter zei echter onlangs nog dat Washington bereid was op het besluit terug te komen, als de „omstandigheden zich daartoe lenen“. Marshall zei in Geneve dat Amerika wel degelijk belangrijke taken voor de ILO ziet weggelegd, zeker in deze tijd van grote werkloosheid. Op het sociale en arbeidsveld zouden veel zaken van de ILO geregeld kunnen worden, zo meent Marshall. De Verenigde Staten voeren er echter weinig voordeel te nemen aan een arbeidsorganisatie waarin politiek de bovenvoortaan.

De Verenigde Staten hebben verzekerd dat hun lidmaatschap van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) zal afhangen van het „politiseren“ van de organisatie. In een toespraak tot een wereldarbeidsconferentie in Geneve zei de Amerikaanse minister van arbeid Ray Marshall dat het werk van de organisatie in gevaar komt door politiek. Hij zei dat de ILO als een technische organisatie op het gebied van arbeid en sociale wetgeving en niet als „misbruikt politiek werktuig“.

In september van dit jaar zullen de Verenigde Staten hun lidmaatschap van de ILO officieel opzeggen. Hiermee is al in 1975 besloten. President Jimmy Carter zei echter onlangs nog dat Washington bereid was op het besluit terug te komen, als de „omstandigheden zich daartoe lenen“. Marshall zei in Geneve dat Amerika wel degelijk belangrijke taken voor de ILO ziet weggelegd, zeker in deze tijd van grote werkloosheid. Op het sociale en arbeidsveld zouden veel zaken van de ILO geregeld kunnen worden, zo meent Marshall. De Verenigde Staten voeren er echter weinig voordeel te nemen aan een arbeidsorganisatie waarin politiek de bovenvoortaan.

### Blanken

Op de conferentie in Geneve heeft een verbarren Boliviaanse vakbondslider gezegd dat zijn land van plan is 150.000 blanken uit Rhodesië/Namibië en Zuid-Afrika op te nemen. Dit zou nog dit jaar moeten gebeuren. Regeringsfunctionarissen van de betrokken landen hebben in Geneve ontkenning gereageerd op deze uitspraak van Juan Lechin Quendo. De

Bos Kals	119,50	120,00	Internat. M.	46,80	46,70	Proost en Br.	142,50	143,00	Br Petrol	410,00	382,00	Liton Ind.	34,80	34,70
Brast Bouw	263,00	264,00	Investment	62,00	63,00	Rademakers	360,00	350,00	Gevaert Ph.	82,00	82,00	Lockheed	31,90	31,50
Bredere VG	1175,00	1175,00	Kappa cert.	75,00	76,00	Reusink	155,00	157,00	Hoechst	144,80	142,00	Merck Co.	134,50	137,00
Bredere VB	278,50	278,50	Kempens B.	73,50	74,00	Reeuwijk	51,00	53,00	Hoechst	49,00	49,00	National Can.	31,00	31,00
Buhrm. Tett.	74,70	75,30	Key Houth.	222,00	222,00	Reiss	172,00	172,00	Imp. Chem.	176,00	175,00	Nat. Dist. & C.	58,40	59,70
Calvé-D. cert.	169,50	168,50	Klens S.	232,00	232,00	RIVA	305,00	310,00	Petrofina	286,00	290,00	NCR Corp.	87,00	88,00
Calvé-D. cert.	169,50	168,50	Kloos	117,50	116,00	Rohte en Jisk	301,00	304,00	Ply Hold.	170,00	170,00	N.A. Philips	80,00	77,70
Centr. Suikr.	80,00	80,00	Kluwer	74,50	73,20	Rijn-Scheide	60,10	60,80	Solvay	175,00	177,00	Occidental	67,80	68,00
Cetec	206,80	207,80	KBB	74,50	76,00	Sanders	97,50	97,00	Un. Miniere	645,00	635,00	Penn. Centr.	2,00	2,00
id. cert.	206,80	207,80	Kendri	47,80	47,00	Sankreke	97,50	97,00	Akzo	41,50	42,00	Pepsi Co.	163,20	165,00
Chamotte	28,00	28,80	Kramap.	127,50	128,50	Scheepshyp.	3280,00	3250,00	Alcan	68,50	67,00	Pt Morris	138,00	138,00
Chamotte	28,00	28,80	KSH	127,50	128,50	Scheepshyp.	3280,00	3250,00	Am. Cyan.	68,50	67,00	Philips P.	76,00	77,40
Cindus-Key	40,70	41,30	Kwatt	17,30	17,30	Scheepshyp.	3280,00	3250,00	Am. Motors	9,00	9,00	Polarsol	59,00	59,00
Crane Ned.	96,00	96,00	Leids Wol.	156,50	154,00	Schlumberger	814,00	815,00	Am. Standard	82,50	83,50	RCI Corp.	76,80	77,00
Dassauw	56,00	56,00	Maxw Petr.	156,00	156,00	Schokbeton	1380,00	1380,00	Am. Tele-Tel	157,00	157,00	Rep. Steel	71,00	71,10
Dikkers	56,50	56,50	Maneb	67,00	66,80	Schuitma	165,00	168,50	Amplex Corp.	19,50	20,00	Reynolds I.	166,50	169,00
Dorp en Co.	133,00	132,80	Schuppen	385,00	382,00	Schuterv.	68,50	74,00	Anacondas	84,00	85,00	Sears	146,50	148,00
Dr. Ov. Hout	283,00	285,00	Slavenb. Bnk.	233,00	232,00	Smit Intern.	106,00	106,80	Asarco	50,70	48,50	Shell Can.	31,00	30,80
Droge	126,00	126,00	Smit Intern.	106,00	106,80	Stevins Gr.	97,50	97,50	Bethl Steel	72,20	72,00	Shell Oil	172,50	172,00
Duiker App.	230,50	226,00	Stoomsp. Tw.	48,20	49,00	Tabind Phil.	63,00	63,00	Boeing Corp.	138,50	138,80	Sperry Rand	88,50	89,00
Econost	38,50	38,40	Tabind Phil.	63,00	63,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Bovis Corp.	1,80	1,75	Standard Br.	64,80	63,70
Elsevier	231,80	231,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Burroughs	149,00	155,00	Sterling Dr.	34,80	33,00
EMBA	148,50	147,50	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Sudebaker	113,00	113,00
Ennia	110,80	110,50	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Folkler	28,50	28,30	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Ford Auto	600,00	615,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Fr. Gr. Hyp.	109,20	111,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Furness	63,10	64,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Gammes H.	41,20	41,10	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
id. 5 pct.	205,00	205,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Gel. Delft c.	205,00	205,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Geld. cert.	31,10	31,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Geld. Tram	412,00	405,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Gesfabr.	46,10	45,80	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Giessen	154,00	160,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Gist Broc.	53,80	55,20	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Gist Broc.	53,80	55,20	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Goudmit	132,00	132,80	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Grass	108,00	108,50	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Grosmesier	100,10	100,10	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Hagerman	84,00	83,10	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Hera Conc.	84,00	83,10	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Hofbrosk	101,00	103,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Hoek's Mach.	171,00	171,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Holac	158,50	158,50	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Holl. Bet.	81,90	82,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Hunter D.	36,20	36,20	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Ind. Matich.	84,50	84,50	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
IBC Holland	16,80	16,80	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Ind. Matich.	177,00	177,00	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
IBB Kondor	68,50	68,50	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80
Interis	65,00	61,50	Tib. Water.	156,00	157,00	Tel. Water.	387,00	383,00	Can. Pacific	41,70	41,00	Tandyl Corp.	109,00	108,80

### Beurs van Amsterdam

<b>Binnenlandse Aandelen</b>			<b>Binnenlandse Obligaties</b>			<b>Converteerbare Obligaties</b>			<b>Binnenlandse Aandelen</b>		
AKZO	31,10	31,10	10,50 Ned. 74	110,70	110,70	4,75 AKZO	75,00	75,00	ACF	176,5	
ABN	310,00	315,00	9,75 74	108,70	108,70	4,75 ABN	113,00	113,50	Afgr.-BOB	40,50	
AmR 20	69,30	69,80	9,50 ind. 76-1	X07,50	107,40	6,00 ABN	133,00	134,00	Ahold	87,50	
Deb-Mijl	109,00	110,50	8,50 ind. 76-2	106,90	106,90	8,75 AmR 73	95,00	95,00	AMAS	8,10	
Dordtsche	172,80	175,00	8,00 ind. 75	104,60	104,60	8,25 AmR 75	101,00	102,00	AMEV	60,50	
Dordtsche Pr	174,40	174,00	8,75 ind. 75	105,20	105,20	8,50 Bae Kl.	105,00	105,00	Amfas	94,70	
Heesluis	118,80	118,70	8,75 ind. 75-2	104,10	104,10	8,25 Bae Kl.	105,00	105,00	Aed. Droogd.	85,50	
Heineken H.	115,20	114,20	8,00 ind. 69	101,70	101,70	8,50 Bae Kl.	105,00	105,00	Aed. Rijnhu	189,00	
HAL Hold	92,50	92,10	8,00 ind. 70-95	100,40	100,40	8,25 Bueh T.	105,00	105,00	Aniem Nat.	213,00	
Hoogovens	36,80	36,50	8,00 ind. 70 I	100,50	100,50	7,25 Furr. T.	93,40	93,00	Ant. Brouw.	15,80	
HVA-Mijten	50,00	49,80	8,00 ind. 70 II	103,90	103,90	4,75 Gelder.	91,70	92,00	Ant. Brouw.	15,80	
KNSM	96,60	99,00	8,00 ind. 70 III	103,90	103,90	7,75 Gist-B.	91,70	91,70	Arn. Schwb.	66,00	
KLM	109,50	109,00	8,25 ind. 76-91	103,20	103,20	7,26 H'metjer	97,10	97,10	Asselberg	56,50	
Kon. Olie	140,40	141,90f	8,25 ind. 77-92	100,80	100,70	7,25 Hoogov.	97,10	98,25	Ass St'dam	85,50	
Nat. Ned.	91,00f	91,90f	7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	7,50 HCHoll.	91,00	90,50	AUDET	118,00	
Ned. Lloyd	117,30e	115,30	7,75 ind. 73-98	96,50	96,50	7,25 Kappetj	91,00	91,00	Aut. Ind. R.	180,00	
Ommeren	158,10	160,00	7,75 ind. 70-78	101,50	101,40	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Ballast-N.	1,60	
Philips	28,30	28,60f	7,75 ind. 70-78	101,50	101,40	6,50 Kappetj	91,00	91,00	BAM	65,00	
Robeco	178,10e	180,70	7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Batenburg	292,00	
Rolingo	130,00e	130,00e	7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Beek van	67,50	
Unilever	126,30	126,60f	7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Beers	75,00	
			7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Bergmann	101,00	
			7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Bergs	101,00	
			7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Berlitz P.	110,00	
			7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Blydenst.	36,50	
			7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Boer Druk	161,00	
			7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Bols	62,50	
			7,75 ind. 71-96	98,30	98,30	6,50 Kappetj	91,00	91,00	Borsumij W.	120,00	







# NETTORAMA

**SUPER DISCOUNT**

**PRIJS-informatie**

**Uit een assortiment van meer dan 1250 DAG-IN-DAG-UIT IN PRIJS VERLAAGDE MERKARTIKELEN:.....**

**Camping artikelen**

Leverpastei blik 200 gram -79  
Melk gecondenseerd 3 blikjes 1,09  
Rode kool/gesneden bonen gedr. SummerSeason zak 1,39

**Corso**  
camping margarine  
blik 500 gram **1.69**

Nasi kant/klaar 1,49  
Koen Visser pak 1,49  
Bami kant/klaar 1,65  
Completa pot 200 gram 1,69  
Hamburgers 1,89  
Lupack blik 1,89  
Hero maaltijdsoep literblik 1,98  
Gehaktballen 8 stuks literblik 1,98  
Melkpoeder Elk ZNZ 2,5 l. pak 1,98  
Spaghetti Napolitan Anco pak 2,45  
Braadpandiners 2,98  
Duyvis alle smaken pak 3,35  
Benco instant cacao pot 400 gram 5,75  
Achterham blik 400 gram 10,75  
Oploskoffie Moment pot 200 gram

**Beschuit/toast**

**Ryvita knäckebröt**  
voor goed in prijs verlaagd, pak wit bruin **-69**

Bolletje beschuit rol 1,65  
Hip hap koek Klasse A 500 gram 1,15  
Melba toast 110 gram pak 1,19

**Rijst en meelprodukten**

Instant pudding div. smaken pakje -19  
Macaroni (import) zak 500 gram -79  
Oryza rijst pak 400 gram -85  
Spaghetti (import) pak 500 gram -89  
Kellogg's cornflakes pak 1,99

**Wasmiddelen**

Biotex groen pak 500 gram 2,35  
Kwak fosfaatarm zak 2 kg 3,49  
Dreft E 5 pak 4,55  
Witte reus draagkarton 2 kilo 4,98  
Dobbelman blauw zak 2 kilo 4,98  
Duo bont zak 5,45  
Dah draagkarton 2 kilo 5,49  
Sunil draagkarton 2 kilo 5,89  
Dixan draagkarton 2 kilo 6,25  
All draagkarton 2 kilo 6,49  
Bontkracht draagkarton 2 kilo 6,49  
Biotex blauw draagkarton 2 kilo 8,95

**NIEUW dubbelpak**

**Anco vermicelli**  
500 gram **1.09**

**Cosmetica**

Unicura zeep deosept stuk -98  
Palmolive zeep 3 stuks 1,59  
Azur tandpasta fluor tube 1,79  
Douche/bad Kiki dennensport flacon 1,95  
Zwitsal babyzeep 2 stuks 1,98  
Mac Leans tandpasta grote tube 1,98  
Palmolive shampoo 8 x 4 flacon 1,59  
tabac/sport stick 2,65  
Zeven kruiden shampoo droog/normal flacon 2,89  
Sunsilk haarlak bus 2,98  
Rexona deodorant bouquetfleuri bus 2,98  
Prodent tandpasta fluor 2 tubes 2,98  
Junior haarspray bus 3,25  
Mum deoverstuiver flacon 3,75  
Nivea bodymilk flacon 3,95  
Nivea sunmilk flacon 4,98  
Badedouche flacon 500 ml 7,75

**Sunsilk shampoo**  
flacon, drastisch in prijs verlaagd **1.98**

**Page tissue**  
keukenrollen pak 2 stuks **1.85**

**Diepvries**

Spinazie pak -69  
Sperciebonen zak 500 gram 1,25  
Kroketten 8 stuks 1,29  
Bitterballen 18 stuks 1,29  
Vissticks pak 1,45  
Patat frites zak 900 gram 1,49  
IJSrol liter 1,49  
Chiplata pudding kuipje 500 gram 1,59  
Saté 3 stokjes 1,79  
Fricandellen 4 stuks 1,85  
Doperwten zak 500 gram 1,98

**3 Braad kuikens**  
**8.95**

**Margarine**

Margarine pak 250 gram -55  
Zeeuws meisje pakje 250 gram -69  
Croma pakje 200 gram -75  
Crox halvarine kuipje 500 gram -89  
Beceel kuipje 250 gram -99

**Magere melk**  
liter flacon **-59**

**Conserven**

Appelmoes literblik Warburg -69  
Bloemkoolroosjes Hero pot -79  
Sperciebonen Holl. literblik 1,19  
Perziken literblik 1,19  
Doperwten literblik zeer fijn 1,29  
Peren Zuco literblik 1,49  
Asperges Golden Bell blik 1,89

**Sauzen en zuren**

Natuurazijn wit/geel 0,75 l. fles -59  
Atjar tjampoer jampot -79  
Picalilly jampot -85  
Zilveruitjes jampot -89  
Golden Wonder slasaus 0,5 l. fles -98  
Franse mosterd bierpul -89  
Aroma California nr. 3 flacon 1,25  
A'damse uien Herba 3/4 pot 1,39  
Duyvis slanksaus 0,5 l. fles 1,55  
Fritessaus Golden Wonder voorraadbus 0,65 l. 1,59  
Tomaten ketchup Heinz 500 gram fles 1,98  
Halvanaise Duyvis 0,33 pot 1,98  
Mayonaise Gouda's Glorie Pot 620 gram 1,98

**Frisdranken en bieren**

**Heineken bier**  
krat 24 flessen **10.98**

Raak sinas/cola/drink blik -57  
Happy vruchtenlimonade literfles -65  
Happy cola/espri literfles -65  
Amstel bier 0,3 l. blik -69  
Sinaasappelsap literpot -98  
Coca cola literfles 1,15  
Seven up literfles 1,15  
London tonic literfles 1,15  
Limonadesiroop 0,6 l. fles 1,25  
Jaffa sinaasappelsap literpak 1,29  
Jaffa appelsap literpak 1,29  
Jaffa tomatensap literpak 1,29  
Hero cassis/cersise literfles 1,39  
Grolsch bier krat 20 x 0,5 l. beugelfles 12,95  
Amstel bier krat 20 x 0,5 l. flessen 12,53

**RAAK bron water**  
uit de Ardennen literfles **-69**

**Wickes' Winners' uit onze Zomerkrant 1977**

## Schrootjes



**Paranapine** 10 x 60 mm, **0.95** per meter  
**Grenen** 10 x 60 mm, **0.99** per meter  
**Vuren** 10 x 60 mm, **0.89** per meter  
**Grenen** 10 x 84 mm, **1.35** per meter

**Sprint Nylon huiskamer tapijt**  
400 cm breed op foamrug in diverse moderne kleuren **29.95** per strekkende meter

**Kunststof vouwdeur**  
Populaire vouwdeur in 3 moderne kleuren. Wit, rood en groen. Maat 90 x 200 cm, lamelbreedte 10 cm inclusief open handgreep  
van 39.95 voor **29.95**

**TL-keuken Armatuur**  
met 2 buizen van 20 Watt Per stuk **39.95**

**Raufaser**  
Rol à 33 1/3 meter **5.95**

**Doe-Het-Zelf aluminium Zonnescherm**

Vervaardigd uit sterk, weerbestendig aluminium. Voorzien van een dralon doek in brillant blijvend oranje. Eenvoudig zelf te monteren. Schermbreedte: 150 t/m 400 cm. Uitslag 100 cm. Doorhang: 25 cm. enkele voorbeelden, breedte:  
200 cm van 245.- voor 225.00  
250 cm van 275.- voor 249.00  
300 cm van 299.- voor 270.00  
350 cm van 330.- voor 299.00  
400 cm van 355.- voor 319.00  
Alle prijzen incl. BTW en gelden t/m 18 juni.

## Wastafel combinatie in kleur!



Bestaande uit:  
• wastafel (55 cm)  
• eengats mengkraan  
• plugbeker/siphon  
• stel plugbouten  
**99.-**

## Porceleinen Duobloc in kleur



Lauan Deurplaat  
214 x 91 cm per plaatje **9.95**

**Macorè Kledingkast**  
half leg/ half hang **119.-**  
**Laquè Kledingkast**  
half leg/ half hang **119.-**

**Doe-het-zelf Rolgordijnen**  
gegarandeerd Zweedse kwaliteit, 5 jaar garantie, afwasbaar, rafelt niet, licht en kleurecht.  
prijzen voorbeeld:  
breed effen kleur dessin  
90 cm **35.00** **40.50**  
150 cm **56.90** **65.90**

**20% KORTING op Eiken aanbouw keukens**

**Wickes**  
Heerlen, Heerlerbaan 241, tel. (045) 412222.  
Geopend: ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vrij. 8.30-18.00 uur, za. 8.30-17.00 uur.

**Alleen bij NETTORAMA bent u totaal goedkoper uit**

**RIJKSWEG-NOORD 33 SITTARD. TEL. 4553.**

• lichtbakken • letters • naamplaten • dakletters • neonreklame •

**de 'letter'kundige**  
REUVER (L.) tel. 04704-1886  
• plakletters • hardplastic letters • wisseltekst borden •

## Betapress B.V.

een landelijke distributie-organisatie voor tijdschriften e.d. zoekt voor Valkenburg

## agenten

De voorkeur gaat uit naar vrouwelijke of mannelijke kleine zelfstandigheden, in het bezit van een grote auto. De taak zal o.a. bestaan uit het afleveren van tijdschriften e.d. twee- of driemaal per week bij bestaande relaties.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties te richten aan:

## Betapress B.V.

Depot Tilburg, postbus 450 te Tilburg

Tel. 013-426043, toestel 24, de heer Reinders





U maakt uw soep voortaan maar zelf!

afz. Knorr

Knorr introduceert de handigste manier om ouderwets lekkere, eigengemaakte soep op tafel te brengen: Knorr Soeppakket. Drie zakjes in één pakket, die alles bevatten (behalve het soepvlees natuurlijk) wat u nodig heeft om zelf soep te koken. Een zakje met krachtige bouillonkruiden. Een zakje met fijne vermicelli. Een zakje vol geurige soepgroenten. Alleen voor vlees of gehakt kunt u beter zelf zorgen. En zelf kunt u bepalen hoeveel van elk zakje u voor uw soep gebruikt. Zo maakt u toch soep, zoals alleen u ze maken kunt. Dat kan Knorr u toch niet nadoen. We kunnen u wel werk uit handen nemen. Zelf soep koken is dan ook veel gemakkelijker geworden. Dank zij het nieuwe Knorr-Soeppakket.

**Knorr**

**Nieuw! Knorr Soeppakket.**  
**Zelf soep maken op z'n gemakkelijkst.**



**Een volbepakte auto vergt veel van uw banden**



Denk voor een veilige autovakantie aan twee dingen:

- Pas uw rijstijl en snelheid altijd bij weers- en wegomstandigheden aan, hoe goed uw banden ook zijn!
- Kom even bij Kicken b.v. binnen om uw banden te laten controleren. Een beladen auto vraagt om een aangepaste bandenspanning. Een slechte band kan uw hele vakantieplezier "vernukken". In enkele landen gelden speciale bepalingen over autobanden. Een bandeninspectie bij Kicken b.v. kost u tien minuten en géén geld.

**Bandenspecialist KICKEN b.v.**

**VOERENDAAL**  
Valkenburgerweg 41  
tel. 04446-1700

**TEGELEN**  
Steylerstraat 11  
tel. 077-33433/33449

**MAASTRICHT**  
Bemelerweg 90  
tel. 043-21515

**SITTARD**  
Bergweg 59  
tel. 04490-8355/3688

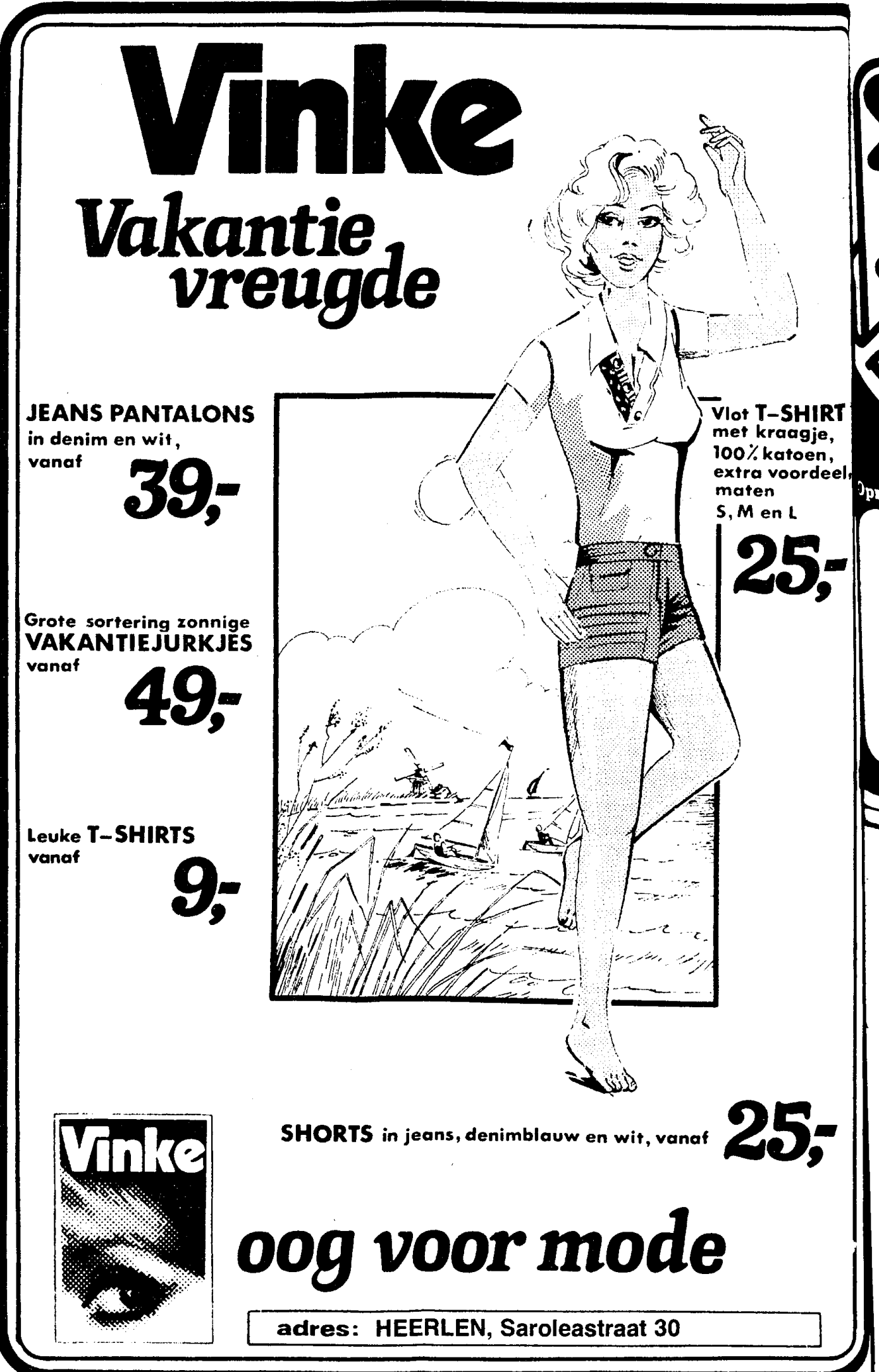


**MICHELIN XZZ**  
een nieuwe stap vooruit!

AUTO'S & MOTOREN	
Wij kopen en halen uw auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte AUTOONDERDELEN. Autosloperij Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palenig, Heerlen, tel. 045-720654 en 727512.	Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schade-wagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418.
DOE-het-zelfgarage Palenig, Wagenschutsdijk 41, Heerlen, tel. 045-721848.	Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestraat 39, Spekholzerheide ingang bruine poort. Tel. 045-412043.
Carrosseriebedrijf UITDEUKEN en spuiten, Wagenschutsdijk 41, Heerlen, tel. 721848.	Te k. SIMCA 1000 b.j. 1975, km.stand 19.950. Pr. 5250. Schoolstr. 14, St. Geertruid, tel. 04408-1406.
OPGELET! Wij verkopen plm. 40 garantieauto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, in de Cramer 1 te Heerlen.	Te k. CITROËN CX 2200 Super B.j. 76, km.st. 26.000. Te bevr. 04499-1560.
	Limburg Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen 045-711700, uit voorr. leverbaar originele RB TREKHAKEN met rijkskeur.
	MERCEDES Benz, Mercedes Benz. Automobilbedrijf Jurgens B.V. biedt plm. 20 fijne Mercedesen aan, zowel diesel als benz. van '72 tot en met '77. Fabrieksnieuwe en goede gebruikte. Diverse inruilauto's. Kerkrade-Chèvremon, Teutelsbroekstraat 73, tel. 045-452570. Goede garantie en inruil. Vlotte discrete financ. en elke keuring toegestaan.
	Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

# Vinke

## Vakantie vreugde



**JEANS PANTALONS** in denim en wit, vanaf **39,-**

**Grote sortering zonnige VAKANTIEJURKJES** vanaf **49,-**

**Leuke T-SHIRTS** vanaf **9,-**

**Vlot T-SHIRT** met kraagje, 100% katoen, extra voordeel, maten S, M en L **25,-**

**SHORTS** in jeans, denimblauw en wit, vanaf **25,-**

**Vinke oog voor mode**

adres: **HEERLEN, Saroleastraat 30**

**BALCKE DÜRR B.V.**  
zoekt voor haar kantoor te Hoensbroek op zo kort mogelijke termijn een

**ALL-ROUND ADMINISTRatieve KRACHT**

Kennis van loonadministratie strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan: Balcke Dürr Nederland b.v. Postbus 190, Hoensbroek.

**TECHNISCHE HANDELSONDERNEMING J.P. VAN DER OORD**  
Showroom Passartweg 35A Heerlen

<b>STAPELMANDEN</b> nieuw model afm 63x50x40	<b>f 22,50</b>
<b>SCHAPMANDEN</b> afm 48x45x33 cm	<b>f 12,50</b>
<b>HANGMANDEN</b> 99x45x20 en 99x40x20	<b>f 7,50</b>

Prijzen excl. BTW.  
Zolang de voorraad strekt.  
Bij hoeveelheden spec. korting.

**GELD NODIG ?**  
„de PL-shop”

BEL 045 - 411384 - 419310 of SCHRIJF NA 18.00 uur: 045 - 418135

- LAGE TARIEVEN
- LENINGEN ZONDER ONDERPAND
- ELK BEDRAG VAN 12 tot 180 mnd.
- GRATIS THUISBEZORGD, DEZELFDE DAG
- AFHANDELING EVT. GEHEEL PER POST
- GEEN VERDERE KOSTEN

netto	24 mnd	36mnd	48mnd	60mnd	96mnd
3000	144	102	-	-	-
4000	190	134	-	-	-
5000	235	165	130	-	-
6000	282	198	156	-	-
7500	349	245	192	161	-
10000	464	324	255	213	158
12500	576	406	320	265	196
15000	693	484	379	316	233
17000	-	-	-	370	263
20000	-	-	-	434	308

en hoger. Ook 1e en 2e hypotheek

uw intermediair voor geldleningen  
**HEERLEN, HEERLERBAAN 203**

# JETZT SCHNÄPPCHEN BEI CÜPPER



**GRÖSSTES ANGEBOT AN HOCHSOMMERWARE**

**AACHEN** Großkölnstraße 14-28, **JÜLICH** Kölnstraße 40, **KÖLN-WEIDEN / MARL**

**cüpper**

PS: Übergangsware jetzt im Preis reduziert.

Größe 74-  
Preis 119,-



**Goedkoop geld**

**BEL SMETS MONEY-SHOP**  
045-218218

Hoensbroek, (Heerlen), Akerstraat 210a, tel. 045-218218  
Venlo, Koninginnenvaart 70, tel. 077-19775  
Amsterdam, Olympiaplein 51, tel. 020-769828  
Venray, Oude Oostrumseweg 6, tel. 04780-5870

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inkl. kwijt schelding bij over lijden tot f. 25.000, bruto verstrekt krediet. Verder geen kosten. De tarieven van 72, 84 en 96 maanden zijn woningver beteringskredieten (ook zonder eigen huis). Vraag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal geen bezwaar. Wij zijn onafhankelijke financieringsadviseurs en bemiddelen voor 8 financieringsmaatschappijen met verschillende acceptatie- en tarief mogelijkheden.

**nieuw verlaagd tarief!**

netto bedrag in handen	24 mnd vanaf	36 mnd vanaf	48 mnd vanaf	60 mnd vanaf	72 mnd vanaf	84 mnd vanaf	96 mnd vanaf
2.000	97	70	—	—	—	—	—
3.000	144	102	—	—	—	—	—
4.000	190	134	107	91	80	—	—
5.000	235	166	130	111	97	87	—
7.000	326	228	180	150	133	119	108
8.000	373	261	205	172	151	135	123
10.000	464	324	255	213	186	166	151
15.000	693	484	379	316	274	244	222
18.000	845	594	468	392	341	305	286
20.000	938	658	519	434	378	338	308
25.000	1170	821	646	541	471	420	382
30.000	1402	983	673	647	563	503	457

2e hypotheek, looptijd 120 of 180 maanden, vanaf:

10.000 is 120 x 137, - of 180 x 113, -	15.000 is 120 x 202, - of 180 x 170, -
20.000 is 120 x 276, - of 180 x 226, -	25.000 is 120 x 330, - of 180 x 282, -
30.000 is 120 x 394, - of 180 x 339, -	

**ZIEKENHUIS „DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID” SITTARD**

heeft op korte termijn binnen de technische dienst plaatsingsmogelijkheid voor een

## FIJN-MECHANISCH BANKWERKER

Kandidaten, die in het bezit zijn van het diploma Bemetelinstrumentenmaker en  $\pm$  25 jaar oud zijn, worden uitgenodigd te reflecteren.

Zij, die reeds eerder hebben gesolliciteerd, behoeven hun sollicitatie niet te herhalen.

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden zullen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, conform de CAO-ziekenhuiswezen, worden vastgesteld.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

## VAN UDEN HOENSBROEK VOORDEEL-TIP

**INDESIT WASMACHINE**  
9 Volautomatische wasprogramma's. Voorwas, hoofdwas, 5 x spoelen en centrifugeren. Kap. 5 kg. Adviesprijs 598, —  
Bij van Uden-Hoensbroek

**398,-**

**KOELKAST 140 LITER**  
Zeer praktische economische indeling. Extra zwaar bovenblad voor eventueel gascomfoor.

Bij van Uden-Hoensbroek

**269,-**

**GRUNDIG STUDIO 2000 HI-FI**  
Radio-versterker met 4 golfbereiken. Dual platenspeler met Shure-element. Eindvermogen 2 x 35 W. Adviesprijs 1993, —

Bij van Uden-Hoensbroek

**998,-**

**AKAI STEREO DECK**  
Type 705D. Frontloading deck met MPX-filter en Dolby ruisreductie. Adviesprijs 795, —

Bij van Uden-Hoensbroek

**498,-**

méér dan 55 jaar ervaring  
hoofdstraat 10-12, telefoon 045-212655

**Firma Jakon B.V.**  
Brunahidestraat 38  
Brunsum  
Tel. 045-255383  
vraagt voor onmiddellijke indiensttreding:

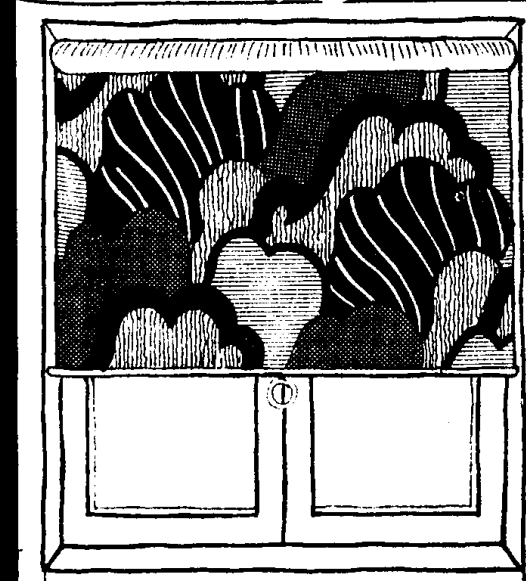
**Bankwerkers  
Pijpfitters  
E-lasners  
Montagewerkers**

Sollicitaties aan bovengenoemd adres.

**DACTYLO Uitzendburo**  
vraagt ervaren administratieve kracht  
voor bedrijf in Geleen  
Bel voor inlichtingen L. Kerbusch, tel. 043-50230.

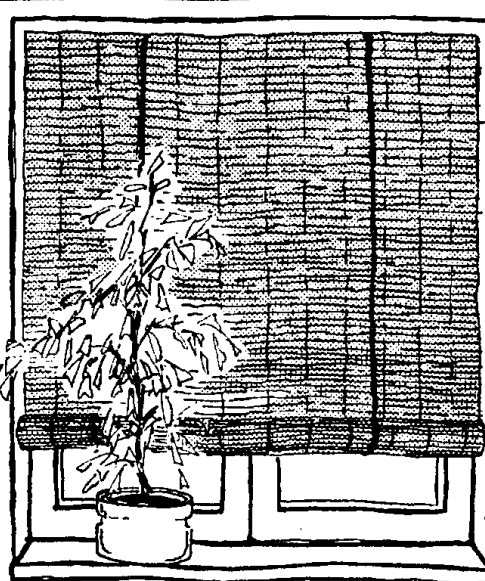
## Bij Bartels heet een rolgordijn Raamdekoratie

Natuurlijk: een rolgordijn moet op de eerste plaats de felle zon buiten houden en uw planten beschermen. Maar een rolgordijn is ook erg decoratief en kan een speels onderdeel zijn van uw hele interieur. Bartels heeft rolgordijnen in tientallen dessins en kleuren, in iedere gangbare maat voorradig. Simpel door u zelf te monteren en voorzien van een feilloos werkend oprolmechanisme.



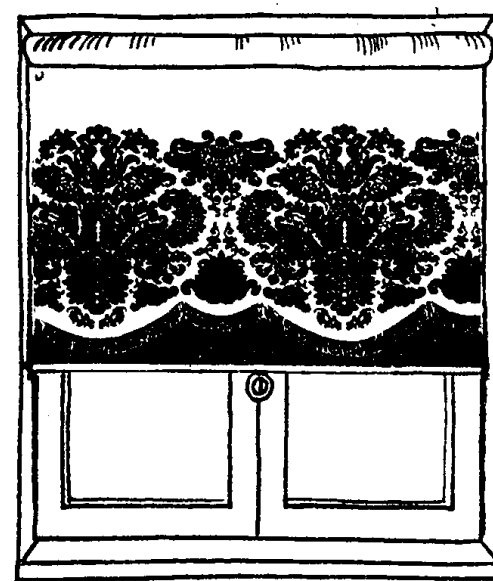
Modern dessin in warme kleuren bruin en oranje. Kompleet bv. 170 cm hoog x 110 cm breed.

**67,15**



Pitriet rolgordijn met lekker primitief aandoend oprolmechanisme. In breedten van 100 - 120 - 140 - 160 cm.

**33,75**



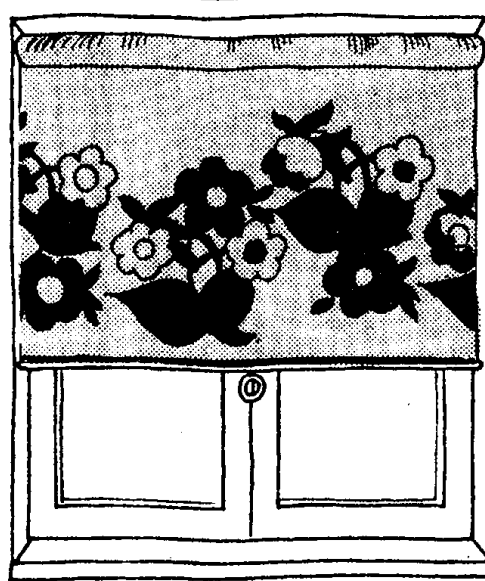
Rolgordijn voor het klassieke interieur. Bruine gebloemde rand op naturelkleurige ondergrond. Kompleet met stok

**69,35**



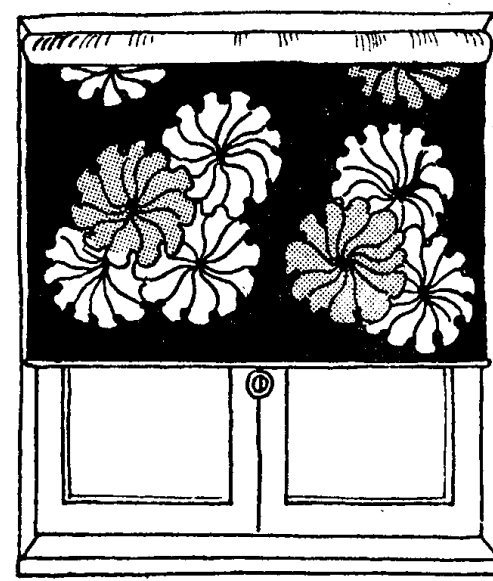
Schattig dessin voor 'n kinderkamer, in bijle kleuren. Kompleet bv. 170 cm hoog x 100 cm breed.

**68,80**



Vrolijke bloemen op een effen linnen achtergrond. Kompleet bv. 170 cm hoog x 110 cm breed.

**69,35**

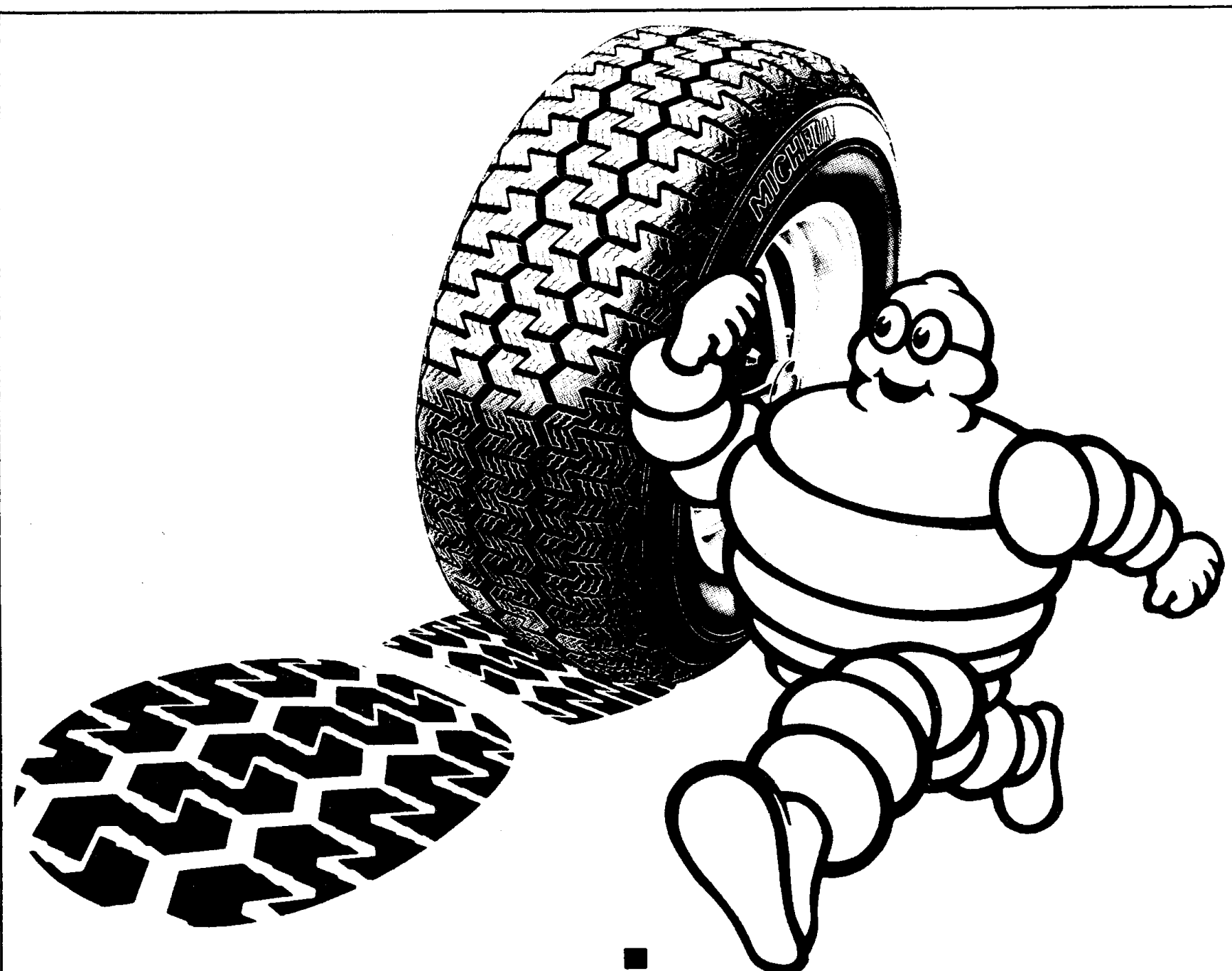


Dessin met bruine en beige bloemen die uw kamer in een warme gloed zetten. Kompleet bv. 170 cm hoog x 110 cm breed. Aanbieding

**47,35**

## bartels behang

Heerlen Maastricht Sittard Venlo Venray  
\*Honingmanstraat 2a Muntstraat 40 Limbrichterstraat 24 Vleesstraat 70 Henseniusplein 16



## een nieuwe stap vooruit!

Eén blik op loopvlak en profilering van de nieuwe "XZX" maakt duidelijk dat alles gedaan is om de grip te verbeteren en dus de veiligheid te verhogen:

- breed en soepel loopvlak
- robuust afgeronde schouders
- talrijke antislip-lamellen
- brede profielbanen in lengte-richting
- breedte-profilering vanuit het midden tot in de schouders.

Daardoor: uitzonderlijk wegvast op elk wegdek, perfect stabiel op de rechte weg, voortreffelijke besturingsprecisie in bochten en bij inhalen, en vooral: **zeer goede waterafvoer en uitstekende grip op natte wegen.**

Dit veiliger rijgedrag gaat niet ten koste van de levensduur. Zowel de samenstelling van de rubber als de profilering van het loopvlak zijn afgestemd op de grootst mogelijke weerstand tegen slijtage.

De nieuwe "XZX" maakt autorijden plezieriger door comfort, souplesse en een bijzondere geruisloosheid. Michelin past in deze nieuwe band de laatste ontwikkelingen van radiaaltechniek toe.

En aan wie is het perfectioneren van deze techniek beter toevertrouwd dan aan de uitvinder ervan?

**MICHELIN XZX**  
langer veiliger, langer zuiniger

## ZORG

De smaak van Zware Van Nelle herken je altijd. Dat komt door de speciale handverbouwde tabak. Natuurlijk uit Kentucky. Het unieke gebied voor mooie donkere tabakken. De Zware wordt door Van Nelle met alle zorg omringd. En dat proef je. Zo smaakt er maar één!

**de echte zware van de weduwe**





**OVERHEERLIJK SCHEPIJS**vanille - aardbeien - chocolade  
2 liter plastic bak  
van 475 voor**HERSCHI SINAS of PUB of COLA**hele liter  
SCHUNCKPRIJS**DURE SHERRY**VOOR EEN  
**LAGE PRIJS!**  
**XÉRES-JEREZ SHERRY**  
medium dry  
met garantie-  
bandrol  
van 725 voor**NIEUW! KIP-FRIKANDellen**hele doos inh. 40 stuks  
(DIEPVRIES)  
van 1250 voor**FLITS SNELRIJST**400 gramspak  
van 123 voor**BOTERHAM-KORRELS**melk of puur  
300 gr.pak van 148 voor**KANIS & GUNNIK KOFFIE**250 gramspak  
van 668 voor**GARVEY SHERRY**med. dry of dry  
of cream  
van 725 voor**SANDEMAN SHERRY**med. dry of pale  
van 745 voor**AQUA FRESH TANDPASTA**2 reuze tubes  
van 590 voor**KRETEBOLLEN**5 stuks  
van 160 voor  
**GOUDBRUIN BROOD**  
800 gr gesneden  
van 161 voor  
**ARKS KONINGSKOEK**  
met veel vruchten  
400 gr van 189 voor**ZALM****ALWEER ZO'N KEIHARDE SCHUNCKKNALLER!!!****VADER IS ER DOL OP!!!  
ROSE PINK ZALM**groot 220 gramspak  
van 295 voor**198****Fakt totaal****IN VOOR- EN HOOFDWAS!**  
**2 KG.KOFFER**  
van 660 voor**KOETJESREPEN**8 stuks  
van 125 voor  
**BOERDERIJDROP**  
"ZACHTE"  
500 gram  
van 350 voor**KASSAKNALLERS!****NOBO KLAPPERS**heerlijke  
koeken!  
doos van 159 voor  
**PRINCE FOURRÉ**  
v.d. Beukelaer  
de grote rol  
van 149 voorUIT HET LAND WAAR  
HET LEVEN GOED IS!**FRITUURVET**500 gram  
dubbelpak van 207 voor250 GRAMSPAK  
VAN 78 VOOR**VAKANTIE TIPS!!****KIP IN BOUILLON**  
jampot vol! van 195 voor**RUNDERGOULASH**  
400 gr.blik van 245 voor**AMER. CORNEDBEEF**  
340 gr. blik van 295 voor**UNOX TOMATENSOEP**  
literblik van 250 voor**KORRELOPLOS KOFFIE**  
"ZWARTE KAT"  
200 gr.pot van 1314 voor**139****199****249****185****895****KIJK WAT DAT SCHEELT!****DIT ZIJN GEEN AANBIEDINGEN, MAAR VASTE LAGE SCHUNCKPRIJZEN!****MONA MAGERE FRUITYOGHURT**

1/2 literbeker van 123 voor

**SLANKIE SMEERKAAS**

100 gr.kuipje van 103 voor

**FRUITCOCKTAIL**

1e soort! literblik van 235 voor

**KOFFIEMELK**

"halfvol" hele liter van 202 voor

**CALVÉ SLASAUS**

1/2 literfles van 243 voor

**APPELMOES**

literblik van 98 voor

**PANEERMEEL**

per pak van 64 voor

**HERO TUINBOONTJES**

"extra fijn" 3/4 pot van 254 voor

**PATISSERIE PARTERRE****BERKENGEBAK**met slagroom en  
advocaatsaus  
van 700 voor**ROOSVICEE**

grote 0.6 fles van 379 voor

**HARING****IN TOMATENSAS**  
groot 450 gr.blik van 185 voor**7 KRUIDEN SHAMPOO**

"SCHWARZKOPF" van 395 voor

**DASH DE GROOTSTE TON!**

inh. 4250 gram van 1695 voor

**DREFT VOORDEELTON!**

inh. 1850 gram van 935 voor

**KRISTALSODA**

750 gramspak, SCHUNCKPRIJS

**AJAX WC-REINIGER**

1 kg.kan van 365 voor

**AJAX ALLESREINIGER**

1 kg.kan van 430 voor

**CHOCOLATERIE PARTERRE****Rang Fruitrollen**4 stuks van 152 voor  
**Mokka Melka Bonbons**  
150 gram van 160 voor**Langeberg Drop**250 gram van 185 voor  
**Engelse Fruitgums**  
250 gram van 180 voor**100****125****145****129****Schunck****KWALITEIT WINT ALTIJD****JAFFA SINAASAPPELEN**

zonder pit! 13 stuks

**249****GROTE PAPRIKA'S**

"groene" per stuk

**69****EXPORT SLA**

2 grote kroppen samen

**59****VERSE PEULTJES OF**

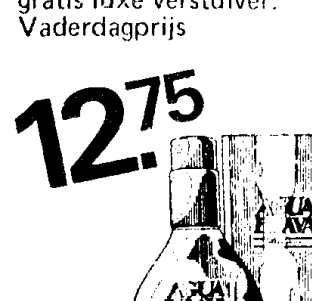
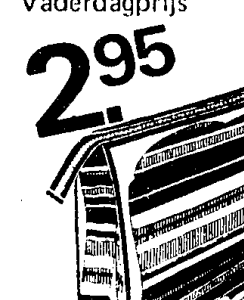
SNJBONEN 200 gram

**169****GLASKOOLRABI**

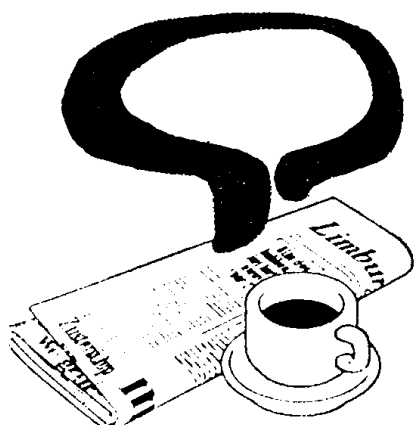
per stuk

**59****GESNEDEN SPITSKOOL**

OF SAVOJEKOOL 500 gr.

**79****AUTO'S & MOTOREN**Automobilbedrijf J.G. Vlie-  
den, enige monteur inruilauto's  
o.a. CITROËN GSX 175, Citroën  
2CV4 '74-'75, Simca Rally  
1, Citroën Ami Super '73, Ren-  
R6 en R12 TL '75, BMW 1800  
aut. '67, VW Golf '75, VW Passat  
'75, Audi 60, 80 en 100, van '73  
t/m '75, Datsun 120A '75, 1800  
km gereden, Provincialeweg 28  
Terbuden-Gulpen, tel. 04457-  
224. De weg n. grenspost de  
plank via  
Maastricht-Vaals  
Noorbeek-Slenaken. Garantie-  
financiering.Te k. a. SIMCA 1301 spec. '72 kl.  
mosgroen, km.st. 74.000, v. 1e  
eig. Voorz. v. trek, radio, nw.  
Michelinbanden, mistlampen,  
hoofdsteunen, achteruitrijlam-  
pen, achternutverw. en techn.  
100% in orde, uiterste pr. f. 2650.  
Te bevr. Bakkerij O. Fric-  
kaerts, Schaesbergerweg 71,  
Hrl. na 15 uur.Te k. OPEL Kadett Rallye  
f. 450,-, Simca 1000 '71 f. 450,-  
Prins Hendriklaan 58, Bruns-  
sum.  
Te k. OPEL Olympia bwj. '69,  
mot. 100% in orde nw. banden,  
vtr.pr. f. 700,-, Oude Bruns-  
summerweg 40, Heerleheide.  
249783.Wij kopen alle AUTO'S van re-  
cente datum. Direct contant  
geld. Donny Klassen b.v.  
Meerssemerweg 219, tel. 043-  
627354 of 043-11569, "Maas-  
tricht".RADIATEUREN rep. en nw.  
verkoop. Limb. Accu Centrale,  
Grasbroekerweg 67, Heerle,  
tel. 045-711700.  
Te k. DAF 55 stationcar, 1ste  
eigen, km.st. 75.000 zeer goed  
onderh. f. 950,-, na 17 uur  
Dorpstr. 11, Buchten-Born.  
Te k. OPEL Olympia bwj. '69,  
mot. 100% in orde nw. banden,  
vtr.pr. f. 700,-, Oude Bruns-  
summerweg 40, Heerleheide.  
249783.Te k. AUSTIN Allegro, 75, plm.  
30.000 km, i.z.g.st. Tel. 411286  
na 17 uur.Te koop VOLKSWAGENBUS  
o.a. voor vakantiegebr., t.e.a.b.  
Tel. 04459-1902.  
Te k. HONDA 750F, vele acc. 4  
in een kleur etc. Vtr.pr. f. 5000.  
Engerstr. 34, Treebeek. Tel.  
045-218771 na 17 uur.Joosten auto's. FIAT 128 SL  
coupé '73 f. 4250,-, Fiat 128 Ral-  
ley '73 f. 2950,-, Mini '73  
f. 2850,-, BMW 2002 f. 2900,-,  
Ren. R12 '72 f. 1650,-, Camaro  
'74 f. 13.500,-, Matra Bagheera  
'74 f. 9.500,-, Porsche 914  
f. 4500,-, MGB GT f. 3950,- enz.  
enz. Lotus Europa '71 met  
schade en Opel GT '72 f. 2750,-  
Inr. auto's spotprijzen. Inr., fi-  
nanc. Schamerweg 3-7, Mstr.,  
tel. 043-627308. Ook inkoop au-  
to's.Te k. wegens langdurige ziekte  
moete OPEL Rekord 2100 die-  
sel, bouwj. eind '73, kleur bruin  
metallisch, nieuw model met ste-  
reo install. en div. Te bevr. tus-  
sen 4.7 of 's morgens vóór 11  
uur. Hompertsweg 32, Schaes-  
berg (Kakert).TOYOTA Corolla '71, compleet  
met radio en trekhaak, in zeer  
goede staat. Keizerstraat 10,  
Schaesberg. Tel. 045-311967.  
Alle gebr. ALFA onderdelen  
van Sud t/m Alfetta. Gevr.  
Schade en sloop-Alfa's, Klei-  
Koelenweg 20C, Nieuwenha-  
gen tel. 045-312164.AANHANGWAGENS en alle  
losse onderdelen o.a. assen,  
klepshutten en spatscher-  
men. Jo Knops, Autoshop,  
Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel.  
04490-2718.Nationaal OCCASIONCEN-  
TRUM. Het adres voor een  
goede gebruikte auto. Ruime  
keuze uit div. merken en prijs-  
klassen. Financ. mogelijk. Au-  
tobedrijf Kerres NV, Rolduc-  
kerstr. 16, Kerkrade, tel. 045-  
452424-453801.  
Te k. v. 1ste eig., i.z.g.st. FORD  
Taunus XL 1600 4-drs., '71, Am-  
sterdamstr. 60, Hrl.**Elf tips om vaders te verwennen**Mennen Wild Moss after  
shave, de after shave die  
door hem gebruikt en door  
haar gekozen wordt.  
Extra aanbieding:  
geschenkenverpakking met  
1 flakon van 40 oz met  
lekvrije verstuiver  
(navulbaar) voorEn een gratis stuk badzeep  
op het kado toe!"Voor mannen met  
Mennen mee"Fresh-Up verfrist.....  
en daar gaat het om!  
Fresh-Up after shave  
38 ml met depper,  
adviesprijs 4.85  
VaderdagprijsGillette GII scheer-  
apparaat.  
Met tandem-mesjes  
voor gladder scheer-  
genot. VaderdagprijsOld spice after shave  
50 ml. Ter kennis-  
making voorPrime Minister after  
shave. Bekend van  
de TV. Adviesprijs 10.95  
VaderdagprijsAqua Brava after  
shave. Voor mannen  
die een sportieve  
en mannelijke geur  
weten te waarderen.  
Flakon 100 ml met  
gratis luxe verstuiver.  
VaderdagprijsBrut after shave  
100 ml. Met  
2 stukken toiletzeep.  
Adviesprijs 12.95  
VaderdagprijsVendex scheer-  
kwasten. Grote keuze  
in kwaliteits-scheer-  
kwasten in alle  
soorten en prijs-  
klassen! Reeds vanafVerwen vader met  
Yardley Black Label  
after shave.  
175 ml flakon,  
adviesprijs 13.75  
VaderdagprijsSir Irish Moss after  
shave: Ierse fris-  
heid voor een  
Hollandse vader.  
Tijdelijk met gratis  
verstuiver.  
VaderdagprijsToiletas voor  
mannen. Met rits en  
soufflé. Erg handig  
voor op reis, vakantie  
etc.  
Adviesprijs 3.50  
Vaderdagprijs**VROOM & DREESMANN**  
Zolang de voorraad  
strekt. en VENET**Wilt u GELD lenen??**P.L. t/m 60 maanden en alle soorten financieringen.  
Beter-woning kredieten t/m 96 maanden (ook voor huur-  
woning). Voor eigen huisbezitters (mits overwaarde) lang-  
lopende leningen t/m 180 maanden.enkele  
voorbeelden: 60 mnd. 96 mnd. 120 mnd.  
f. 12.500,- f. 281,39 f. 196,01 f. 169,54  
f. 17.500,- f. 381,35 f. 270,71 f. 233,65  
f. 22.500,- f. 487,62 f. 345,41 f. 297,77  
f. 27.500,- f. 593,90 f. 420,10 f. 361,69Bovengenoemde kredieten zijn snel te realiseren (dus  
snelkredieten). Tot f. 20.000,- kwijtschelding bij overlijden  
en zodoende geen bijkomende kosten voor ver-  
zekeringen. Gunstige tarieven, geen lokatiereven maar wil-  
telijke. Mits goed betaald kunnen elders lopende leningen  
worden overgenomen. Geen behandelingskosten. De af-  
wikkeling is discreet en snel. Uiteraard verstrekken wij ook  
LAGER, TUSSEN en HOGER LIGGENDE BEDRAGEN,  
ook is het mogelijk de TERMIJN van aflossing te bepalen  
v.a. 12 MAANDEN.Wij bemiddelen voor meerdere banken.  
**Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek**  
Ook na 18 uur en op zaterdag  
tel. 045-211668  
**ASSURANTIËN**  
**H. M. GEURTS B.V.**





## Kameractie



## HEBT U EEN KAMER VOOR MIJ?

Wij willen u er nog eens aan herinneren dat vandaag de grote kameractie van de Heerlense studenten plaats vindt. Want de kamernood is nog steeds groot onder de studenten. Een student die niet uit deze streek komt kan zonder kamer niet studeren. Met de huis-aan-huis actie willen de studenten enige verlichting brengen in de studentenuitvoering. Tussen 19 en 21 uur gaan de studenten op stap. Als er zo'n student op u af komt met de vraag: „Hebt u een kamer voor mij?“, stiek dan eens met de hand over het hart als u toch nog een kamer heeft. Voelt u zich aangesproken maar schrikt u nog terug van het idee om een student(e) in huis te halen neem dan eens contact op met de Stichting Studentenhuisvesting Heerlen, Dr. Jagerstraat 40, tel. 045-717421 toelst 15. Daar zitten mensen die graag al uw vragen beantwoorden.

## Rust

Burgemeester Ed Meyer heeft verplichte rust voorgeschreven gekregen. Niet, dat hij zo ernstig ziek is. Maar hij heeft bij het tennis een enkel gebroken. En daar zit hij nu mee. In de meest letterlijke zin. Het bevalt hem al leshelme. Maar er zijn dingen, waaraan zelfs een burgemeester zich dient te ontdoen. Locoburgemeester Menne Bertram zal hem voorlopig vervangen. En wat de burgemeester betreft: van harte beterschap.

## Hand

Tijdens de ontvangst van de Poolse folkloristische vereniging in het bestuurscentrum te Brunssum werd een heilbronk uitgebracht op beide landen. Bode Cees van Breukel was kennelijk zo onder de indruk van het in prachtige nationale dracht geklede vrouwelijk school, dat hij vergat burgemeester Hoogland tijdig van een drankje te voorzien en men met de toast even moest wachten. De burgemeester was zelf kennelijk ook geknield door zijn vrolijkheid. Toen de voorzitter van het koor hem via een tolk liet weten, dat de dames hem graag een hand zouden geven, liet hij zich ontvallen: „Alleen maar een hand?“ Het was helaas niet anders.

## Beloning

De oppasser van de speeltuin De Voort in Nieuwenhagen - en niet van de speeltuin aan de Beatrixlaan - is zo boos wegens de zinloze vernielingen, die in de speeltuin werden aangericht, dat hij een bedrag van 250 gulden uitlooft voor degene, die aanwijzingen kan geven, die leiden tot aanhouding van de dader of daders. Wij hopen, dat hij dit bedrag snel kwijt raakt. Mogelijk worden door de aanhouding van de onvrede nieuwe vernielingen voorkomen.

## Opfleuren

En dit zei de groentehandelaar in Simpelveld tegen een mevrouw, dat hem vroeg hoe zij haar groentemaatje kon opfleuren. „Mevrouw, als ik u was, zou ik er een sappig biefstukje bij serveren“.

## Paard

De muzikale tocht van de Groenstraatse harmonie naar de honderdjarige zangervereniging Eendracht te Rimburch heeft voor een paard minder prettige gevolgen gehad. Dit paard van de eigenaar Bastiaans wist de prestaties van de harmonie kennelijk niet zo te waarderen als de mensen. Het zette het op een lopen en kwam daarbij in het polderland terecht hetgeen het dier een bloedende wond bezorgde. De heer Krölskens heeft dit allemaal gezien. „Het was een mooi paard“, zei hij, toen hij ons belde om voor alle paardeliefhebbers het advies door te geven op hun dieren te letten als er muziek voorbij komt. En die waarschuwing geven wij natuurlijk graag door.

# Hoe Heerlen 75 mille had kunnen besparen Kerkrade en Bocholtz gaan samen blussen

HEERLEN - Het aanbod van de gemeente Kerkrade aan de gemeente Bocholtz over de brandweersamenwerking ziet er uit als een advertentie, die op zijn minst te wanstouwen is. Bocholtz krijgt een zo goed als nieuwe tankspuit gratis te leen. Onderhoud van de wagen, onderhoud van slangen en persluchtapparaat is kosteloos. Voor de alarmering via de Kerkrade alarmcentrale wordt geen cent vergoeding gevraagd.

„Kerkrade is wel goed, maar niet gek“, zullen de Bocholtz raadsleden vrijdag wel opperen, als zij dat voorstel op tafel krijgen. Dus zullen zij zoeken naar de addertjes, want de gemeente Kerkrade zal niet van plan zijn om de Kerkradenaren met de lasten en de Bocholtzenaren met de lus-

ten op te zadelen. Bij navraag in Kerkrade krijgen wij een keurige rekensom, waaruit blijkt dat gedeelde vreugde dubbele vreugde is. In het Kerkrade wagenpark staan onder andere drie tankspuiten. Een daarvan is als reserve bedoeld en wordt hooguit tien maal per jaar bij grote branden ingezet. Maar de wagen is nodig. Proefritten hebben aangetoond, dat de wagen in acht minuten van Bocholtz in Kerkrade is. De vaste lasten van de wagen kosten Kerkrade 11.000 gulden.

## Sterkte

Door de invoering van de arbeidstijdverkorting van het beroeps-personeel is een uitbreiding van de Kerkrade sterkte met ten minste vier

parttimers nodig. Kosten 7.500 gulden per man per jaar. Met bijkomende kosten voor alle vier samen 35.000 gulden per jaar. Die vier man extra zijn tien maal per jaar hard nodig op dezelfde momenten, waarop die derde tankspuit nodig is.

Met Bocholtz is afgesproken, nog steeds als de raad er mee akkoord gaat, dat de Bocholtzenaren (een korps van 16 man met een goede kwaliteit) in geval van nood meteen in Kerkrade kunnen worden ingezet en omgekeerd. Alles met gesloten beurzen. Stel dat in noodgevallen in Bocholtz niet meer dan tien man meteen in Kerkrade ingezet kunnen worden, dan zijn dat nog altijd zes meer, dan de vier parttimers die Kerkrade anders zelf zou moeten aantrekken. Even optellen: 11.000 gulden vaste lasten wagen en 35.000 gulden vier partti-

mers is 46.000 gulden voor rekening Kerkrade. Dat eerste bedrag zou Kerkrade sowieso moeten neertellen, dat tweede bedrag wordt bespaard. En zelfs met de meest negatieve berekening (35.000-11.000) heeft Kerkrade 24.000 gulden per jaar minder op tafel te leggen, dan noodzakelijk zou zijn. Een mooi stukje rekenwerk tot beiderlei voordeel.

De derde in het spel is Heerlen. In 1973 ging Heerlen een overeenkomst aan met Bocholtz. „Een contractie over de plasing van een brandweerwagen in Bocholtz“, zegt men op het Heerlense gemeentehuis. Dat contract kwam Bocholtz jaarlijks op minstens 3000 gulden te staan. Nu kijkt Heerlen al jaren lang tegen steeds grotere kosten van de brandweer aan. Hoofdzakelijk personeelskosten. Inmiddels is men begonnen met de werfing van parttimers om die kostenfac-



tor te drukken en de arbeidstijdverkorting op te vangen. Je vraagt je dan toch af of de Kerkradenaren vroeger hogere cijfers voor het rekenen hebben gekregen dan de Heerlenaren.

Als Heerlen dat Kerkrade voorstel nou eens had bedacht en daarbij gerekend had op laten en zeggen tien vrijwilligers in Bocholtz, dan zou dat Heerlen 75.000 gulden bespaard hebben. Dat alles op basis van onafhankelijkheid van beide korpsen, maar met een innige wil tot samenwerking. De gemeentelijke afdeling, die dit soort zaken voor Heerlen berekent ziet het anders: „Ik zie dat voordeel niet zitten. Wij hoeven geen mensen uit de regio aan te trekken“.

● Sinds januari 1974 heeft Bocholtz de beschikking over deze oude brandweerwagen van Heerlen.

## (ADVERTENTIE)

**PRIVÉ, met de verhalen waarover Nederland praat!**



Hoe werd PRINSE MARGRIET ineens zo SLANK en MOOI? Ook u kunt van haar „geheim“ profiteren.



LENNY'S room deed haar chirurg schade. Lees wat Lenny Kuhr voor haar privégluk in de steek laat.

Verras uw man: LEER BUIKDANSEN met PRIVÉ! De beroemde YONINA is uw cursusleidster.



BILLY JORDACHE: „Er waren echt spanningen tussen Rudy en mij!“ Wat gebeurde werkelijk achter de schermen van deze succes-serie?



Waarom kiest ERNA SPOORENBERG voor de COMMUNE? Voor het eerst praat zij over haar drie huwelijken en minnaars!

En PRIVÉ biedt meer: VINDING VAN HAARLEMSE ARTS MAAKT DE PIL OVERBODIG! Top-onderzoekers roemen de nieuwe anti-conceptie-methode, die nu voor iedere vrouw beschikbaar is.

JOSINE VAN DALSUM: „Ik ben een clown“. Ontdek zelf haar ware gedaante.

**PRIVÉ opent deuren, die voor anderen gesloten blijven.**

Nu overal te koop, f 1,25. Abonneren kan natuurlijk ook. Bel even 020-585.3190.

## RAADSLID OIRSBEEK: Projectontwikkelaars buiten de deur houden

OIRSBEEK - „Het is toch wel een treurige zaak, dat mensen uit Oirsbeek tot 1979 geen kans meer hebben om in deze gemeente te bouwen. Ik hoop, dat de gemeente in het vervolg de projectontwikkelaars buiten de poorten houdt“, aldus de heer Thijsen, die namens de Vernieuwingsgroep lid van de Oirsbeekse raad is. Hij werd in deze kritiek, geuit tijdens de laatstgehouden raadsvergadering, ondersteund door de heer Feys,

die opmerkte, dat grond aan projectontwikkelaars „verkwanseld“ werd door de gemeente.

„Met name de verkoop eind jaren zestig van grond in het plan Op de Graaf, 11 hectare groot had nooit voor een prikke aan een makelaar verkocht mogen worden. De gemeente had het geld helemaal niet nodig. Nu zitten we met een bouwstop, door G.S. opgelegd“, merkte de heer Feys op. Gemeente Oirsbeek kreeg enkele jaren geleden te horen, dat er te snel werd gebouwd. Tegenwoordig mag de gemeente Oirsbeek in de kom van Oirsbeek niet meer dan 35 woningen bouwen, terwijl Doornrade een maximum van 4 woningen is gesteld. Op dit moment bestaan in de gemeente Oirsbeek plannen voor de bouw van 88 woningen, waarvan een groot gedeelte door projectontwikkelaars. G.S. heeft alsnog toestemming voor de bouw van deze woningen gegeven, mits tot 1979 geen nieuwe woningen meer worden gebouwd. Tot de te bouwen woningen behoren o.a. een groep van 26 woningen, die gebouwd worden door Stichting Oos Hoes, nadat deze stichting de grond van Ruyters opkocht.

Burgemeester Gubbels wist niet goed raad met de kritiek van de oppositie. „Gedane zaken nemen geen keer. Een projectontwikkelaar kan meer dan de gemeente voor grond betalen. De grond wordt bij wijze van spreken voor de neus van de gemeente weggekocht. Bovendien had de gemeente geen geld. Daarnaast zaten we met het feit, dat we als gemeente gebonden zijn aan een maximumprijs“.

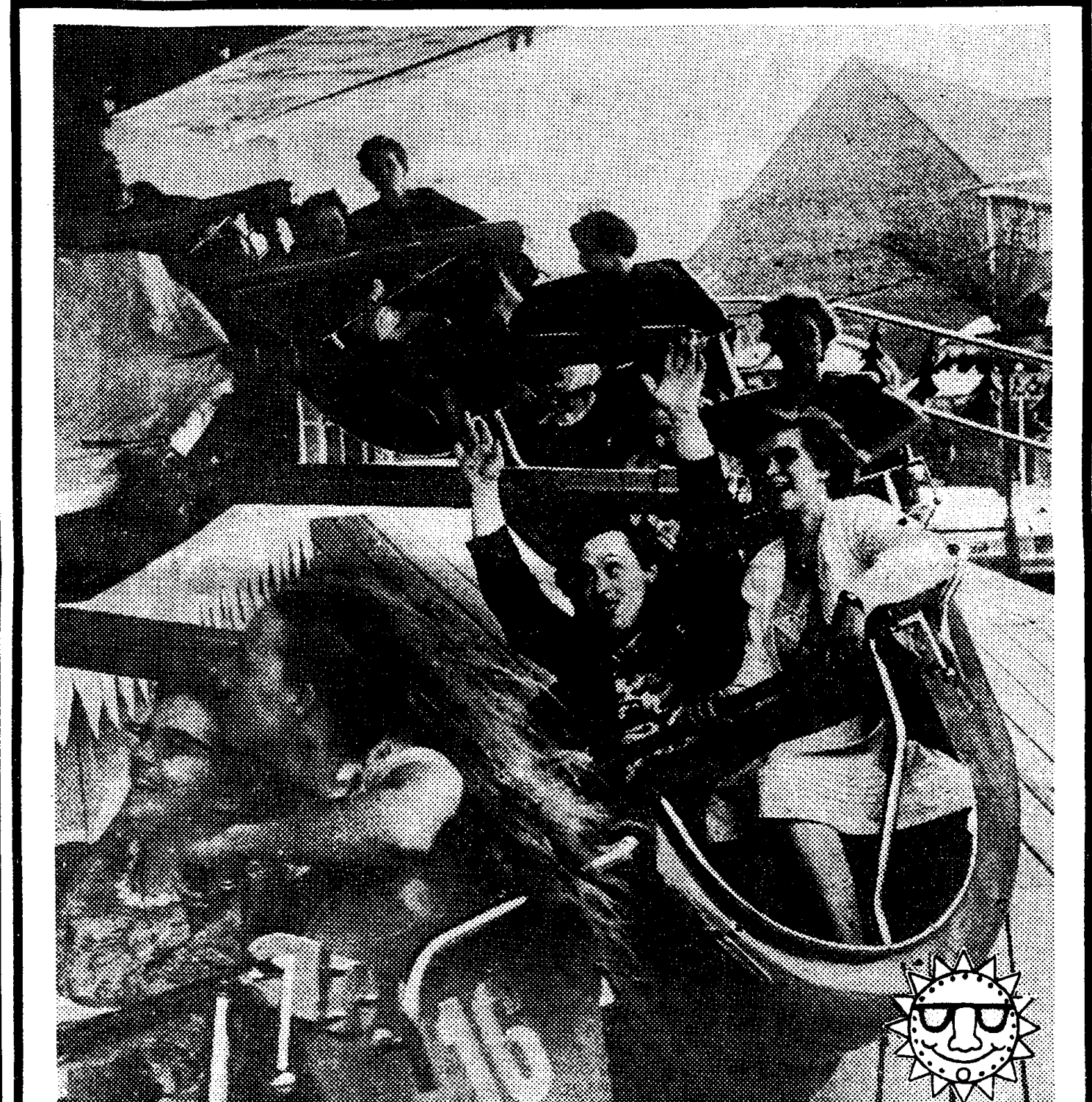
## Benzenrade: 3 dagen feest

BENZENRADE - Benzenrade is dat stuk van Heerlen waar het nog ongecompliceerd mooi is. En gezellig. Dat willen de Benzenradenaren in het komende weekende bewijzen als zij de overige Heerlenaren gastvrij naar hun mooie dorpie noden aan te voet van de glooiing waarop het onvolprezen Imstenraderbos ligt. De reden tot deze feestviering is een traditioneel Limburgse. Eens in de drie jaren trekt de processie van Welten, tot welke parochie de rond 60 gezinnen van Benzenrade behoren, naar Benzenrade.

En dit jaar is het weer zover. De processie vertrekt aan de kerk te Welten naar Benzenrade, waar de stoet omstreeks half elf zal arriveren aan de grote feesttent tegenover het 52 jaar oude kapelletje. In deze tent wordt om half elf een plechtige mis met muziekolustering door een kinderkoor opgedragen. En daarmee is het religieuze gedeelte van de feestviering beëindigd. Benzenrade ontvangt de processie op de oude traditionele manier met gekleurde paaltjes, vlaggetjes en op de weg bloemtafelen.

Omdat de tent er toch staat begint men vrijdagavond, alvast met een grote avond onder leiding van het bekende orkest Circule. Zaterdagmiddag is er van 14 tot 16 uur een kinderfeest met een goochelaar en andere leuke artiesten. Van 18.45 tot 19.45 uur concert in de tent de Diederfelders Muziekvereniging, die bij de harmonie T.O.G. op bezoek is. En vanaf 20 uur spelen de Original Wurmthaler uit Kerkrade. Na de processie is er zondagmorgen Frühschoppen in de tent, waarop de Diederfelders muzikanten zich weer zullen laten horen. En zondagavond zal de Waltina-kapel uit Welten tot besluit de grote tent vol muziek blazen.

In Welten is men van plan een dergelijke feest om de drie jaren te herhalen. Het versterkt de toch al unieke gemeenschap, waar geen mens vereenzaamt, waar geen zieke onbezocht blijft en waar burenhulp op allerlei terrein nog tot de gewone zaken behoort, en het biedt de overige Heerlenaren een ongezochte gelegenheid om een van Heerlense mooie delen, waar het dorpskarakter nog gaaf is bewaard, op te zoeken.



Ruim zestig gehandicapten uit Heerlen, voornamelijk jongeren, hebben gisteren op de laatste dag van de Heerlense voorjaarskermis een bezoek gebracht aan dit twee

keer per jaar terugkerend festijn. De kermis is altijd weer een feestelijk gebeuren, zeker voor de gehandicapte jongeren die er een aangename afwisseling in vinden.

# Heerlerheide wil in toekomst eigen kerkhof houden

HEERLEN - Refererend aan een verzoek van de Heerlerheide kerkbesturen heeft de werkgroep Heerlerheide op 10 december aan burgemeester en wethouders van Heerlen een brief geschreven waarin eveneens wordt gepleit voor het behoud van een begraafplaats in Heerlen-Noord. Als argumenten werden - kort samengevat - aangevoerd, dat het bezit van een eigen begraafplaats voor Heerlerheide een verkregen recht is, dat de huidige begraafplaats een aantrekkelijk park is, dat de band met de overledenen en het veelzijdig bezoek aan de begraafplaats door de centrale en riante ligging van het kerkhof wordt begunstigd, dat ze van belang is voor de geestelijke recreatie, dat het een plaats is voor intermenselijk contact, dat het woongebied zo groot is, dat men de bewoners een eigen begraafplaats niet mag ontzeggen en dat de begraafplaats Imstenrade wegens zijn excentrische ligging niet aanvaardbaar is.

Deze brief heeft in eerste instantie niet het beoogde resultaat gehad. Op 2 mei hebben B. en W. teruggeschreven dat zij aan het verlangen naar een vervangende begraafplaats als het huidige kerkhof na vijf jaar vol is, niet kunnen tegemoet komen. Een begraafplaats bepaalt gedurende vele decennia de

bestemming van een betrekkelijk groot grondareaal. Spreiding van begraafplaatsen kan een langdurige bemerking vormen voor de stadsontwikkeling. Daarnaast laten B. en W. weten dat, populair gezegd, de centen hen niet op de rug groeien. Na vijf jaar kan er nog steeds bij begraven worden en voor de geestelijke recreatie en de intermenselijke contacten blijft het parkachtige karakter van het bestaande kerkhof behouden. Ook de meeste andere woonwijken zijn op Imstenrade aangewezen en het bezwaar van de excentrische ligging wordt opgevangen omdat de lijkstoeten tegenwoordig meestal worden gevormd uit auto's. Voor wie per se bezwaar tegen Imstenrade heeft willen B. en W. een alternatieve begraafmogelijkheid zoeken in Hoensbroek. Deze argumenten hebben op de werkgroep zeer weinig of geen indruk gemaakt. Ze heeft nu een brief aan de raad geschreven, waarin zij verwijst naar de in de brief van 10 december opgesomde argumenten, waaruit moet blijken dat voor Heerlerheide Imstenrade de oplossing niet is. De werkgroep begrijpt niet, dat een ruimte tot begraven niet aanwezig is. Immers, aldus de brief aan de raad, „het ligt in de bedoeling in het gebied tussen Unolaan-Heerenweg een groot park tot stand te brengen. Daarom

zou in dit gebied als onderdeel van het park geen aanvullende rustplaats voor onze doden kunnen worden gerealiseerd“. Naar de mening van de werkgroep is het gewenst op de huidige of toekomstige begraafplaats tevens een urnenmuur te plaatsen. De werkgroep verzoekt de raad de begraafmogelijkheid in Heerlerheide te handhaven. Men houdt in Heerlerheide momenteel voor dit doel een handtekeningactie. De handtekeningen zullen te zijner tijd ook aan de raad worden doorgestuurd.

## Twee gewonden bij gasexplosie

KERKRADE - Bij het vernieuwen van een gasleiding in het Vredeshofje nabij de Schaesbergerweg te Kerkrade liepen gistermiddag tegen half drie twee werknemers van het Limagase van heren L.V. en H.D. ernstige brandwonden op toen plotseling een grote steekvlam ontstond. Beide werknemers werden opgenomen in het ziekenhuis te Heerlen.



## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

**ROYAL**  
The good, the bad and the ugly, 18 jr. Dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Rivoli**  
St. Ives, 14 jr. za. en zo. 15.30, 18.30 en 21.00 uur. Dag. 15.30 en 20.00 uur.

Dik Trom en zijn dorpsgenoten, jeugdvoorstelling, woe. 13.30 uur.

**H 5**  
Duel op de weg, 18 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Het wapen van de draak, 18 jr. 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 en 21.30 uur.

Let's relax, a.l. za. zo. en woe. 13.30 uur.

Tentacles, 2e week, 14 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.

Inslikken de doorgelaten, 18 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.

Jimmy geht zum Regenbogen, 18 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

## MAASTRICHT

**Festival**  
The silverstreak express, 2e week, 14 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Palace 1**  
Hoog het been, de liefde lokt, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

**Palace 2**  
I drink your blood, 18 jr. dag. 13.45, 15.45, 19.45 en 21.45 uur.

**Studio**  
Liefde is het enige, 2e week, 18 jr. dag. 15, 19 en 21 uur.

**Royal 1**  
Maagd in Zweden, 2e week, 18 jr. dag. 13.45, 15.30, 17.15, 19.15 en 21 uur.

**Royal 2**  
Tentacles, 14 jr. dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.

Dikke en dunne als eilandbewoners, jeugdvoorstelling, woe. om 14 uur.

**Midi**  
Once upon a time in the west, 5e week, 16.15 en 20.15 uur.

Fabio, jeugdvoorstelling, woe. 13.45 uur.

**Mabi**  
Opdracht geen overlevenden, 14 jr. dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Schunck-restaurant**  
Olieverven, pentekeningen van Wim Beek. Tot 24 juni. Open tijdens winkeltijden.

**Prentenkabinet Putgraaf Passage**  
Eisen van Martin Stam, kleuren-litho's van Peter Gentenaar. Open ma. 13 tot 20 uur; di. wo. en do. van 10 tot 17.30 uur; vr. van 10 tot 20 uur en za. van 10 tot 13 uur. Gedurende de maand juni.

## MAASTRICHT

**Kunsthandel Dejong-Bergers**  
Olieverven en tekeningen van Harry Bartels. Open van 9 tot 18 uur op werkdagen. Tot en met 2 juni.

**Bonnefantenmuseum**  
Gratisch ontwerper Baer Cornet uit Venlo, t/m 19 juni.

**Bonnefantenmuseum**  
Eretentoonstelling Charles Eijck 80 jaar. Van 13 mei tot en met 19 juni. Open van 10 tot 17 uur, op za., zo. en feestdagen van 14 tot 17 uur.

**Galerie 't Lemken**  
Wandkleuren van Marij Meys. Open ma. 14-17 uur, di. tot en met za. 10-17 uur. Gedurende de maand juni.

**Stadsschouwburg**  
Hommage aan Pieter Paul Rubens. Open ma. tot en met vr. 10-16 uur za. en zo. 12-16 uur. Gedurende de maand juni.

**In de Fortuin**  
Grafiek van Sjaak Janssen. Open ma. tot en met za. 10-15 en 17-19 uur. T/m 19 juni.

## VALKENBURG

**Oud Stadhoe**  
Pentekeningen van Bèr Schols. Van 9 tot en met 30 juni. Open dagelijks van 14-18 uur. Ook op zondag.

## MEERSSSEN

**Gemeentehuis**  
Eretentoonstelling Harry Koolen. t/m 26 juni.

## SITTARD

**Ziekenhuis "De Goddelijke Voorzichtigheid"**  
Elisabeth van Barstraat, ingang Eerste Hulp.

Tentoonstelling van schilderijen van kunstschilder J. Hamacher. Dagelijks te bezichtigen in de opnamehal.

**Galerie Michel Steenweg**  
Tentoonstelling van werkstukken van studenten van de Pedac te Sittard. Geopend van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00-17.00 uur.

**Museum 't Kritzaadthuis Rosmolenstraat 2**  
Tentoonstelling van werken van Max Krijn. Geopend van maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur - zaterdag en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

## LINNE

**Voormalige VIVO-winkel Grotestraat**  
Expositie "Levend water". Tentoonstelling over plantengroei, kleine waterdieren, vissen en vogels. Geopend van 9.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur van van 19.00 tot 21.30 uur.

# Zaterdag braderie

## Bevemo Molenberg

**HEERLEN** - In aansluiting op de Duivelsrit en ter gelegenheid van het feit, dat zondagmorgen op de Molenberg weer een processie trekt zal het zakenleven van deze grote Heerlense wijk, verenigd in de 44 leden tellende Bevemo, in samenwerking met de Molenbergse verenigingen zaterdag 18 juni van leer trekken met een grote braderie annex kermis. Terrein van actie zijn de straten en terreinen rond de winkelflats aan de Joost van de Vondelstraat, waar veertig tot vijftig standhouders de meest verscheiden soorten artikelen te koop aanbieden met daarbij de nodige koopjes.



● George Probert

### Golden River bij Jazz-Mine Schaesberg

**SCHAESBERG** - De Oude Stijl Sociëteit Jazz Mine te Schaesberg besluit vrijdag 17 juni het seizoen. De Belgische Golden River City Jazzband treedt dan in de kelderbar Lotus aan de Kampstraat 17 te Schaesberg op.

Gastsolist is George Pobert uit de Verenigde Staten. Het optreden begint omstreeks 21 uur.

Voor de jeugd heeft men de baby-molen van Verspaget uit Sittard met 12 antieke steigerende paarden weten aan te trekken. De kermis bestaat verder uit een schiettent, hengelsport, boekengooien, flipperkasten en meer van dit kleine gezellige dinget. De voetbalclub Roda zal er een stand inrichten en vermoedelijk het huisorkest meebrengen. Ook de harmonie van het Leger des Heils zal acte de présence geven. De sportieve bezoekers krijgen de gelegenheid bij de bekende keepers Dacier en Degens een goalte te trappen. Jeans' Shop El Paso houdt om 11 uur, 13.30, 15.00 en 16.30 uur modeshows met dansende mannequins van Nathalie en Lucie Ferdinandus als lady speaker. Een

groot buffet zorgt, dat alle hongerigen en dorstigen worden gespijzigd en gelukkig en wie lachen wil moet gaan zien naar mej. Pascalla Leuven uit Eygelshoven, die enkele malen haar parodie op Marika Röck zal brengen. Van 1 tot 6 uur wordt het feestterrein overspoeld door de muziek van de Hadru Band.

De feestelijkheden beginnen vrijdagavond al als de Duivelsrit over de kop van de Molenberg wordt verreden. In afwachting van dit sportieve gebeuren zal Jan Janssen van 4 tot 5 uur in café Berg en Dal en van 5 tot 6 uur bij rijwielhandelbaar Bijens handtekeningen verstrekken. En zondagmorgen trekt dan plichtig weer de processie. Op de processiedag en ook nog maandag blijft de kinderdraaimolen staan om de jeugd alle kansen te geven.

De opbrengst van deze feestelijkheden worden besteed aan tal van sociale doelen zoals de bejaardentocht, het sinterklaasfeest voor de kinderen, de speeltuin en steun aan verenigingen, die een financieel, duwtje nodig hebben.

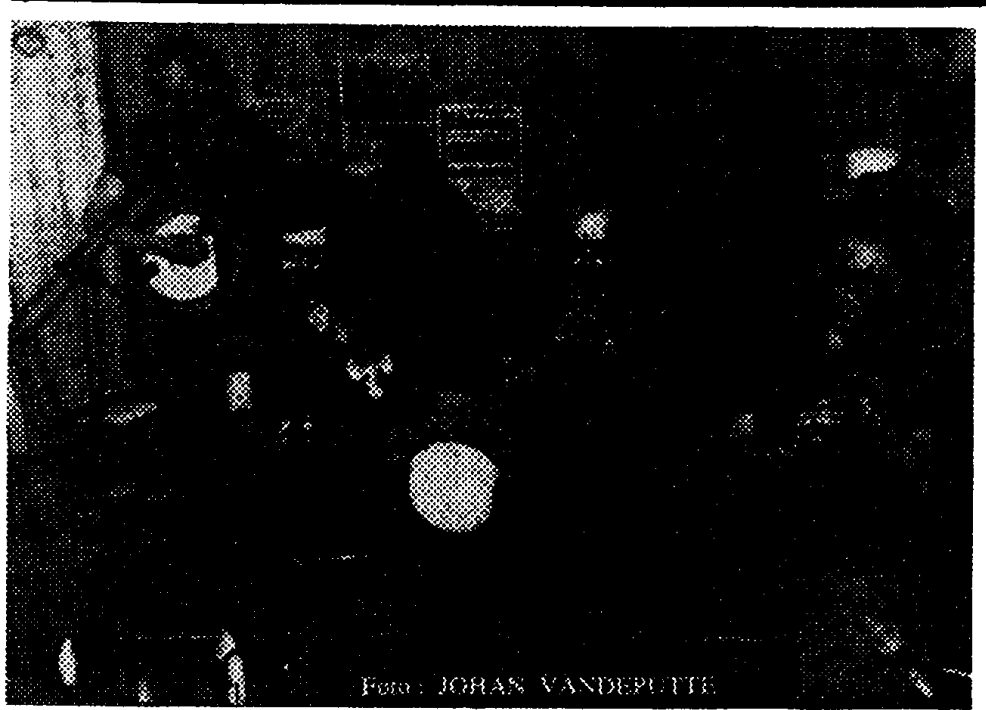


Foto: JOHAN VANDEPUTTE

● The Golden River City Jazz-band

### Van 16 tot 20 juni-voor negende maal

## Boerenbruiloft in Ubachsberg

**UBACHSBERG** - De fanfare Sint Cecilia uit Ubachsberg houdt van 16 tot en met 20 juni voor de negende keer een boerenbruiloft. Het feest begint donderdag met de Rijndes Discoshow van het Limburgs Dagblad, meer dan vier keer non-stop werk van de discjockeys Arthur King en Jim Tweety. Verder zal daar de "Ebachsbergse popgroep" Sacrefice optreden. Aanvang acht uur en entree twee gulden. De hele boerenbruiloft speelt zich af in de grote feesttent op het Bernardusplein.

DE winnaars van de Blaasest 1975, John Quadvlieg en zijn "Original Wurmtaler" uit Bleijerheide, zijn ingeschakeld om vrijdag de Beierse avond te verzorgen. Entree bedraagt dan vier gulden.

De eigenlijke boerenbruiloft wordt zaterdag gehouden. Om vijf uur wordt het bruidspaar aan het ouderhuis afgehaald. Daarna trekt men, voorafgegaan door ruiters en muziekkapellen, het dorp in. De bruiloftsgasten, gekleed op traditionele wijze, worden vervoerd in twaalf rijtuigen en koetsen en met een vijftal oldtimers. Vervolgens wordt in de tent het "huwelijks" voltrokken. Vanaf acht uur wordt er een boerenbruiloftsal gehouden met muzikale begeleiding van de "Voerendaler Muzikanten" en de "Bergkapel" uit Hillensberg in Duitsland. Entree bedraagt hier drie gulden vijftig.

Zondagmorgen wordt het feest voortgezet met een plechtige mis in de feesttent, die om half tien be-

gint en wordt opgeluisterd door het kerkelijk mannenkoor St. Cecilia en het kinderkoor "De Berglijsters". "De Bergdorkapelle" verzorgt daarna de muziek tijdens het Frühschoppen.

Zondagmiddag om twee uur begint er een groot drumbandtreffen. Tevoren trekken de deelnemende korpsen in een optocht door de straten van het bergdorpe. De concertuitvoeringen mag iedereen gratis bijwonen.

Zondagavond om acht uur wordt een groot concert gegeven, waarvoor de entree twee gulden bedraagt. Met een Ubachsbergse avond op maandag wordt deze negende Boerenbruiloft feestelijk afgesloten.

### Zwemdiploma's gehandicapten

**HEERLEN** - In het Sportfondsenbad vond op zaterdag 11 juni het diploma-zwemmen plaats voor leden van de sportvereniging voor gehandicapten, SVG De Mijnstreek. In totaal behaalden 13 leden een diploma, die door de heer Bongers, directeur van het Sportfondsenbad en consul van de KNZB werden overhandigd. Mevrouw Limpens slaagde voor het A-diploma; Hans Meens en de heer R. Starmans haalden het B-diploma; het C-diploma werd behaald door Peter Wouterse, Jef Haagsmans, Hugo van Bergen-Henegouwen en Herman Schrievers; Fred Bertram slaagde voor het D-diploma en Jef Beugels, Jacq. van Dalen, Adrie Voeten en Marcel Poullisse slaagden voor het E-diploma.

### Officiële mededeling



GEMEENTE  
UBACH OVER  
WORMS  
PROVINCIE  
LIMBURG

**STREEKPLAN ZUID-LIMBURG**  
De burgemeester van Ubach over Worms maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 4, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat met ingang van 15 juni 1977 ter Provinciale Griffie en ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt het door Gedeputeerde Staten d.d. 20 januari 1977 vastgestelde streekplan Zuid-Limburg.

Ubach over Worms, 14 juni 1977  
De burgemeester voornoemd,  
J. van 't Hooft.

## 'Treffen is Kunst' vierde jubileum



● Een beeld van de drukke receptie van de robijnen kegelclub.

**SCHAESBERG** - Schaesbergs oudste kegelclub "Treffen is Kunst", vierde zondag op feestelijke wijze haar 40-jarig bestaan. 's Morgens herdaacht men op het kerkhof oprichter Sjaak Verhoeven z.g. Daarna was er een gezellig Frühschoppen.

Vanaf 19.30 uur recipieerde T.I.K. in clublokaal de Amstel. Voorzitter Wiel Hendriks opende de receptie met een blijkbaar hartelijk welkomstwoord. Wiel bood alle leden een herinnering aan terwijl de echtgenote van de lo-



● De keizer en keizerin van schutterij St. Sebastianus.

### J. van Gelderen keizer van St. Sebastianus

**SPEKHOLZERHEIDE** - Voor de eerste keer tijdens het 96-jarig bestaan heeft schutterij St. Sebastianus uit Spekholzerheide een keizer. Deze eretitel werd zondagmiddag behaald door Jacob van Gelderen, doordat hij voor de derde achtereenvolgende keer winnaar werd van het jaarlijkse vogelschieten voor de koningstitel. Er waren in deze ronde 144 kogels nodig om het doel naar beneden te halen.

Veel tijd om de nieuwe keizer in de schietwiel in Kaalheide te huldigen was er niet, omdat hij meteen na de schietwedstrijden de flober moest verwisselen met het stuurwiel van een autobus waarmee tot in de vroege avond nog enkele ritten moest maken. Des te meer feest was er echter zondagavond in het schutterslokaal Limbra in Spekholzerheide waar ook de koningin en de nieuwe koning werden gefeteerd. De nieuwe koning van St. Sebastianus werd na 201 schoten de 18-jarige Jan Schillings. Het is niet de eerste keer dat hij het koningszilver veroverde, want ook in 1974 behaalde hij deze titel.

De dames van schutterij St. Sebastianus hielden dit jaar voor het eerst vogelschieten voor een eigen koningin. Bij de dames moest de flober 104 keer geladen worden, voordat een deel leden van het damescomité, Katie Fiego met een welgemikt schot de laatste resten van de houten vogel neerhaalde.

### REGIO vandaag

#### J. Krutzen

#### schutterskoning

**BLEIJERHEIDE** - Zaterdagmiddag wist Jac. Krutzen zijn voorganger J. Martens te onttroonen als koning van de kruisboogschutterij St. Sebastianus in Kerkrade. In totaal werden door de 15 kruisboogschutters 123 pijlen afgeschoten voordat het de nieuwe titelhouders lukte de vogel naar beneden te halen. Nadat de nieuwe koning met het ere-zilver was omhangen trokken de schutters naar het verenigingslokaal Het Pa tronaat waar de ere-wijn werd gedronken. Op hun tocht door Bleijerheide werd de schutterij begeleid door het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina. Dit korps zorgde ook op het schietterrein aan de Voorsterstraat voor de muzikale opulstering van het jaarlijkse feest van St. Sebastianus. Zondagmiddag waren de kruisboogschutters weer present op het schietterrein, nu voor de onderlinge strijd om de titel erokoning. Na 100 pijlen kon H. Habets (69 jaar) de vogel naar beneden halen.

#### Orgelconcert in Rolduc

**KERKRADE** - Op zondag 19 juni om 16 uur wordt op het orgel 3-manuaal Klaisorgel in de abdijkerk van Rolduc een concert verzorgd door vijf leerlingen van Jean Wolfs aan het Maastrichtse Conservatorium. Het programma vormde werken uit de Franse orgelromantiek. Van Cesar Franck worden drie werken uitgevoerd: Grande Pièce Symphonique door Tjeu Zeyen; Chœur II door Tjeu Albrechts en Pièce Heroïque door Jef Weusten. Aansluitend speelt Jos Ardis de Symphonie Gotique, deel IV van Charles-Marie Widor. Het programma wordt besloten door de organiste Léne Huys met de Prélude et Fugue in Si-Majeur van Marcel Dupré. Het orgelconcert in de Rolducse abdijkerk is gratis toegankelijk.

#### le lustrum

#### S.V. Terwaerden

**UBACH OVER WORMS** - De zaalvoetbalvereniging S.V. Terwaerden viert op 18 juni het eerste lustrum in de kantine van de sporthal Terwaerden te Ubach over Worms. De vereniging is vijf jaar geleden ontstaan uit enkele vrienden die het initiatief namen zo nu en dan in de zaal van de sporthal te voetballen. Geleidelijk sloten zich meer liefhebbers hierbij aan en ontstond er een verenigingsvorm. Na aanvankelijk een moeilijke tijd te hebben doorgemaakt, kreeg de S.V. Terwaerden steeds beter gestalte. De vereniging telt thans bijna 40 leden en er wordt met twee teams in competitieverband gespeeld, terwijl een derde team in opbouw is. S.V. Terwaerden heeft er al een Limburgs kampioenschap opzitten en geeft onder de bezielende leiding van coach-trainer Paul Ewe steeds goed zaalvoetbal te zien. Het zaalvoetbal mag zich verheugen over een toenemende belangstelling voor deze sport en het ziet er dan ook naar uit dat S.V. Terwaerden een goede toekomst tegemoet gaat.

Wie de vereniging wil gaan gelukwensen met dit eerste lustrum kan dit op zaterdag 18 juni tussen 18.00 en 19.30 uur gaan doen in de sporthal. Aansluitend is er in de kantine van de sporthal Terwaerden een grote feestavond, met medewerking van het orkest High Society uit Ubach over Worms. Deze avond kan door iedereen bezocht worden en de toegang is gratis.

#### Rooie Reus

#### op open dag

**VOERENDAAL** - Het jeugd- en jongerenwerk Voerendaal, Voerage, heeft afgelopen zondag een geslaagde open dag gehouden, met daarbij een fancy fair en rommelmarkt. De opening werd verricht door Dirk de Vroome, alias de Rooie Reus. Bijzondere belangstelling trokken de mandenvechter en de tentoonstelling van Voerendaalse amateurkunstenaars Nanda Verhoeven en Ruud Emonds. De prijzen van de gehouden loterij zijn gevallen op lotnummer 986 wit en 326 wit. Bij het adres Tenelenweg 3 in Voerendaal kunnen de prijzen worden afgehaald.

### EHBO-diploma op school

**HEERLEN** - De heren M. Vanderbroeck en A. van den Burg, leden van het oudercomité van de Lucaschool in Meenenbroek en doorgewinterde EHBO'ers met bevoegdheid tot lesgeven, hebben de 26 leerlingen van de hoogste klas van de Lucaschool opgeleid voor het EHBO-diploma A. Tot vreugde van beide heren en tot genoegen van de jeugdige cursisten zelf, zijn ze alle 26 geslaagd. En dat is een resultaat dat er zijn mag. Kaderinstructeur Ch. Schoenmakers, die het examen afnam, was over de resultaten dan ook zeer tevreden. Wat de kinderen hebben geleerd is enige algemene kennis van het lichaam, enkele verbanden, kennis van bewusteloosheid en mondbeademing en zo meer. Zij krijgen een officieel diploma van Den Haag. Het is echter niet de bedoeling, dat zij in het openbaar al als EHBO'ers optreden. Maar hun kennis zal hen in het onderling verkeer met vrienden en vriendinnen toch wel van pas komen.

Gezien de positieve reacties willen de beide heren hun cursus het volgende jaar herhalen. En mochten er andere scholen zijn, die voor een dergelijk initiatief belangstelling hebben dan kunnen zij alle inlichtingen krijgen bij de heer A. van den Burg, secretaris oudercomité Lucaschool, telefoon 720921. Donderdagmiddag om 14.15 uur zullen de diploma's officieel worden uitgereikt.

## KLEIN JOURNAAL

### ONTSPANNING

#### HENGELLEN

**SIMPELVELD** - De Hengelsportvereniging HSV Simpelveld stelt dagenkaarten beschikbaar voor het vissen in de vijver van de vereniging achter de St. Josephbrug. Kaarten hiervoor zijn ad. f. 4,25 verkrijgbaar bij Kapsalon v.d. Heijden, Sougneuzstraat 30.

#### ZWEMMEN

**SIMPELVELD** - Door hoofdinstruc-tuur Jac. Blezer en zijn medewerkers wordt weer aan kinderen zwemles gegeven in Zwembad Simpelveld en wel op maandag, woensdag en vrijdag. Gevorderden kunnen lessen op dinsdag en donderdag voor het behalen van diverse diploma's. Volwassenen op dinsdag, donderdag en vrijdag vanaf 19.45 uur.

#### WORSTELPRIJZEN

**SCHAESBERG** - Worstelvereniging Simson kende de prestatie van het afgelopen seizoen toe. Bij de junioren werd deze prijs met een gelijk aantal punten behaald door Arno Postma en Peter Quaedackers. Bij de senioren was de prijs voor Hassan Sahin.

#### SMALFILMERS

**SCHAESBERG** - De Schaesbergse Amateur Smallfilmers houden donderdag 16 juni om 20 uur in het gemeenschapshuis D'r Sjeet de laatste bijeenkomst voor de vakantie. De activiteiten worden 4 augustus weer hervat.

#### CREATIEF OIRSBEK

**OIRSBEK** - Donderdag 16 juni is in het gemeenschapshuis te Oirwbeek

de eerste kennismaking van de 60 deelnemers van creatief Oirsbeek. belangstellenden zijn van harte welkom.

#### VOETBAL

**UBACH OVER WORMS** - De V.V. Rimburch kan nog enkele jeugdspelers gebruiken in de leeftijd van 15 tot 18 jaar. Er wordt gezorgd voor leiding en trainers. Elke woensdagavond is er gelegenheid tot training. Wie interesse heeft kan zich aanmelden bij de heer W. Snijders, Europaweg 341, bij de heer C. Boosten, Wormdalgeweg 16 en de heer A. Verreck, Broekhuizenstraat 66.

### ALGEMEEN

#### VERGADERING

**SCHAESBERG** - De Unie B.L.P.H. Kring ENSU houdt donderdag 16 juni om 20 uur in het Dorpscentrum te Nieuwenhagen de jaarvergadering. De afgetrede bestuursleden Acamp, Heerings, Hunen en Thewissen stellen zich weer herkiesbaar. Tijdens de vergadering wordt ook de nieuwe regiobestuurder J. Bal geïntroduceerd.

#### CURSUS

**SIMPELVELD** - Deze week, tot en met vrijdag, neemt een groep eemijnwerkers uit onze plaats deel aan een cursus in het Vormingscentrum De Klinkenberg in Valkenburg.

#### V.V.V.

**SIMPELVELD** - De plaatselijke verenigingen worden verzocht de data van hun activiteiten aan de V.V.V. bekend te maken. Dit in verband met het toerisme. Men kan de data opge-

ven bij mevrouw Vijgen-Swinkels, Oranjeplein, tel. 1463.

#### GESLAAGD

**NIUWENHAGEN** - Aan de katholieke Sociale Academie Markendaal in Breda slaagde voor cultureel werker Wim Römken Gijzenstraat 32, Nieuwenhagen. Aan de Pedagogische academie slaagde Henk Sporken, Kerkstraat 136, Nieuwenhagen voor onderwijzer.

### MUZIEK

#### GESLAAGD

**SIMPELVELD** - Aan de plaatselijke Muziekschool slaagden voor piano graad I Jacqueline Sangers, Eddy Meens en Ans Meens, Vaals; Thea Flam, Jo Vankan, David Jongen, Sandra Spit, Jac. Smolders en Addie Machielsen in graad II.

#### JEUGDSOLISTENCONCOURS

**BOCHOLTZ** - Bij de jeugdsolistenconcoursen te Linne werd mej. L. Cloye met clarinet 1e met 107 punten en tubasolist E. Lambrechts met 104 punten ook 1e prijswinnaar. Er waren 50 deelnemers.

### DIEREN

#### KERMISVLUCHT

**BOCHOLTZ** - De traditionele kermisvlucht van de gezamenlijke dui-verenigingen vanaf zaal Wiel Knops, werd dit jaar gewonnen door de heer L. Donners. Verdere prijswinnaars waren de heren Fr. Vaessen 2e, Jos Pelz 3en en 9e J. Lecoer 4e en 15e W. Dautenberg 5e, W. Beckers 6e. J.

Sintzen 7e, P. Baltus 8e, A. Hassert 10en en 14e, H. Dumont 11en en 13e H. Vanhommerig 12 prijs en W. Beckers 1e overduif. De heer L. Donners ontving tevens de grote erebeke.

### PAROCHIE

#### ZANGGROEP

**SCHAESBERG** - De hervormde streekgemeente Oude Mijnstreek heeft een nieuwe zanggroep opgericht die onder leiding staat van de heer P. Blommendaal. De groep oefent elke donderdag om 19.30 uur in e.N.H. Kerk te Chevremont.

### JONGEREN

#### SHOW

**BRUNSSUM** - Vandaag, woensdag, geven de clown Flappie en zijn Ti-Tatovenaarvrienden o. 14.30 uur in de Brikke Oave een jeugdvoorstelling. De entree bedraagt f. 2,-.

#### KOOR

**SIMPELVELD** - Jongen en meisjes die de lagere school gaan verlaten kunnen zich als lid aanmelden bij het jongerenkoor Echo '70. Aanmeldadressen Stampstraat 34 of op 14 augustus bij de aanvang van de repetities na de vakanties in lokaal Irmstraat 2.

### ONDERWIJS

#### OUDERCOMITÉ

**NIUWENHAGEN** - Voor de kleuterschool St. Jozef in het Hoefveld is

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

een oudervereniging opgericht die bestaat uit de volgende personen: B. Haagsmans voorzitter, M. Stemmler vice-voorzitter, E. Geerts secretaresse, J. Timp penningmeesteres, en de leden de dames Koops, Zijlstra, Borg-hans, Simons, Eggen, Heinrichs, Scheepers, dielemans, Hodinus, Jani-zec, Wassen en Rademacher.

### SPEL

#### KIENEN

#### VANDAAG



Limburgse politie op onderzoek

# Zuidmolukkers kochten wapens in Maaseik

HEERLEN - De Limburgse politie is op zoek naar drie Zuidmolukkers, die gisteren in het Belgische Maaseik drie vuurwapens hebben gekocht. Het drietal is met een auto bij Stramproy de grens overgegaan.

## Mysterie rond gevonden vrouwen-lichamen

• Vervolg van pagina 1

Het ontleedde lichaam van Heurika Bartels uit Vierlingsbeek werd maandagmiddag om een uur opgemerkt door een jager in het struikgewas nabij de vuilnisbelt in het Brabantse Wanroij op een kilometer of 25 afstand van Wanssum. Het meisje had zondagavond een bezoek gebracht aan familie in Maashees. Omstreeks half elf vertrok zij daar om via de Provinciale weg weer naar huis te fietsen. Na enkele uren ondernam de familie een zoekactie omdat zij niet arriveerde.

Halverwege het fietspad Maashees-Vierlingsbeek werd haar rijwiel in een sloot aangetroffen. Het 25 man sterke team van de recherche uit het rijkspolitiedistrict Oss tast volledig in het duister. Bij de toegangsweg naar de vuilstort zijn weliswaar autosporen aangetroffen maar dit pad wordt regelmatig bereden. Het wachten is op tips. In Wanroij is een coördinatiecentrum ingericht dat telefonisch bereikbaar is onder het nummer 08859-1605.

Ook in Wanssum biedt het gemeenschapshuis tijdelijk onderdak aan het 14 man tellende bijstandsteam van de districtsrecherche van de rijkspolitie te Roermond. Het nummer daar is 04784-844. Gerda Francken stond in het dorp als een niet onknap pitig meisje met een grote vriendinkring bekend. Zij was als dochter uit een arbeidersgezin van 13 kinderen als enige thuis. Verdriet is het gezin in de loop der jaren niet bespaard gebleven. Zes jaar geleden kwamen een broer en zus door verdinking om het leven toen hun zeilbootje op de Maas omstroomde.

Vader stierf anderhalf jaar terug. Het slachtoffer dat qua postuur klein en slank was en nog al wat opzien baarde door haar witte halflang haar liep stage bij de Kruuse een tehuis voor demente bejaarden in Venray. Het meisje leed aan een lichte vorm van epilepsie. In het 2.000 zielen tellende dorp was de verslagenheid gisteren enorm. Zoets komt vreselijk hard aan luidde het commentaar. De laatste moord dateert van voor de tweede wereldoorlog toen de pastoor van Gijsteren werd gewurgd. Het motief was toen geld.

## Lubbers: „Nog geen ramp in de O.M.”

DEN HAAG - Minister Lubbers wil niet spreken van een „sociaal-economische ramp” in de Oostelijke Mijnstreek. Hij geeft er de voorkeur aan te spreken van een „bijzonder zorgelijke situatie”. Dit zegt hij, mede namens minister Boersma, op vragen die Wiel Brenen (KVP) twee maanden geleden stelde toen nieuws over sluiting en inkrimping bij diverse bedrijven in de Oostelijke Mijnstreek dreigde.

De minister zegt dat het LIOF momenteel met een tiental potentiële investeerders in gesprek is over nieuwe vestigingen. Er zijn nog geen concrete plannen tot het oprichten van bedrijven van staatswege is nog steeds geen sprake. Bij de moeilijkheden rond Andex, Everts en van der Weijden, ICI, Dutch Finish en Stork waren negentig ex-mijnwerkers betrokken, aldus de ministers. Overigens stellen zij dat er buiten de genoemde nog meer bedrijven in moeilijkheden zijn. De minister blijft bij zijn standpunt, dat de commissie-Hellomans niet de aangewezen instantie is om opnieuw werkloos geworden ex-mijnwerkers op te vangen, gezien het feit dat zij inmiddels geheel andere functies hebben gehad en dus in feite geen ex-mijnwerkers meer zijn. De bemiddeling kan beter door een arbeidsbureau gebeuren. Tot slot merkt de minister nog op, dat het LIOF voldoende toegerust is om slagvaardig te kunnen optreden.

De mannen zijn door de douane gezien, die in de buurt van de grens zag, dat enkele vuurwapens werden ingeladen. Vermoed wordt, dat het gaat om zogenaamde kleinkaliber geweren, die in België vrij te koop zijn. De Belgische wapenwetgeving onderscheidt vier soorten wapen: jacht- en sportgeweren, die vrij te koop zijn en waarvan geen registratie wordt bijgehouden; verdedigingswapens zoals pistolen en revolvers, waarvoor de politie een aankoop- en wapenvergunning moet afgeven; oorlogswapens, onder andere alle automatische wapens, die niet gekocht, verkocht, vervoerd of gehouden mogen worden en een opsomming van verboden wapens, waar onder meer de ploetendoders, gaspistolen en verdedigings-sprays toe behoren.

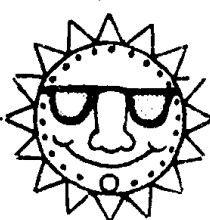
Het kleinkaliber dat een geducht en dodelijk wapen kan zijn, wordt in België tot de sport- en jachtwapens gerekend. Bij schietverenigingen is het zeer geliefd, terwijl het ook bij de jacht vaak gebruikt wordt. Ook is dit kaliber het wapen, dat in België bij moorden het meest wordt gebruikt. Vandaar dat de Belgische politie het ministerie van justitie geadviseerd heeft dit wapen op zijn minst onder te brengen in de categorie verdedigingswapens, zodat het pas gekocht kan worden nadat de plaatselijke politie de noodzaak van de aanschaf erkent en bovendien een registratie plaats vindt. De verdedigingswapens kunnen door buitenlanders in België alleen dan gekocht worden, als de aspirantkoper aan de wapenhandelaar een aankoopvergunning van de plaatselijke Belgische politie kan laten zien. De politie informeert dan via Internet de politie van de woonplaats van de koper dat deze op de bevestigde datum dat wapen met dat nummer heeft aangeschaft. Het Belgische ministerie van justitie is nog niet ingegaan op het advies van de politie, waardoor controle op het kleinkaliber geweer niet mogelijk is.

Vervolg van pagina 1

„De minister moet alsnog op zijn dwaling terugkomen. We moeten alsnog zoveel mogelijk druk uitoefenen op Den Haag. We kunnen de beslissing van Lubbers niet over onze kant laten gaan, hoewel het moeilijk zal zijn de kar uit de modder te trekken”, aldus de heer R. Laenen van de grafische bond NKV, die verder van mening is dat met een financiële steun van 7 à 8 ton op korte termijn en met twee miljoen op langere termijn, de werkgelegenheid bij Helio behouden kan blijven. „Ik zie nog perspectieven voor dit bedrijf. Niet vandaag, niet morgen, maar wel voor 1978. Er zijn namelijk ontwikkelingen in de diegedruktmarkt die naar onze mening de overheid niet goed in de „piet-

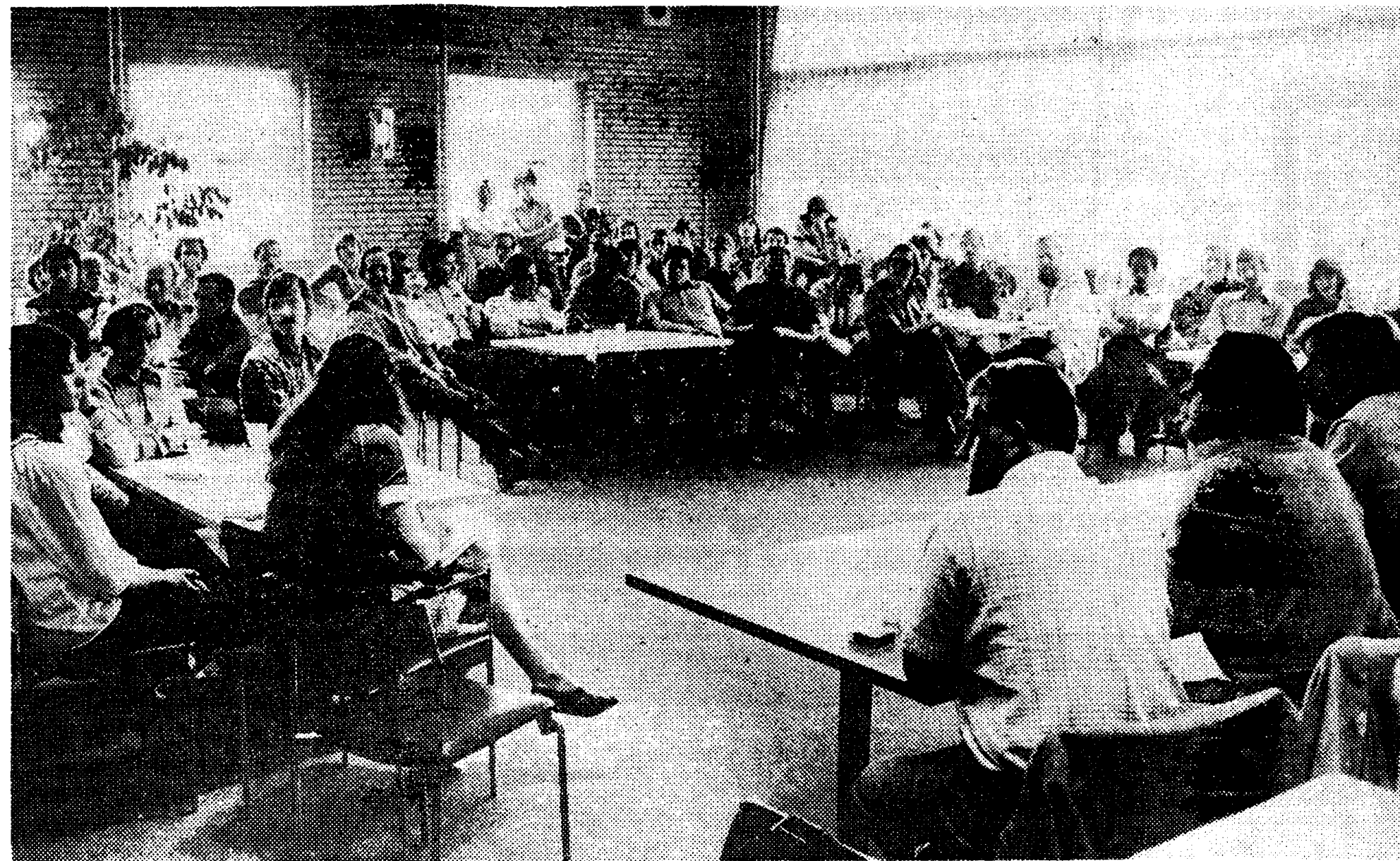
## Film over Eyck in Bonnefanten

MAASTRICHT - De Maastrichtse amateurfilmer Raymond Inhemee heeft in een periode van 13 jaar filmopnamen van Charles Eyck en zijn werk gemaakt. De opnamen stammen uit 1953 tot 1966. De cineast heeft deze beelden samengevat tot een filmverslag van ruim een uur. Deze film wordt op zondag 19 juni om 14.30 uur in het Bonnefantenmuseum te Maastricht gedraaid. Dat gebeurt in het kader van de drukbezochte tentoonstelling „Charles Eyck 80 jaar”. In het filmverslag zijn o.a. opgenomen: de bouw van de St. Jozefkerk te Meerssen, het maken van glas-in-lood ramen, de bewerking van mergeblokken tot door Eyck gemaakte bloempotten, historische opnamen van de opening in Heerlen en de huidige samen met Toon Hermans bij het Valkenburgse carnaval. Voorts beelden van inmiddels verdwenen stukken Limburgs land. Aan de stomme filmbeelden is achtergrondmuziek toegevoegd.



• Een spandoek gaf gisteravond aan dat de bezetting een feit is.

## Ook directie ziet perspectief voor Helio



• Vakbondsleden in gesprek met het personeel van Helio Repro Service.

# Personeel Helio Repro in actie tegen beslissing van minister

ture” heeft. Verder is van belang dat bij Helio Repro Service, circa 80 oud-mijnwerkers werken, bijna allemaal tussen de 40 en 55 jaar, die net een omscholing achter de rug hebben en die allemaal aangewezen zullen zijn op de Bijstandswet”, zo zegt de vakbondsbestuurder.

De directie heeft inmiddels verklaard sympathiek tegenover de actie te staan. „Gezien onze verantwoordelijkheid en positie zullen we afzien van actieve deelname, hoewel we alles in het werk zullen stellen om het bedrijf te continueren”, aldus de directie van Helio.

## Herstructurering

Helio Repro Service werd als eerste onderneming in het kader van vervangende werkgelegenheid voor de sluiting van de mijnen gesticht, met hulp van onder meer de Ministeries van Sociale en Economische Zaken. („Het was in feite een soort prestigeobject”, aldus de grafische bond). Daarna is men herhaaldelijk in financiële moeilijkheden komen te zitten. Met name werd het bedrijf hard getroffen door de oliecrisis van 1973. Door de teruglopende kleurenadvies- tenties in de diverse geïllustreerde tijdschriften kwam onvermijdelijk ook de klad in de verkoop van cilindervormige diepdruckpersen. Toen bleek dat de illustratiemarkt te weinig uitzicht bood, werd er een uitgebreid marktonderzoek gehouden. Daaruit

bleek dat uitbreiding naar de verpakking-, textiel- en behangpapierindustrie een solidere basis voor het bedrijf zou betekenen. Economische Zaken stak de helpende hand toe en stelde gelden beschikbaar voor de omscholing van de werknemers en voor nieuwe technische investeringen. Een Stichting werd opgericht die de aandelen beheert. De overheid participeert op dit moment voor honderd procent in de Stichting.

## Perspectief

„We waren duidelijk bezig om uit de kuil te kruijen. De prognoses voor 1976 en ook voor dit jaar waren redelijk”, zegt de directie nu. „Een plotselinge, niet verwachte stagnatie in de

afzet, gaf een dusdanig verlies dat we niet meer aan onze betalingsverplichtingen konden voldoen”.

Evenals de bonden is de directie van mening dat er perspectief is voor Helio op de langere termijn. „Er zijn voldoende aanwijzingen dat er een plaats in de markt is voor ons”. De bedrijfsleiding zegt verder dat na sluiting van het bedrijf, bepaalde kleine sectoren opnieuw opgezet zouden kunnen worden met overheidssteun. Donderdag zal de rechtbank uitspraak doen over de faillissementsaanvraag.

## „Oplossing werkgelegenheid creëren werk voor jeugd”

Van onze verslaggever

HEERLEN - De enige oplossing voor de werkgelegenheid is het creëren van meer arbeidsplaatsen met daaraan vastgekoppeld dat ook kansarme groepen als jongeren evenzeer als andere werknemers zullen profiteren van meer werk. Dat is de visie van het NVV Jongerencontact in Limburg op de Perspectievennota. De jongeren stellen voorts in een commen-

taar op de nota dat „op enkele concrete beleidsadviezen na, het probleem van de jeugdwerkloosheid verhoudt blijft in algemene heden”.

Een prognose ten aanzien van de ontwikkeling van de werkloosheid onder jongeren ontbreekt, evenals adequate gegevens op basis waarvan zulk een prognose gemaakt kan worden, stellen de

NVV Jongeren. Zij vinden het zondermeer aanvaardbaar de pendel als een structurele oplossing van de werkloosheid onaanvaardbaar. „Op dit moment zijn er zoveel honderd jeugdigen beneden de 18 jaar die pendelen en daardoor vaak meer als twaalf uur per dag van huis zijn met alle negatieve gevolgen voor de ontplooiing en de vorming van de persoonlijkheid. Een aantal van hen is partieel leerplichtig. Dit

door het ontbreken van voldoende controle van de gemeenten die toe moeten zien op de naleving van de leerplicht”, schrijft de NVV Jongeren. De in de Perspectievennota gedane beleidsaanbevelingen bieden absoluut geen garantie voor een vermindering van de jeugdwerkloosheid, luidt de afsluitende conclusie van het NVV Jongerencontact in het commentaar op de Perspectievennota.

(ADVERTENTIE)

## Wie sjoeën is ós Limburg...

Limburg is dat het oude Sittard met z'n kronkelstraatjes? Het Witte stadje Thorn, voormalig vorstendom der adellijke dames? Venlo, Gemeente van Roermond? Het wijde Vrijthof van Maastricht met z'n Romeins verleden? Limburg is een liekie. Voor wat goed is en geschiedt. Zoals het gerustnat van Gulpen. Goudlerijk bier uit eigen bron. Gebrouwen volgens het oude ambacht. Gevierd en gevat. Tot ver over de grens. Gulpen. Goudlerijk bier uit eigen bron.



en hoe best ons Gulpen bier.

## PROVINCIE vandaag

### Rechtbank houdt Mercedeszaak aan

MAASTRICHT - Op verzoek van de raadslieden mr. Th. Oostdijk en mr. J. van Wessem, die te kennen gaven slechts zeer summier en uiterst laat te zijn ingelicht, besloot de Rechtbank in Maastricht gisteren de zaak tegen de Heerlenaren H.Z. (27) en J.C. (24) terug te verwijzen naar de rechter-commissaris en uiterlijk op 6 september opnieuw in behandeling te nemen. De twee mannen werden ervan beschuldigd in totaal 7 auto's van het merk Mercedes te hebben gestolen, in Heerlen, Brunssum, Spaubeek, Geleen, Sittard en Meerssen. Tot nog toe hebben beide verdachten zeer pertinent ontkend de diefstallen te hebben gepleegd. „Dank zij mijn onvolprezen autoteam kan ik het tegendeel aantonen”, beweerde officier van justitie mr. J. Ek gistermiddag. De officier had voor deze zaak 4 getuigen opgeroepen. Onder dezen bevonden zich de 39-jarige J.C. uit Schinnen en de 31-jarige T.W. uit Geleen, tegen wie mr. Ek op 6 juni wegens heling de uniforme straf van 1 jaar eiste en die beiden aanstaande maandag hun vonnis zullen vernemen.

### Zes maanden voor recidivist

MAASTRICHT - De Rechtbank Maastricht heeft gisteren de 21-jarige Maastrichtenaar P.G. veroordeeld tot 6 maanden gevangenisstraf, twee maanden minder dan de officier van justitie had geëist. Nauwelijks ontslagen uit de gevangenis, had de jongeman zich laten verleiden tot diefstal van een bromfiets en enkele auto's en had hij uit het gemeenschapshuis in Bemelen een kostbare geluidsinstallatie weggenomen.

### Trio veroordeeld wegens beroving

MAASTRICHT - De Rechtbank Maastricht heeft gisteren het drietal veroordeeld dat op 11 maart betrokken is geweest bij de beroving van een Duits meisje, dat onder het voorwendsel van een voordelige heroïne-transactie naar de kelder van een Hoensbroeks flatgebouw was gelokt en daar onder bedreiging met een pistool werd beroofd van haar portemonnaie. Wegens uitlokking hoorde het 24-jarige meisje C. de J. zich veroordeeld tot 10 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk. De officier van justitie had tegen haar 15 maanden geëist. Voor de afpersing zelf werd de 23-jarige P.V. uit Schaesberg veroordeeld tot 5 maanden gevangenisstraf en terbeschikkingstelling van de regering. Tegen hem was een straf van 8 maanden met TBR geëist. Wegens medeplichtigheid aan afpersing luidde het vonnis tegen O. de J. (19) uit Hoensbroek 8 maanden waarvan 3 voorwaardelijk. De officier had deze verdachte voorgedragen voor 12 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk.

### Geen verbod op Maaslandse mis

UBACH OVER WORMS - Het gezongen gedeelte van de Maaslandse mis, dat door het mannenkoor Sint Joseph uit Ubach over Worms reeds acht maal is uitgevoerd, zal in de toekomst gewoon ten gehore worden gebracht. Van een verbod is geen sprake. Wel dient in het vervolg het door de priester gesproken gedeelte in normaal Nederlands te gebeuren. Dit heeft het bisdom enige tijd geleden aan de parochies medegedeeld. Het bisdom baseert zich in deze beslissing op een voorschrift van de Congregatie van de Ere Dienst te Rome. In onze editie van vrijdag, 10 juni, maakten we melding van een algeheel verbod op de totale mis. Inmiddels is komen vast te staan, dat dit niet het geval is. De heer Simons, voorzitter van het mannenkoor Sint Joseph is duidelijk bij, toen hij hoorde dat de gezangen van deze door N. Reynders geconponeerde en door P. Huyskens van tekst voorzien mis gewoon uitgevoerd mogen worden. „Had het bisdom de gehele mis verboden, dan hadden we ons daar bij neergelegd. We hadden weinig zin in een conflict met het bisdom”, aldus de heer Simons. De plaatopname van deze mis gaat overigens niet door. „Maar dat heeft niets met deze affaire te maken. Er blijkt te weinig belangstelling voor te bestaan”, merkt de heer Simons op. De heer Spanjaard bevestigt, dat alleen het gesproken gedeelte van de Maaslandse mis verboden is. „Dat is trouwens niets nieuws. Ook in andere gevallen hebben we het beleid van de Congregatie van de Ere Dienst uitgevoerd. Tegen het muzikale gedeelte van de mis bestaat geen enkel bezwaar. Integendeel. Persoonlijk vind ik het prachtige muziek”, aldus de heer Spanjaard.

### Benoemingen in Bisdom

ROERMOND - De bisschop van Roermond, dr. J. Gijzen, heeft op diens verzoek eervol ontslag verleend aan de zeezeerwaarde heer J. G. Kuipers als pastoor van de H. Willibrordusparochie te Obbicht. Pastoor Kuipers gaat met emeritaat. Tot pastoor van de Willibrordusparochie te Geysteren benoemde de bisschop de zeezeerwaarde pater Dr. J. Peters o.c.d. Pater Peters blijft almoesnier van Sociale Werken.

### Echtpaar bezat 15 kilo hasj

SITTARD - De rijkspolitie in Nieuwstadt bij Sittard heeft dinsdag een echtpaar aangehouden, dat vijftien kilo hasj in zijn auto vervoerde. De politie ontdekte dat bij toeval: ze kwam erbij, nadat de twee tegen een geparkeerde auto waren gereden. In verband met het onderzoek is de identiteit van de twee niet bekend gemaakt.



C&A is toch voordelige!

# SNUFFEL STRIP

Bedrukt katoenen T-shirt, 86-116, 6-  
Witte katoenen jeans, 86-116, 14-

Polyester/katoen, 122-146, 10-  
Jeans met leren biesje, 122-146, 22-

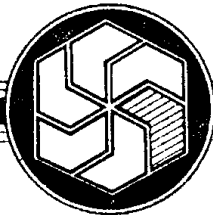
Katoenen jeans-pak, 116-176, 29-32-

Water-dicht zeiljek, 122-170, 12-14-  
Katoenen jeans, 122-176, 14-15-

Fleurig katoenen zonne-jurkje, 122-158, 25-

## VEILING

vandaag en morgen om 14 en 19 uur  
**Kunst - antiek - meubilair en inboedelveiling**  
bij opbod in de  
**HANENHOF**  
te Geleen



## BOUWGROND TE KOOP GEVRAAGD

van der Loo & Bongaerts Projektgroep b.v.

Molenweg 1, hoek Minderbroederssingel, Roermond, tel. 04750-15051-15052

## GELDENINGEN zonder onderpand

binnen 90 minuten in uw lening akkoord - overlijdingstermijn gedekt tot f. 20.000,-  
wettelijke tarieven van geen loktarieven - dezelfde dag wordt uw geld thuishbezorgd

Goedlopende leningen nemen wij graag over

Bel 04754-1201

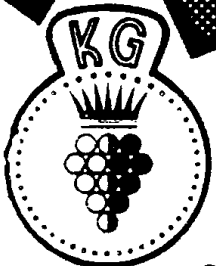
of 3217

netto in handen	48 mnd	60 mnd	96 mnd
5.000,-	139,25	118,27	85,98
7.500,-	204,09	172,64	121,32
10.000,-	268,94	227,02	158,67
12.500,-	333,78	281,39	196,01
15.000,-	398,63	335,77	233,37
17.500,-	463,47	390,15	270,72
20.000,-	528,31	444,53	308,06
25.000,-	645,80	540,76	382,75

financieringskantoor

**WOLTHERS**  
Bosstraat 40 Echt.

Onze contracten worden opgemaakt volgens bovenstaande tarieven, zonder bijkomende kosten



**Keller-Geister**

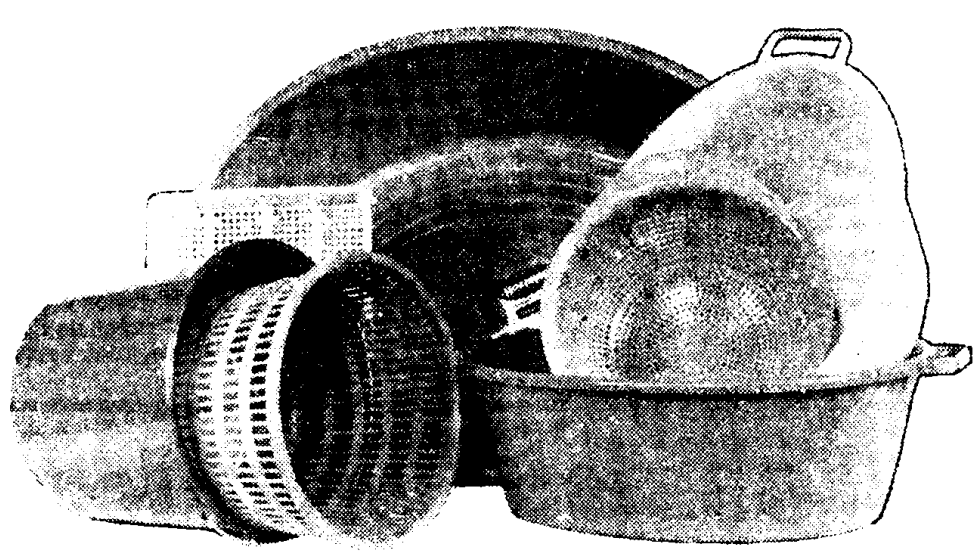
0,7 Ltr. - **1.49**  
Fl.

**Suiker** Kilo **1.39**

**Meel** Kilo **69** pp.

# inter KAUF

Linnich · Wegberg · Wassenberg · Übach · Palenberg · SM Lindern



Hier enige artikelen uit  
onzeren grote plastiksortiment:

**Schotels** 20 cm ø **35** pp.  
**Emmer** 5 Ltr. **79** pp.  
**Wastijl** 45 cm **2.48**  
**Papierkorf** **3.48**  
**Waskorf** 65 cm **3.98**

**LuniKa**  
Waspoeder

omgerekend **5.48**  
2 Kilo = DM 3.65  
3 Kg

**Papieten Zakdoekjes**

60 St. **69** pp.

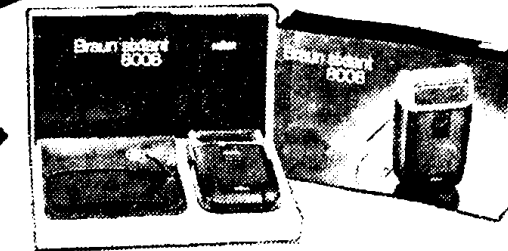
Tissue-  
**Toilet papier**  
10x300 Blad-pp. **3.98**

Black+Decker

**Gras-  
scheer**

Nr. 8292

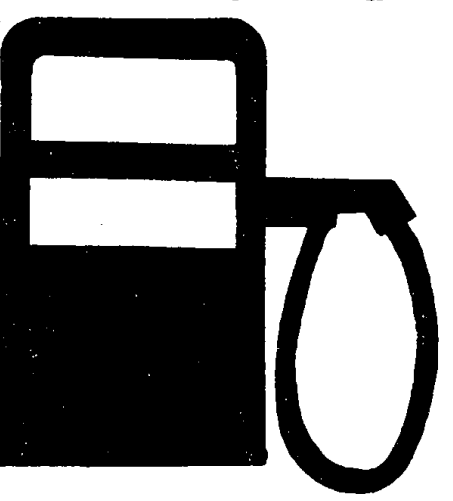
**59.95**



BRAUN  
Elektrische-  
Scheer-Apparaat

**84.95**

**Benzine**



**Normal** **79.9**

**Super** **82.9**

DOORLOPEND GEOPEND TOT 19.30 NED. TIJD.

VRIJDAG 17.6. GESLOTEN



# Pancratiusbank: particuliere leningen stegen met 50% Geldlenen steeds meer vanzelfsprekende zaak

Door Jos Gerards

HEERLEN - Steeds meer Limburgers lenen geld bij de bank. Dat blijkt uit het jaarverslag over 1976 van de Spaarbank Sint Pancratius waaruit blijkt dat verleden jaar de leningen aan particulieren ten opzichte van het jaar daarvoor met maar liefst 50 procent toenamen. „De belangstelling van particulieren om geld te lenen bij onze bank voor vakantiehuizen, het kopen van een auto of het inrichten van een huis, neemt steeds meer toe. De mensen staan niet meer zo afwijzend tegenover geldlenen”, is de visie van directeur L. Scholten van de Pancratiusbank.

Verleden jaar werd bij de Pancratiusbank voor ruim 2½ miljoen gulden door particulieren geleend (in 1975 was dat 1,7 miljoen gulden). Ook de hypotheekportefeuille van Pancratiusbank groeide met ruim 20 procent van 35 miljoen naar 43 miljoen gulden. De Spaarbank Pancratiusbank noteerde met deze cijfers opnieuw een recordjaar: het netto bedrijfsresultaat over 1976 bedraagt bijna 900.000 gulden. Voor dit jaar wordt gerekend op een winst

van ongeveer 700.000 gulden. Het inlegverschot over 1976 kwam neer op 7,1 miljoen gulden. Met de bijgeschreven rente van 5,2 miljoen gulden werd een inleggerstegoed van bijna 120 miljoen gulden bereikt: een verdubbeling ten opzichte van het jaar 1969 toen een inleggerstegoed van 60 miljoen gulden bereikt werd. De groei van de Spaarbank Pancratiusbank ziet directeur Scholten vooral tegen de achtergrond van de nieuwe huisvesting aan de Geerstraat in Heerlen. De nieuwbouw werd in november 1971 betrokken. De afbouw van de Heerlense Promenade deed de ligging van de bank bijzonder goed en in maart van dit jaar werden enkele voor de bezoekers van de bank belangrijke verbeteringen aangebracht. Het bankgebouw heeft het karakter gekregen van een openhuis waar iedereen terecht kan. Directeur Scholten:

„Het huiselijke karakter van de bank heeft de klantenbinding vergroot. Los daarvan krijgen wij ook steeds meer cliënten uit de middenstand en de zakenwereld wat de ontwikkeling van Pancratiusbank alleen maar ten goede komt”.

Nieuw bij de Pancratiusbank is het doorlopend krediet dat met ingang van 1 juni is ingevoerd dat aan rekeninghouders tot een maximum van 5000 gulden wordt verstrekt. De bedragen aan maandelijkse terugbetaling en rente worden in overleg met de bank geregeld. De rente hoeft hierover alleen betaald te worden over het nog uitstaande kredietbedrag.

(ADVERTENTIE)

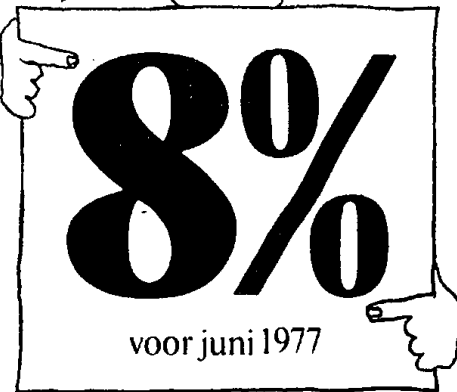
## Mees & Hope introduceert de Kapitaalrente-rekening. Rente: hoog. Opzegtermijn: geen.

**Hoge rente!** Deze is gelijk aan het maandelijks berekende rendement van 3 langlopende staatsleningen; dus zeer hoog. De rente kan derhalve elke maand variëren. Voor de maand juni bedraagt hij 8%.

**Geen opzegtermijn!** Op elk gewenst moment kunt u elk gewenst bedrag opnemen, waarover dan 3% rentekorting wordt ingehouden. Voor wie? De kapitaalrente-rekening is een hoogst individuele spaarvorm. Door de wijze waarop u de Kapitaalrente-rekening gebruikt, bepaalt u zelf het uiteindelijke rendement.

Ideaal voor mensen die verwachten hun geld voor langere tijd te kunnen uitzetten, maar het toch te allen tijde beschikbaar willen houden "voor het geval dat..."

Voor inlichtingen kunt u terecht bij een van onze kantoren, of telefonisch een uitgebreide folder aanvragen.  
Telefoon 020-5 27 32 05 of 5 27 23 21.



## De Kapitaalrente-rekening een nieuwe, individuele spaarvorm.



BANK MEES &amp; HOPE NV

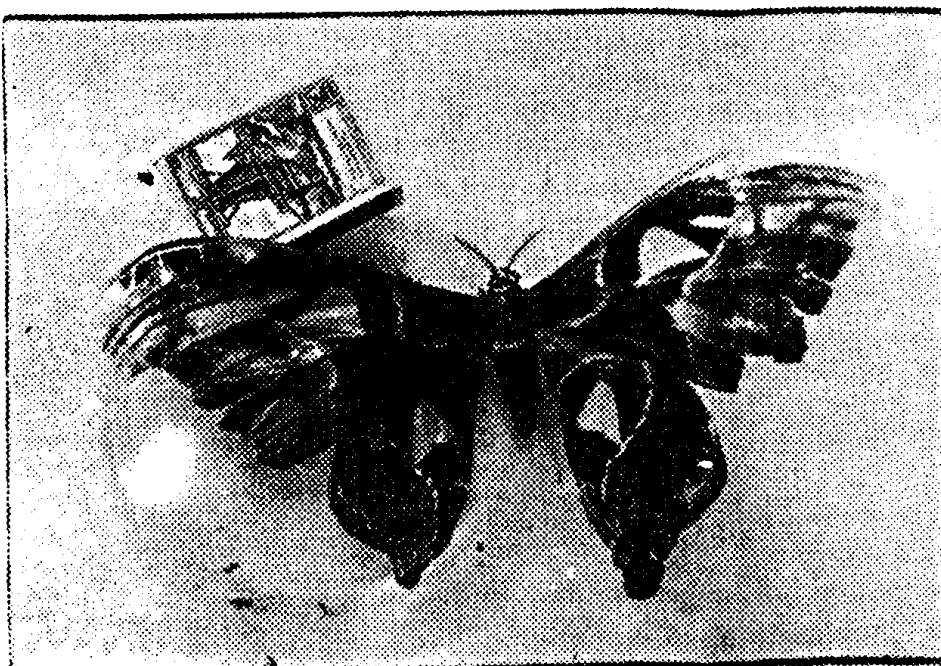
Heerlen, Schinkelstraat 5, tel. 045-71 17 10.

Spanwijdte van ruim 18 cm

## Toerist vond Atlasvlinder in Meezenbroek

HEERLEN - Math Jongen uit Alkmaar, op vakantie in Heerlen, heeft zondagavond in Meezenbroek een Atlasvlinder met een spanwijdte van ruim 18 centimeter gevonden. Het

dier was rond middernacht tegen een auto gevlogen. Het dier hoort thuis in het gebied tussen Nieuw Guinea en India. Het is de op een na grootste vlindersoort ter wereld.



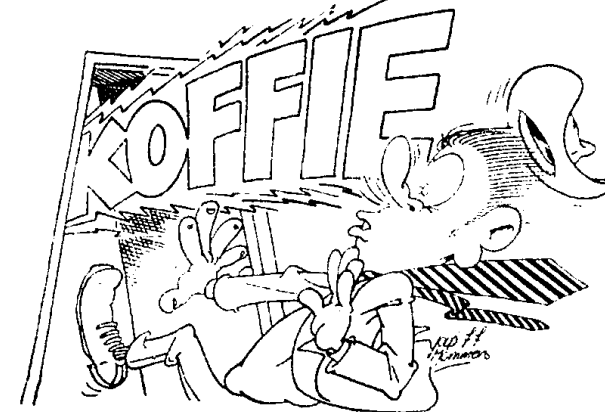
• De Atlasvlinder in vol ornaat. Zijn afmeting wordt pas echt duidelijk in vergelijking met het luciferdooze.

Met behulp van zijn broer en meer nog dankzij een boek van zijn broer wist Math snel de vlinder *Attacus Atlas* thuis te brengen. De doorzichtige driehoeken in de vleugels vormden een duidelijk aanknopingspunt. Gistermiddag is hij met zijn vangst naar de Eysgelshovense medicus dr. F. Willemse, een internationaal deskundige o.m. op het gebied van vlinders gegaan om iets meer over de vlinder aan de weet te komen.

Volgens dr. Willemse is het zo goed als zeker dat de Atlasvlinder, die tot 25 centimeter spanwijdte kan krijgen, in Nederland uit de cocon is gekomen. Dat uitkomen moet niet lang geleden gebeurd zijn te zien aan de ontwikkeling van de vleugels. Een vlucht vanuit Indië naar Nederland acht hij onwaarschijnlijk gezien de enorme afstand. Hij vermoedt, dat de pop mogelijk tussen groente heeft gezeten en door het warme weer van de laatste dagen is uitgekomen. Een andere mogelijkheid is dat de pop door een verzamelaar naar Nederland is gebracht, hier verloren is gegaan of na uitkomen ontvlucht is. Math Jongen, die de levenskansen van de wijfjesvlinder in Nederland erg beperkt acht wil het dier prepareren om als herinnering te bewaren.

(ADVERTENTIE)

## Speel eens met 'n koffieroepers.



In het Evoluon kan dat, en nog veel meer. Proef de sfeer van die wonderlijke wereld in Eindhoven. Interessant voor oud, leerzaam voor jong. Opwindend voor iedereen.

## evoluon

Direct aan de Rondweg in Eindhoven. Open: maandag t/m vrijdag van 9.30 - 17.30 u. zaterdag 10.00 - 17.00 u. zon- en feestdagen 12.00 - 17.00 u. In Kortstad en Nieuwjaarsdag gesloten. Ook voordelige NS-uitriten.

## Museum door prins Claus heropend

MAASTRICHT - Met het openen van de toegangsdeur van het Natuurhistorisch Museum in Maastricht heeft prins Claus gistermiddag dit gebouwcomplex, dat in de afgelopen twee jaren geheel is vernieuwd en aanmerkelijk uitgebreid, officieel heropend. Aan dit ceremonieel ging een feestelijke bijeenkomst vooraf in de aula van het Maastrichts Conservatorium waar burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht in een welkomstspeech het 65 jaar geleden door het Natuurhistorisch Genootschap Limburg gestichte en thans gemeentelijk museum betitelde als een centrum van internationale reputatie mede door zijn bezit van sommige collecties.

Museumdirecteur dr. D. Montagne bevestigde de aanslagen die op de natuur worden gepleegd en diende daarbij tevens op de dreiging van het afgraven van het Plateau van Margraten. Hij deed een beroep op de overheden daarbij uiterste zorgvuldigheid te betrachten en niet eerder een beslissing te nemen dan na een inventarisatie en vooral evaluatie van de natuur in onze regio. „Op een goed overwogen oordeel hebben onze kinderen recht” aldus de heer Montagne die de ontwikkeling van zijn museum schetste en daarbij de wetenschappelijke en

educatieve taak benadrukte met als uitgangspunt de streekgebondenheid van dit instituut. Zijn adhesie betuigend aan de nieuwe Museumnota van CRM met het daarin neergelegde decentralisatieprincipe meende de heer Montagne dat als consequentie daarvan de regionale musea erkend dienen te worden als autonome dochters van de nationale musea. Voorts bepleitte hij de totstandkoming van een overkoepelend stedelijk centrum voor natuureducatie en milieubescherming. Dr. Dick Hillenius sprekend over de nieuwsgierigheid van de mens als

drijfveer achter diens grote kennis van de natuur constateerde dat sinds de Tweede Wereldoorlog de aantasting van de natuur in Limburg veel verder is voortgeschreden dan in welke provincie van ons land ook. Voorzitter dr. P. van Nieuwenhoven van het Natuurhistorisch Genootschap Limburg bood aan de museumdirecteur het eerste exemplaar aan van een serie uitgaven voor de basisscholen over de natuurlijke historie. De bijeenkomst in de aula werd muzikaal opgeluisterd door het korenssemble en twee leerling-harpistes van het conservatorium. Na het heropeningsceremonieel werd prins Claus in het museum, dat a reason van 3 miljoen gulden is opgeknappt en uitgebreid, rondgeleid.



• Prins Claus tijdens de opening van het natuurhistorisch museum

## Anderhalf jaar geëist tegen hasj-'Koerier'

MAASTRICHT - Bij de voortgezette behandeling van de zaak tegen de 41-jarige G. H. uit Brunssum heeft de officier van justitie in Maastricht gisteren opnieuw anderhalf jaar gevangenisstraf geëist wegens bewezen geachte import en export van een grote partij hasj. „Anderhalf jaar is geen dag te lang”, oordeelde mr. Ek. De Brunssummer was op Schiphol aangehouden met in zijn tas een grote hoeveelheid Engels geld en de nodige deugjes hasj. Nadat de man was overgedragen aan de politie in zijn woonplaats ontdekte deze in een bij H. aangehouden VW-busje een geheime bergplaats met daarin een kennelijk verdwaalde plak hasj. Het verder ver-

loop van het onderzoek leidde tot de conclusie dat H. in opdracht van een Eindhovenenaar en in samenwerking met een andere Brunssummer in augustus van vorig jaar kilo's hasj vanuit Marokko in ons land had binnengevoerd en een partij van 34 kilo in februari van dit jaar in Engeland had afgezet tegen de prijs van 70.000 gulden. Ter terechtzitting trachtte de Brunssummer zijn aandeel in de complexe zaak tot kleine proporties terug te brengen en daartoe suggereerde hij onder meer een sterke beïnvloeding van de kant der verbalisanten. „Ik kon zeggen wat ik wou, alles werd verdraaid en volkomen anders opgenomen. Ze hebben me helemaal gaar ge-

maakt. Op het laatst begon ik wartaal te spreken...”. Officier van justitie mr. Ek noemde dat „dwaze verhalen” die hij volledig naar het rijk der fabelen verwezen wilde zien. Tot die verhalen behoorde er ook een dat te maken had met de smaak van de koffie die H. tijdens de verhoren in het Brunssumse politiebureau kreeg voorgezet. Omdat zijn client hem bij herhaling had verzekerd dat er een bitter smaakje aan die koffie zat en dat wel eens afkomstig zou kunnen zijn van toegevoegd „sprakwater” stelde raadsman mr. J. Wynen aan een als getuige gehoorde brigadier de vraag of er met die koffie iets aan de hand kon zijn geweest. Alvorens de politiemann daarop het

zijne mocht zeggen, trok de Rechtbank zich in de raadkamer terug om te oordelen over de toelaatbaarheid van de vraag. Na enkele minuten terug in de zaal gaf president mr. de Vries aan brigadier Gubbels toestemming de raadsman te antwoorden hetgeen er kort en bondig op neer kwam dat in de verhoorkamer voor verbalisanten en ondervraagde de koffie uit dezelfde pot komt. „Wanneer er iets aan zou zijn toegevoegd om de man aan het praten te krijgen zouden we ook zelf aan het kletsen zijn geslagen...”. luidde de lakonieke reactie van de verbalisant.

Op 28 juni doet de Rechtbank uitspraak in deze zaak.

(ADVERTENTIE)

## Wie sjoeën is ós Limburg...

Limburg. Is dat het oude Sittard met z'n kronkelstraatjes? Het Witte stadje Thorn, voormalig vorstendom der adellijke dames? Venlo, Gennep of Roermond? Het wijde Vrijthof van Maastricht met z'n Romeins verleden? Limburg is een liefde. Voor wat goed is en gebleven. Zoals het gerstenat van Gulpen. Goudedierlijk bier uit eigen bron. Gebrouwen volgens het oude ambacht. Gevierd en gevat. Tot ver over de grens. Gulpen. Goudedierlijk bier uit eigen bron.

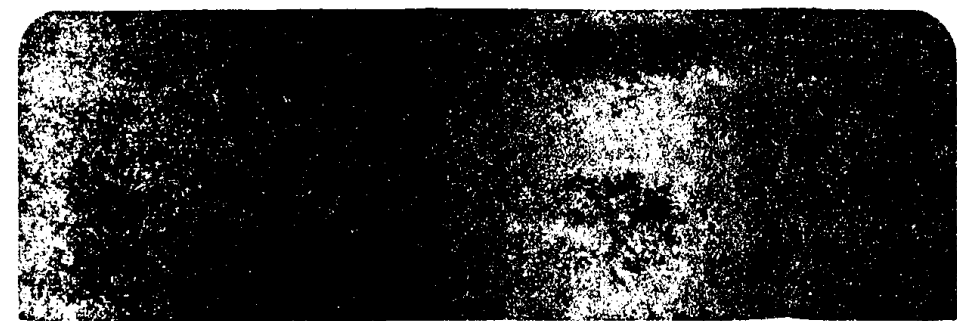


## en hoe best ons Gulpen bier.









Limburgs Dagblad



Woensdag 15 juni 1977 • Pagina 19

## HOENEN TRAINER SV KEER

CADIER EN KEER - Gerard Hoenen, die zijn loopbaan als actief voetballer beëindigd heeft, wordt komend seizoen trainer van Sportvereniging „Keer” uit Cadier en Keer. Tijdens de „open dag” die zaterdag 18 juni in deze plaats gehouden wordt, speelt Keers nieuwe trainer mee in een Keerder elftal, dat het zal opnemen tegen het kampioensteam van de Rijkspolitie, district Maastricht. In het team van Keer zijn o.a. van de partij Toine Mathijssen, Peter Pluy-meeckers, Francois Herben, Nico Mares, Jo Gijzelaars en Pierre Custers. De ontmoeting begint om half drie. Voor en na de wedstrijd en in de pauze hebben diverse andere feestelijke en attractieve gebeurtenissen plaats op het terrein van SV Keer.



• Gerard Hoenen  
„nieuwe functie...”

## Dr. Schattenberg sportcommissielid van KNWU

SITTARD/DEN HAAG - Dr. L. B. J. A. Schattenberg uit Sittard, sinds 1972 lid van de medische commissie van de Koninklijke Nederlandsche Wielers Unie en al zes jaar begeleidende arts van het team voor de wereldkampioenschappen, is gekozen in het dagelijks bestuur van de Sportcommissie van de KNWU. Dokter Schattenberg is 36 jaar.

VRIJDAGAVOND STARTEN RUIM 70 PROFS

# Nieuwe Duivelsrit tart concurrentie van het buitenland

door wiel verheesen

HEERLEN - Frans Verbeeck, Rik van Linden, Eric Leman, Willy Teirhnek, Piet van Katwijk, Rene Pijnen, Fedor den Hertog, Cees Priem, Jos Schipper, Tino Tabak, Julien Stevens, Vic van Schil. Het zijn slechts twaalf van de meer dan zeventig Nederlandse en Belgische beroepsrenners die vrijdagavond om zeven uur de „Wedergeboorte van de Duivelsrit” in Heerlen tot een feit maken. „Aan kwantiteit is dus zeker geen gebrek”, zegt organisator Huub Canisius. „En als je bovenstaande namen op de deelnemerslijst ziet, zal er evenmin over de kwaliteit gemopperd mogen worden. Een samenloop van omstandigheden is er de oorzaak van welk feit dat de „Duivelsrit” niet nog meer wielergrootheden aan de start krijgt”.

„Op het moment dat dit eens zo vermaarde criterium in Heerlen plaatsvindt, wordt er namelijk ook elders volop gereden. Vooral de Ronde van Zwitserland en de Midi-Libre hebben onze plannen gedwarsboomd, maar desondanks kunnen de Limburgse wielersliefhebbers vrijdagavond in Heerlen aan hun trekken komen. De wedstrijd over 120 km oftewel 50 ronden met de telkens terugkerende beklimming van de Molenberg staat als het ware garant voor een interessante avond”.

### Vervroegd

Huub Canisius uit Obbicht, straks (26 juni) tevens organisator in zijn woonplaats van het jaarlijkse „Wonder”, had aanvankelijk vrijdag 8 juli gepland voor de „Wedergeboorte van de Duivelsrit”. Weliswaar zou dan de



• Jos Schipper, een van de Nederlandse renners die „Duivelsrit”

## Hogen puntentotalen in Beek en Roermond Franssen op recordjacht

Door jo jeurissen

ROERMOND/BEEK - Michel Franssen (Swift) onderneemt zaterdag op de kunststofbaan in Sittard een aanval op het Zuidnederlands record uurloopt. Het ligt in de bedoeling de recordpoging na de jeugdwedstrijden op die dag te laten plaatsvinden. Het juiste tijdstip moet nog worden vastgesteld. Het record staat momenteel op naam van Cor Vriend (PSV) met 19.128,00 meter gelopen op 18 juli 1975 in Vlissingen. En passant wil hij ook nog zijn eigen record op de 10 Engelse mijlen (49.11,0 min.) verbeteren.

Het record staat mijn inziens niet zo laag”, zegt Michel Franssen. De Roermondenaar is erg optimistisch. „Ik moet er maar voor zorgen dat ik niet te veel meezit moet het lukken. Maar ik heb in mijn inzakking wel ik me niet verker. Vorige week liep ik nog 19.128,00 meter in training en dat is erg goed. Deze extra wedstrijd is in mijn belang, bij het bondsbureau aangevraagd zodat de poging in ieder geval kan tellen.

De avondwedstrijden in Roermond leverden geen uitzonderlijke prestaties op. Jac Janssen (AVT) kampi met een vingerblessure. Desondanks stootte hij de kogel nog 53,22 m, slechts 31 cm onder zijn eigen Zuidnederlands record.

De resultaten:  
200 m dames: 1. H. Dambacher AVT 28,7 sec., Kogel meisjes B: 1. M. Sloe-ven AVT 10,11 m., 200 m heren: 1. Th. Deenen AV Weert 23,8 sec., 200 m jongens B: 1. P. Smit Swift 24,3 sec., discuss heren: 1. J. Janssen AVT 44,04 m., 200 m van Geffen Swift 36,84 m., discuss jongens A: 1. M. Nillissen Swift 32,64 m., 200 m van Geffen Swift 29,46 m., 800 m jongens B: 1. P. Joosten AV Weert 2:09 min., 800 m meisjes B: 1. Berben AV Toekomst 2:40,9 min., verspringen dames: 1. M. van Vlerken AVT 4,91 m., verspringen meisjes B: 1. J. Berben AV Toekomst 4,60 m., kogelstoten heren: 1. J. Janssen AVT 34,8 m., 2. J. van Geffen Swift 13,13 m., kogelstoten A-jongens: 1. P. Coenen Swift 14,51 m., 1500 m heren: 1. Janssen AV Heythuysen 4:14,6 min., verspringen heren: 1. J. Heynders Swift 6,65 m., verspringen jongens A: 1. Heythuysen AVT 5,77 m., discuss dames: 1. E. Thurlings AVT 24,08 m., discuss jongens B: 1. B. Smit Swift 34,4 m., 2. P. Smit Swift 36,46 m., kogelstoten jongens B: 1. B. Smit Swift 13,13 m., 5000 m heren: 1. G. Puts Swift 16:00 min., 2. Verbeke Hellas 16:02,1 min., hinkstaptspring jongens A: 1. J. Janssen G.V.A.C. 10,30 m.

• In Beek en Roermond werden gis-

en jongensploegen van G.V.A.C. en AVR '69 deel.  
• Ook in Beek werden hogere totalen gescoord. In het sportpark „De Karmel” liep, sprong en wierp de jongensploeg van Caesar 13.312 punten bij elkaar, een verbetering van maar liefst 710 punten ten opzichte van de eerste wedstrijd. Daarmee hebben zij de leidende positie in de eerste klasse flink versterkt. Achilles-Top behaalde 11.460 punten (een verbetering met 1297 punten). De voornaamste uitkomsten:  
JONGENS: 100 m: 1. B. Callmeyer Kimbria 11,0; 2. H. Brands AVV 11,5; 3. E. Gijzen Caesar 11,8 sec., 400 m: 1. B. Callmeyer Kimbria 51,4; 2. S. Lommelen Unitas 54,1; 3. R. Moerenhout AVV 54,5; 800 m: 1. J. Houten Unitas 2:03,7; 2. J. Lanters Ach-Top 2:05,2; 3. H. Dirx Caesar 2:06,0; 3000 m: 1. M. Borghans Caesar 8:53,2; 2. J. Janssen Ach-Top 8:56,4; 3. L. Baert AVV 9:22,0; 110 m horden: 1. L. Borghans Caesar 19,0; 2. W. Hanssen Ach-Top 19,7; 4x100 m: 1. Caesar 45,5; 2.

AVV 46,2; 3. Kimbria 47,2; h.s.s.: 1. H. Hollanders Caesar 13,44 m; 2. H. Pel-sers Ach-Top 10,99 m; speerwerpen: 1. H. Nollé Caesar 48,14 m.; 2. J. Curis Caesar 45,48 m.; 3. W. Mehlkop Ach-Top 42,28 m.; verspringen: 1. T. Berenschot Kimbria 6,16 m.; 2. E. Gijzen Caesar 6,14 m.; 3. E. Helmer Caesar 6,02 m.; kogelstoten: 1. H. Hollanders Caesar 13,18 m.; 2. H. Vrencken AVV 10,27 m.; 3. J. Hirsch Ach-Top 10,07 m.; polshoog: 1. W. Mehlkop Ach-Top 3,50; 2. J. Maes Caesar 3,00 m.; discusswerpen: 1. H. Nollé Caesar 35,84 m.; 2. J. Curis Caesar 32,46 m.; 3. J. Leenhouders AVV 30,44 m.; hoogspringen: 1. J. Maes Caesar 1,85 m.; 2. T. Berenschot Kimbria 1,85 m.; 3. H. Pel-sers Ach-Top 1,70 m.

MEISJES: 100 m: 1. W. Hendriks Ach-Top 12,7; 2. D. Klomp AVV 13,1; 3. M. Huveneers Caesar 13,3; 400 m: 1. R. Klomp AVV 60,0; 2. D. Klomp AVV 60,1; 3. M. Huveneers Caesar 62,7; 800 meter: 1. A. Ramakers Caesar 2:18,4; 2. M. v.d. Laan Ach-Top 2:25,7; 3. R. Jettens Unitas 2:28,8; 100 meter horden: 1. H. Ossel Ach-Top 17,9; 2. M. Box AVV 18,6; 4x100 m: 1. AVV 50,9; 2. Caesar 52,8; 3. Ach-Top 53,9; discusswerpen: 1. M. Schreuders Caesar 33,58 m.; 2. M. Outjers Ach-Top 31,76 m.; 3. K. Laar-hooven AVV 30,24 m.; verspringen: 1. R. Klomp AVV 5,38 m.; 2. A. Ramakers Caesar 5,23 m.; 3. W. Hendriks Ach-Top 5,14 m.; kogelstoten: 1. Y. Kemmenade AVV 9,72 m.; 2. M. Da-moiseux Caesar 9,34 m.; 3. M. Outjers Ach-Top 9,01 m.; hoogspringen: 1. M. Schreuders Caesar 1,50 m.; 2. H. Ossel Ach-Top 1,50 m.; 3. A. Boelen Ach-Top 1,40 m.; speerwerpen: 1. L. Krap-pen Caesar 32,36 m.; 2. K. Laarhooven AVV 29,40 m.; 3. A. v.d. Heuvel Ach-Top 25,24 m.

EINDSTANDEN:  
JONGENS EERSTE KLASSE:  
1. Caesar 13.312 pt., 2. Achilles-Top 11.460 pt.

JONGENS TWEEDE KLASSE:  
1. AV Valkenswaard 6.593 pt., 2. Kim-bria 9.407 pt., 3. Unitas 5.774 pt., 4. AVON 5.607 pt.

MEISJES EERSTE KLASSE:  
1. Achilles-Top 11.165 pt., 2. AV Val-kenwaard 11.115 pt.

MEISJES TWEEDE KLASSE:  
1. Caesar 6.656 pt., 2. Unitas 5.024 pt.

NA ZEVENJARIGE CARRIÈRE

## Racesport van Henk Sanders is ten einde

Van onze medewerker  
THEO KEYDENER

ROERMOND/TEGELN - Henk Sanders, de Roermondse wegracecoureur van de NMB, stopt met de motorsport. De 31-jarige Sanders, die momenteel nog verpleegd wordt in het Tegelse St. Willibrord ziekenhuis, heeft dit besluit niet in een opwelling genomen, direct na zijn val tijdens de internationale races in Tegelen. Tijdens deze wedstrijd trok hij in een „volle gas”-bocht zijn Yamaha onderuit. De beslissing om te stoppen is gebaseerd op nuchter verstand en de verantwoording voor zijn gezin.

„Met mijn vrouw Marlie en sponsor Harry Klein hebben wij de zaak door-gesproken. Ook de mening van de be-handelende arts, dr. L. Laudy, die aan de hand van de röntgenfoto's mij de ernst van de zaak uitlegde, waren van doorslaggevende aard. Bij een vol-gende val is er niets meer aan te doen”, vertelt Henk Sanders de ernst van zijn verwondingen. Totvrij hij zijn niet schroeven en ijzeren pen-ningen verzwaard inkerkeren, verlijt vervolg hij „Ik krijg veel post van collega-coureurs en supporters. Hier door valt alles toch nog wel mee”.

Na zeven jaar wegracen komt er dus een einde aan de sportcarrière van een van Limburgs beste en sympat-hiekste motorcoureurs. Ook sponsor Harry Klein stopt. Voor hem is het plezier er nu ook af. En voor echtge-note Marlie en twee kinderen is het jachten van en naar de racecircuit's afgelopen. „Henk neemt het sportief op”, is de mening van Marlie San-ders. „Ik ben blij dat het zo goed is afgelopen. De schrik zit er nu wel in”.

Op de vierde etage in kamer 405 van het Tegelse ziekenhuis heeft Henk Sanders ondervonden hoe betrekke-lijk succes is. Bescheidenheid heeft hem niettemin altijd gesierd. Daarom zal hij in de Limburgse motorsport-wereld voorlopig toch nog niet verge-ten worden.



• Henk Sanders, straks geen motorraces meer.

## Roda JC en Sparta nog geen accoord

# Husers naar Lokeren

LOKEREN - Theo Husers van FC Amsterdam zal de komende twee jaar in België voetballen. De Amsterdammer tekende een contract van twee jaar bij Sportkring Loke-ren. De Belgische club had ook be-langstelling voor Harry Lubse van PSV. Omdat Lokeren nog maar één buitenlandse mocht aantrekken viel Lubse af.

• ROTTERDAM - Feyenoord en Sparta blijken beide geïnteresseerd in Cees-Jan Snoeck, de talentvolle 21-jarige middenvelder van het Rot-terdamse Xerxes. Van Feyenoord liet C. Snoeck een jongere broer van drs. Martin Snoeck van de VVCS, reeds een concreet aanbod onder ogen gekregen.

Sparta, dat al in een eerder stadium contact zocht met de Xerxes-speler,

schrok op voorhand terug voor de persoonlijke verlangens van Snoeck en wenste zich eerst nader te beraden. In de loop van vandaag beslist Snoeck naar welke vereniging hij gaat.

## TRANSFER-PERIKELN

Sparta en Roda JC zijn het ondertus-sen nog niet eens over de vergoeding die voor de Engelsman Lees op tafel moet komen. Sparta verlangt 450.000 gulden; Roda JC wil niet hoger gaan dan vier ton.

• MILAAN - Fulvio Bernardini, de algemeen directeur van de Italiaanse nationale voetbalploeg, heeft zijn ont-slag inzendend en gaat het volgende

seizoen werken bij de tweede divisie-club Sampdoria uit Genua.

• ROTTERDAM - Bob Janse is te-ruggelopen op zijn toezegging kom-mend seizoen het naar de eerste

klasse gedegradeerde Hermes DVS onder zijn hoede te zullen nemen.

Janse doorkruiste daarmee de plan-nen van Bob Maaskant, die door de komst van Janse in staat was alsnog in te gaan op het aanbod van Go Ahead Eagles om Peter Stephan als manager op te volgen. Bob Maaskant, het afge-lopen seizoen trainer van NAC, ver-bond zich reeds maanden geleden aan de Schiedamse amateurvereniging.

Het bestuur wenst hem niet zonder meer van zijn verplichtingen te ont-slaan. Maaskant en Hermes DVS zoe-ken nu een andere kandidaat.

• ROME - In Italië zullen in het ver-volg voetbaltransfers op dezelfde ma-nier worden afgehandeld als in de meeste andere landen. Tot nu toe kwamen de clubmanagers twee keer per jaar in een hotel bijeen en verhan-delden op die manier hun spelers. Deze „slavenmarkt” is nu afgeschaft. Voortaan gaan spelers en bestuur van de clubs gezamenlijk om de tafel zit-ten.

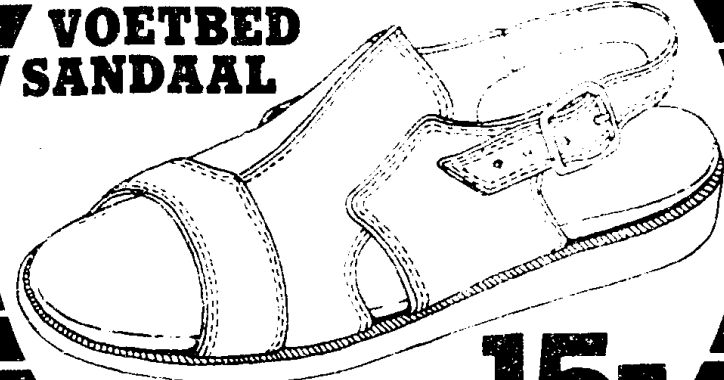
• TOULON - In het toernooi waarin Jong Oranje startte met een 1-1 gelijk-spel tegen Bulgarije won Italië in Tou-lon met 1-0 van België. Het winnende doelpunt kwam in de tweede helft op naam van Parinato.

(ADVERTENTIE)

## DURLINGER

### VOOR VADER

#### BRUIN LEDER VOETBED SANDAAL



41/46

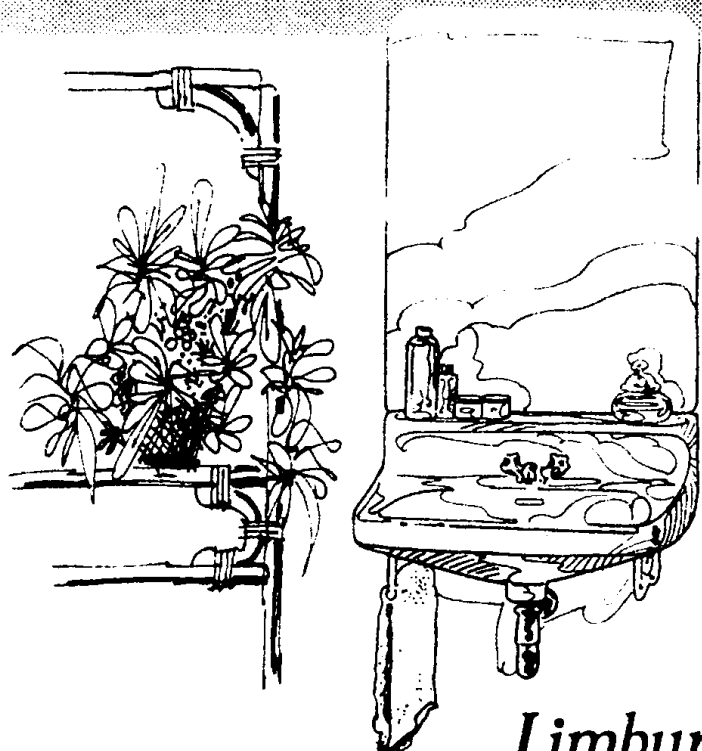
15,-

Durlinger zaken in:

Sittard, Maastricht, Heerlen, Geleen, Kerkrade, Brunssum, Roermond, Venlo, Eindhoven, Helmond



# Oh, U zoekt 'n vaste wastafel



Limburgs Woonblad heeft er een voor u. Elke zaterdag in het Limburgs Dagblad. Huizen, wonen, leven en alles wat daarbij hoort. Pagina's lang.

**Elke zaterdag** **Limburgs Woonblad** zo vast als een huis

# Als U ook maar enigszins van plan bent om 'n bontjas aan te schaffen, denk dan aan C&A.



'n Bontmantel kopen is 'n bijzondere gebeurtenis. Je moet kiezen bij welke zaak je 't beste terecht kunt. Nu zijn er vele redenen waarom het verstandig is om bij C&A te gaan kijken. Prima service en... heel veel keus. Maar het belangrijkste is wel dat C&A een reputatie heeft op het gebied van de prijs. Toch voordeliger! Dat geldt dus net zo goed voor die prachtige bontkollektie.



Kid-skin.  
(38-46)

**798,-**

Nertsstukjes.  
(38-46)

**1990,-**

**C&A is toch voordeliger!**

M59

## Geldleningen

(voor bezitters van een eigen huis)

NERGENS GUNSTIGER

Een zeer laag tarief. En voor u totaal geen bijkomende kosten. Geen dure notaris- en taxatiekosten.

Geen dure verzekeringen. Niets

Bedenk dat u elders voor 1e, 2e of 3e hypotheek vele honderden guldens (vaak f 1.000,- en meer) kwijt bent voor notaris, taxatie enz. Vrije besteding. Beroep en leeftijd spelen geen rol. Uw bestaande hypotheek kan gewoon blijven doortlopen. Strikte geheimhouding.

Netto in handen min 1% afsl. prov.	Terugbetaling per maand (alles inbegrepen) looptijd 15 jaar	looptijd 10 jaar	looptijd 5 jaar
f 7.000,-	-	f 96,50	f 152,25
f 10.000,-	f 113,75	f 137,75	f 217,50
f 15.000,-	f 170,50	f 206,75	f 326,25
f 20.000,-	f 227,50	f 275,50	f 435,-
f 25.000,-	f 284,25	f 344,50	f 543,75
f 40.000,-	f 454,75	f 551,-	f 869,75
f 60.000,-	f 682,-	f 826,50	f 1.304,75

enz. Tussengeleggen of hogere bedragen zijn ook mogelijk.

Zonder overbodige vragen, zonder inmenging van derden, zonder ongewenste huisbezoeken verzorgen wij in telefonisch en/of schriftelijk contact in 4 dagen een vrijblijvende, kosteloze offerte

Iedereen zonder een eigen huis bieden wij persoonlijke leningen met looptijd max. 5 jaar.

**MOONEN**

Financieringskantoor Moonen  
Uw intermediair voor alle kredieten  
Sarolestraat 42, Heerlen Tel. 045 - 71 08 06 en 71 06 98

Bel nu meteen. Ook 's avonds én op zaterdag en zondag zijn wij steeds bereikbaar op: 045 - 71 08 06.

### PRETTIG WERK

Eventjes goed verdienen  
Sociaal verzekerd  
Vrije dagen  
doorbetaald

**KESER**  
UITZENDGROEP  
voor elk beroep

Heerlen  
Dr. Poelsstraat 16  
045-713120\*

### PRIMA VERDIENEN

Tijdelijke jobs  
Goed verzekerd  
Doorbetaalde  
vrije dagen

**KESER**  
UITZENDGROEP  
voor elk beroep

Heerlen  
Dr. Poelsstraat 16  
045-713120\*

### VRIJE UURTJES WERK

Plenty banen  
Goed verdienen  
Volledig verzekerd  
En toch  
alle vrijheid

**KESER**  
UITZENDGROEP  
voor elk beroep

Heerlen  
Dr. Poelsstraat 16  
045-713120\*

### U bestelt - wij draaien o.a. originele bioscoopfilms.

Wij projecteren in een  
voor u beschikbare zaal.

Voor inL

### „Movie Story“

Tel. 045-213140  
Verkoopadres van  
8-16 mm filmappara-  
tuur.

Wilt u jarenlang  
zorgenloos wassen en  
drogen?

Koop dan:

**MIELE  
of  
ZANKER**  
wasapparatuur

Beslist concurrerende  
prijzen.

Kom zien en overtuig u.

**ZIJLSTRA**

Akerstraat 214  
Hoensbroek.

Voor papier  
natuurlijk



ring papier b.v.

Dr. Calsstr. 10a  
SCHAESBERG  
Tel. 045 310850

Offset, stencil,  
plain copiepapier

### RIJWIEL CASH & CARRY

Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687

Het goedkoopste rijwieladres!

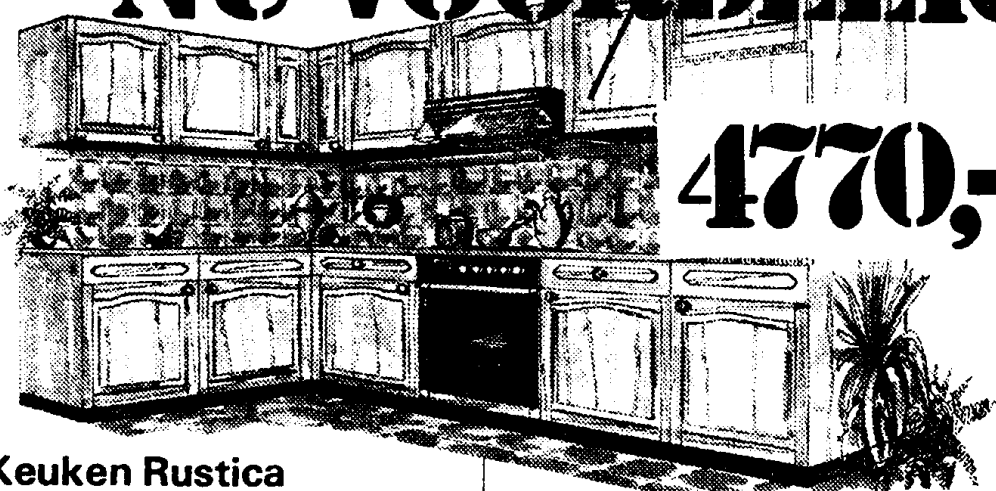
KLEUTERFIETSJES vanaf F 59,-  
KINDERRIJWIELEN van 3-6 jaar F 89,-  
DAMES- en HERENSPORTRIJWIEL v.a. F 139,-  
HOLLANDSE MERKRIJWIELEN SLUIS,  
EROBA, STOKVIS e.a. vanaf F 199,-  
(Rijklaar)

RACERIJWIELEN, div. soorten,  
met 8 versnellingen vanaf F 209,-

WAAR VINDT U ZULKE PRIJZEN??

INDERDAAD NIET TE GELOVEN ....  
I.v.m. het openbreken van de Emmabrug is onze  
zaak goed bereikbaar via de Kouvenderstraat.  
Eveneens filiaal: Kommel 10, Maastricht, tel.  
043-18633

## NU VOORDEELIG KEUKENS KOPEN BIJ ALDO:



### Keuken Rustica

Ombouw voor koelkast  
2,15 hoog x 60 cm breed  
onderkast 50 cm br, ombouw voor  
oven, 60 cm, onderkast 100 cm,

bovenkast 50 cm, wasemkapkastje  
60 cm, bovenkast 100 cm, spoel-  
element met bak 100 cm.  
decorplaat v. koelkast

**1610,-**

de bijbehorende apparatuur

bestaat uit:  
koelkast 150 ltr, elektrische oven,  
4 pits gaskookplaat en wasemkap  
van 2221,-

met 30% korting nu **1555,-**

uitbreiding tot hoekmodel

volgens afbeelding  
hoekkast 110 x 60 cm met draai-  
paneel, bovenkast 50 cm, hoek-  
bovenkast 60 cm + hoekblad  
160 x 220 x 60 cm, 30 mm dik

met kunststof afdekking **1605,-**

Totaal nu **4770,-**  
Keukenmengkraan gratis.

### Multi-mobil

Slaapkamermeubels in hang-leg-  
of hang/leg-kombinatie

kleerkasten 60 cm **144,-**  
80 cm **187,-**  
90 cm **219,-**

opzetkasten 60 cm **64,-**  
80 cm **78,-**  
90 cm **83,-**

**aldo**  
doe 't zelf supermarkt

Hoensbroek/Maastricht/Kerkrade/Brunssum/Sittard/Roermond/Venlo



# Happel stoïcijs



Van onze medewerker  
**Marc Serné**



**BRUGGE** – Zelfs in deze hoogtijdagen van wel of niet-gemeende verontwaardiging over het feit dat Ernst Happel de nieuwe bondscoach van het Nederlands elftal is geworden, komt een afspraak voor een interview met de „Weltmeister“ gemakkelijk tot stand. Terwijl de halve Belgische voetbalwereld met verbijstering heeft kennis genomen van deze nieuwe beslissing van Der Ernst, de KNVB allerlei spoedvergaderingen moet inlassen om de strategie te bepalen om de opgestoken Belgische protesten wat in te dammen, blijft Happel stoïcijs. Happel maakt zich in feite drukker over het feit of de tuimman voor zijn vakantie nog wat aan zijn grasveld wil doen of niet, dan over een in uiterst voorzichtige bewoordingen geformuleerd schrijven van de Belgische bondsvoorzitter Wouters, die zeer eufemistisch Happel nog eens duidelijk probeert te maken dat Nederland - België „een wat moeilijke zaak wordt“.

Misschien is dat het geval voor Wouters c.s., de KNVB en nog een handjevol anderen, maar niet voor Happel. Zonder een spier te vertrekken verklaart de Oostenrijker in zijn merkwaardige mengelmoeisje van Duits-Nederlands over deze voor hem nauwelijks ter zake doende affaire:

„Kijk eens, wat heb ik eigenlijk met Wouters, Club Brugge of wie dan ook te maken? Niets toch? De KNVB, Club Brugge en de Belgische Bond zoeken het verder maar uit. Ik ga alleen met mijn internationals van Club Brugge om de tafel zitten om eens te horen wat zij er van vinden. Als Thys hen niet wil selecteren, dan kost hun dat geld. Dan zou er misschien een situatie kunnen ontstaan, waarbij ik zelf vrijwillig zou kunnen besluiten om tijdens die wedstrijd niet op de bank te gaan zitten. Maar waar praten we eigenlijk over? We zijn toch allemaal profs. Zulke dingen gebeuren in het voetbal en dan moet je dat maar accepteren. Als ik Thys was dan nam ik alleen maar als tegenzet niet zeven internationals van Brugge maar stelde ik heel Brugge op tegen Nederland“.

## Arrogantie

Een uitspraak die inherent is aan de ijskoude bluf en de genadeloze arrogantie die die Happls gangen, eerst als voetballer en later als trainer in de 35 jaar dat hij nu al meeloop in de voetbalwereld, altijd al hebben ge-

## Simson won

SCHAESBERG – Simson liep met 28-12 over de Belgische ploeg van La Calamine heen. De jeugd verloor op het nippertje: 19-21. Bij de senioren verloren voor het Schaesbergse worstelteam alleen Silvano Luchesi, Frans Snijders (hij won een andere partij), en Aloys van de Boogaard. Bij de jeugd kwamen de overwinningen op naam van P. en W. Quaadaekers, A. Postma, R. Ludwig en F. Tilburgs.

● FRANKFURT – De Westduitse clubs Werder Bremen, Kickers Offenbach, Hannover '96, St. Pauli en VfL Osnabrück krijgen mogelijk geen licentie van de voetbalbond meer, omdat de financiële situatie van die clubs zeer dubieus is.

(ADVERTENTIE)

## Vrijdag 17 juni a.s. de Wedergeboorte van de DUIVELSRIT

Avond-bergcriterium voor beroepswielrenners te Heerlen-Molenberg. Aanvang 19 uur precies.



**NOORDWIJK AAN ZEE** – Vertrouwen straalde van de gezichten van het eerste team van de tennisvereniging van SLTC Sittard toen het in Noordwijk aan Zee aantrad voor het promotieduel om een plaats in de Overgangsklasse A. Terecht, zoals later bleek. Al na 6 partijen kon het duel tegen Noordwijk worden afgebroken omdat de zege de Sittardse combinatie niet meer kon ontgaan. V.l.n.r. op de foto Leo Kreemers, Jean Leinders, Marc Schönberger, Gertie Maessen en Yvonne Leinders.

Happel haalde tijdens zijn voetballoopbaan regelmatig de voorpagina's vanwege zijn provocerende optreden. Toen Real Madrid op het hoogtepunt van zijn roem stond in het einde van de vijftiger jaren maakte Happel achteloos een onvervalste hatrïck tegen de Spaanse kampioen.

Een keer scoorde hij uit een penalty toen de ruziende Spanjaarden en Oostenrijkers elkaar nog volop aan het aftuigen waren. Happel deed altijd iets bijzonders, kon alles met een bal, waardoor hij ook tijdens zijn loopbaan als trainer al een groter natuurlijk overwicht op zijn vedetten had dan een theoreticus.

Happel, tactisch nauwelijks geëvenaard, benadert het voetbal instinctief en heeft oog voor bijzondere details.

Zelf onderstreept hij dat met het volgende verhaal: „In 1959 speelden we met Rapid Wien in Rio de Janeiro tegen een elftal dat Vasco da Gama heette, in die tijd de kampioen van geheel Zuid-Amerika. We kregen verschrompelijk op ons sodemieter. 5-0 werd het. Die Brazilianen speelden echter met een echte libero. Dat heb ik daarna bij Rapid Wien er ook door weten te drukken en het gevolg was dat we 51 wedstrijden achter elkaar ongeslagen bleven. Dat soort dingen spreekt me aan. Conditie is wel het minimale wat je als trainer je spelers bij kunt brengen. Dat kan iedereen. In feite gaat het om de zaken die je als trainer daaraan toevoegt. Tactiek is normaal gesproken een van mijn sterkste punten. Als ik een elftal vijf

UEFA-Cuptoernooi, maakte het furor in de Europa-Cup 1, waar het tenslotte uiterst schlemielig dit seizoen werd gewipt door Borussia Mönchengladbach. Geen wonder dat voetballers en bestuursleden zich gedwee schikken naar de eisen van dit trainersfenomeen.

Ook als oefenmeester haalt Happel tenslotte zaken uit waar een ander zich nog wel eens twee keer over zou bedenken. Nog kan men meesmuilend praten over Brugges burgemeester Michel van Maele, die in het stadion van Brugge lang op zoek was naar Happel om hem na een belangrijke wedstrijd te feliciteren, terwijl de Brugge-trainer allang thuis met een vriend zat te kaarten. Maar ook over Brugge is Happel snel klaar. Misschien dat Anderlecht meer individuele kwaliteit in het elftal heeft dan wij.

Ook financieel kan Anderlecht natuurlijk het een en ander doen. Maar Brugge speelt wel beter voetbal. Anderlecht doet het in zijn broek als het hier op bezoek komt. En thuis ook als wij in Brussel spelen“.

## Enthousiast

Maar los van zijn prestaties als clubcoach spreekt de functie van bondscoach Happel meer aan. Zelf brengt hij dat niet rechtstreeks onder woorden, maar het enthousiasme waarmee Happel over het nieuwe avontuur spreekt is kenmerkend. Het

„Wat heb ik met Wouters, Brugge of wie ook te maken?“

geen ander dat een toernooi in Zuid-Amerika speciale consequenties met zich meebrengt. Nederland speelde in West-Duitsland in feite thuiswedstrijden. In Zuid-Amerika zijn de Latijns-Amerikaanse voetbalgrootmachten, Brazilië voorop, in het voordeel.

Happel: „Het spelen in een eigen werelddeel of land heeft grote voordelen. Ik heb dat met Oostenrijk twee keer meegemaakt. Eerst in Zwitserland en daarna in Zweden. Wij schakelden Zwitserland – wat stelt dat land nou eigenlijk voor – in 1954 in de kwartfinale met de grootste moeite uit. Dat was een van de lastigste wedstrijden in dat toernooi voor ons. Alleen omdat we tegen het gastland speelden“.

## Andere wereld

Maar er zijn meer problemen. Happel daarover: „Zuid-Amerika is een heel andere wereld. Je hebt hoogteverschillen, temperatuurswisselingen, zuurstofrijke en zuurstofarme gebieden in een hoeveelheid en verscheidenheid waar je in Europa geen voorstelling van kunt maken. Daarom moet Kessel (de KNVB-arts, red.) daar een nauwkeurig rapport over samenstellen. In januari als de loting geweest is, weten we waar we spelen. Op welke hoogte en in welke temperatuur. Mendoza, Cordoba, Buenos Aires, Rosario, het is allemaal verschillend. Stel je voor dat je je rot traint om de conditie op te voeren en je speelt dan plotseling in een stadion waar je geen honderd meter kunt sprinten zonder dat je in ademhalingsproblemen komt. Dat kan gebeuren in Zuid-Amerika. Argentinië is wat dat betreft nog een stuk gunstiger dan Brazilië, waar je tussen Rio de Janeiro en Sao Paulo al krankzinnige verschillen hebt. Maar dat is een van de belangrijkste aspecten waar je in je voorbereiding rekening mee moet houden“.

Over de veiligheid van Oranje in Argentinië, een van de vele landen in Zuid-Amerika waar politieke en economische chaos hand in hand gaan met terreur, moord en onderdrukking, heeft Happel zijn eigen visie. Happel: „Politiek is in dat werelddeel nog nooit stabiel geweest. Dat was 20 jaar geleden al niet zo toen ik er kwam en dat zal volgend jaar ook niet het geval zijn vermoed ik. Hoe een ander daar over denkt moet hij weten. Ik houd het gescheiden van mijn werk als voetbaltrainer. Als ik dat niet zou doen dan zou ik morgen beter kunnen stoppen“.

## Strategie

Over de te volgen strategie in Zuid-Amerika heeft Happel al zijn plannen. Happel: „Begin mei volgend jaar komen we eerst in Zeist bijeen



„Willem van Hanegem gaat natuurlijk gewoon mee“

voor noodzakelijke zaken als gewichtscontrole etc. Daarna krijgen de spelers een week vakantie en daarna komen we weer in Zeist om de conditie op te voeren. Zo omstreeks 16. 17 mei moeten we naar Zuid-Amerika. Ik wil daar nog drie oefenwedstrijden spelen. Dat is gemakkelijk te regelen. Als we naar Uruguay willen dan kunnen we na een halfuurtje vliegen tegen dat land voetballen. Meer wedstrijden zijn niet nodig. Dat is ook niet nodig om het beeld compleet te maken voordat het toernooi zelf begint. Al met al gaat de trip toch al zo'n vier tot zes weken duren“.

heel niet, zal wijzigjen het komende jaar. Happel is een man van de grote lijn, maakte zich bij Feyenoord al niet druk over het C-elftal en wenst zich uitsluitend met het grote werk bezig te houden. Happel: „Willem gaat gewoon mee natuurlijk. Er zijn wedstrijden of situaties waarin hij nog onmisbaar is. Willem is natuurlijk een hele grote voetballer. De enige middag dat ik bij Feyenoord altijd ruzie met hem had was op woensdag. Als we conditietraining deden“.

## Niet ingewikkeld

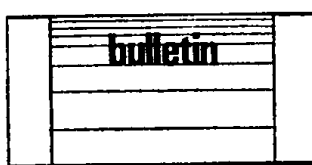
Happel is bestisl niet van plan de zaken ingewikkelder te maken dat ze in wezen zijn. Over zijn drukke werkzaamheden dit jaar merkt hij tenslotte op: „Ik ga 's maandags om de veertien dagen naar Zeist waar ik uitgebreide rapporten, mondeling en schriftelijk, wil hebben van de wedstrijden die door de andere trainers bezocht zijn. Tevens kunnen we dan steeds het programma voor de komende weken bepalen. Zelf ga ik op zaterdagavonden naar wedstrijden in Nederland en als wij met Brugge op zaterdag spelen, ga ik zondagmiddag kijken. Bij Brugge mis ik hooguit een paar trainingen. Ik geloof ook niet dat ik overbelast word. Het werk bij Club mag er natuurlijk niet onder lijden. Ik kan voor het Nederlandse elftal natuurlijk geen competitiewedstrijden van Club Brugge gaan missen.“

# Boksers boos

DÜREN – Nogal boos is een Limburgse boksfornatie teruggekeerd uit het Duitse Düren, waar zij zich zwaar benadeeld voelden door de jureren. Vooral de beoordeling van John van Elteren, Math Willems en H. Hermans kon geen genade vinden in hun ogen. Reden voor Rudy Thonhauser en Ronald Boltong om bij puntenvoorsprong hun partijen op te geven. De uiteindelijke uitslag werd 16-10. Ook in Brussel konden drie Limburgse boksers niet tot winst komen, ofschoon zij een goede indruk achterlieten. Peter Coort verloor op het nippertje. Jan Tamerus kreeg met onbeslist te weinig. Vermeesch kwam in de eerste ronde tegen de Belgische kampioen op punten voor, maar zag zijn partij bescherming de handdoek de ring inkomen toen zijn tegenstander alles begon te proberen om een k.o.-zege te bereiken.

## VELDHANDBAL

DAMES	SCG	13-15
Provinciale klas	Mosam	14-15
Posterholt	Be Quick	13-11
Maasbracht	Marsna	13-11
Jason	Winnandia	13-8
14-26	Alfa Schinnen 2	14-4
14-24	Afdeling III A	
14-15	Athene	12-22
14-14	SVVH	11-19
15-11	Wittenhorst	12-13
14-10	Blerick	12-11
15-9	DES	12-8
14-6	Manual	10-4
	Bevo 2	11-3
14-24	Afdeling III B	
14-19	Grathem 2	12-19
14-18	Altweesterheide	12-19
13-14	WVO	12-17
14-14	Zonnebloem 2	12-11
14-9	Quickly Hands	12-10
14-9	EHV	12-6
13-3	Megacles 2	12-2
	HBS 2	12-2
14-23	Afdeling III C	
14-20	SVM	11-22
14-18	Sittardia 2	11-16
14-15	DVO 2	11-12
14-15	Linne	12-12
13-7	HVL	11-8
13-6	Zwart Wit	12-6
13-6	NOAV 2	12-4
	Afdeling III D	
12-18	V en L	10-16
12-14	Hoensbroek	10-16
12-14	Break Cut	10-12
12-13	Vebois	10-10
11-8	Kerkrade 2	10-6
10-4	BSV 2	10-0
12-3	Afdeling III E	
12-24	Sibbe	12-21
12-20	Roda 2	12-20
12-10	Selpa MVC 2	12-16
12-11	Vilt	12-14
12-10	Hoensbroek 2	12-9
12-8	Margraten	12-3
12-6	Break Out 2	12-1
12-5	Junioren Prov. klas	
14-23	mora Swift	13-26
14-22	Haelen	14-21
14-16	Fortuna	14-16
14-16	DVO	14-14
14-15	Loreal	14-11
14-15	SVM	13-10
14-14	Haslou	13-6
14-4	Posterholt	13-2
14-1	HEREN	
Afdeling II D	Provinciale klas	
14-23	Sittardia	14-23
14-21	Alfa Schinnen	14-22



Be Fair	13-19
Caesar	14-13
Quick	14-12
Haslou	13-9
Olympia	14-9
Megacles	14-2

Afdeling I A	
Bevo	13-24
MSV	14-21
Mora Swift	14-15
Vesta	14-12
Posterholt	12-10
Grathem	14-10
Blerick	14-8
Loreal	13-7

Afdeling I B	
Herten	14-27
Dumph. Bl. Wit	14-22
Mosam	14-19
Zwart Wit	14-15
Fortuna	14-14
Sittardia 2	14-7
Minor	14-5
Wilskracht	14-3

Afdeling II A	
Manual	13-26
HVN	14-23
Heldia	14-18
Loreal 2	13-12
Bevo 2	14-11
Eksplasion	12-10
MSV 2	14-6
Wittenhorst	14-2

Afdeling II B	
Zonnebloem	12-23
Groene Ster	12-17
Mora Swift 2	12-16
Patrick	12-11
SVVM	12-11
Linne	12-4
HVN 2	12-2

Afdeling II C	
Ospel	14-20
DES '59	14-20
Quick 2	14-18
VIOS	14-17

HBS	14-17
Merefeldia	14-12
Zonnebloem 2	14-8
Megacles 2	14-0
Afdeling II D	
Kerkrade	14-24
BSV	13-23
Hoensbroek	14-15
Caesar 2	14-14
Olympia	14-11
Alfa Schinnen 2	14-10
Break Out	
Sittardia 3	14-5
Afdeling III A	
Blerick 2	8-12
VIOS 2	8-11
Heldia 2	8-9
Manual 2	8-6
Bevo 3	8-2
Afdeling III B	
Beatrix	12-20
Maasbracht	12-15
Quickly Hands	12-13
Heel	12-11
DES '59 2	11-9
Haelen	11-8
Vesta 2	10-4
Afdeling III C	
NOAV	10-17
JVS	10-13
SVM	10-11
Fortuna 2	10-11
Sittardia 4	10-10
SHV	10-0
Afdeling III D	
Filarskij	12-20
BSV 2	12-17
Sittardia 5	12-16
Alfa Schinnen 3	11-10
NOAV 2	12-10
Mosam 2	11-6
Zwart Wit 2	12-3
Afdeling III E	
Kerkrade 2	12-22
Rodah	12-21
Hellas	12-12
Selpa MVC	12-10
Marsna	11-8
Hoensbroek 2	12-5
Break Out 2	11-4
Junioren Prov. klas	
Sittardia	12-21
Dumph. Bl. Wit	12-16
Loreal	12-14
Mora Swift	12-13
Fortuna	12-13
Kerkrade	12-4
Megacles	12-2

## Mogelijkheden

Maar het is wel duidelijk dat Happel ook in het Oranje '77 grootse mogelijkheden ziet. Met Cruiff erbij gaat hij er zelfs van uit dat een wereldtitel tot de mogelijkheden behoort, maar zonder Cruiff wordt de uitdaging voor hem om voor eens en voor altijd zijn reputatie als supertrainer te bevestigen nog groter.

Happel: „Er zijn natuurlijk een aantal onzekerheden wat Argentinië betreft. Je kunt als trainer natuurlijk moeilijk om Cruiff heen. Hij is onvervangbaar. Rensenbrink kan zijn rol ook nooit overnemen. Dat is geluk. Het gaat niet alleen om voetbalcapaciteiten, een aanvoerder. Het is nog veel te vroeg om iets zinnigs te zeggen of Cruiff wel of niet beschikbaar is. Dat moet nog maar eens rustig bekeken worden. Maar ook als het niet gaat zijn er mogelijkheden“.

## Consequenties

Toch realiseert Ernst Happel zich als







**Een leeuw van een shag. TN**



## Brood enz.

Ongekneden bruin minimumprijs	1,16
Ongekneden wit minimumprijs	1,19
Gesneden bruin minimumprijs	1,23
Gesneden wit minimumprijs	1,26
Verse broodjes 10 stuks	0,98
Bakker Bas boerenwit 800 gr.	1,50
Bakker Bas boerenbruin 800 gr.	1,50
Bakker Bas boerenwit 400 gr.	0,89
King Corn volkoren 400 gr.	0,89
Bakker Bas tigerbrood 400 gr.	0,89
Krentenbollen 4 stuks	0,98
Krentenbrood met spijs 450 gr.	1,68
Roggebrood ca. 440 gr.	0,49
Melba Toast Buitoni 110 gr.	0,98
Hille Toast 28 stuks	0,49
Ryvita knackebrood	0,59
Beschuit 1 rol	0,52
Ontbijtkoek 450 gr.	0,89
Kandijkoek 450 gr.	1,08
Groninger koek Barkhuis ca. 600 gr.	1,45
Gemberkoek Barkhuis ca. 600 gr.	1,45
Jacobs Cream crackers 200 gr.	0,59
Parein geroosterd brood 250 gr.	1,38

## Broodbeleg

Appel/aardbeien jam 450 gr.	0,98
Huishoudjam aardbeien	1,08
Huishoudjam abrikozen	1,08
Huishoudjam kersen	1,28
Tamara extra jam aardbeien 450 gr.	1,48
Tamara extra jam kersen 450 gr.	1,48
Tamara extra jam abrikozen 450 gr.	1,48
Betuwe halvitura aardb./abr.	1,68
Tamara Rozebottelconfiture 450 gr.	1,55
Tamara honing 500 gr.	2,75
Sandwich Spread 295 gr. pot	1,88
Pindakaas jampot	1,28
Hazelnootpasta 400 gr.	1,65
Appelstroop 450 gr.	0,92
Rietsuikerstroop 500 gr. beker	1,08
Chocoladehagel puur 400 gr.	1,85
Chocoladehagel melk 400 gr.	1,98
Sprinklettes melk puur 300 gr.	1,08
Choca vlokken 200 gr. puur	0,79
Vruchtenhagel 400 gr.	0,98

## Koffie en thee

Albrecht Goud koffiebonen 250 gr.	5,98
Albrecht Goud koffie vacuüm 250 gr.	6,12
Dubbel voordeel koffiebonen 500 gr.	11,60
Dubbel voordeel koffie vacuüm 500 gr.	11,70
Supra snelfilter vacuüm 250 gr.	6,36
Lyons korrelpiloskoffie	7,95
K.G. korrelpiloskoffie	9,95
Nescafe extra 200 gr.	10,95
Nescafe goud 100 gr.	7,95
Koffiefilterzakjes nr. 2, 80 st.	1,28
Nesquick Instant Cacao 400 gr.	2,75
Westminster thee 20 builtjes à 4 gr.	0,98
Westminster thee 100 gr.	0,98
Duikertjes 40 builtjes à 4 gram	1,68

## Suiker en zout

Suiker kilo minimumprijs	1,60
Tabletsuiker kilo	1,98
Witte/bruine basterd 500 gr.	0,98
Jozo zout kilo	0,19

## Vleeskonserven

Knakworst glas 180 gr. 8 stuks	0,98
Knakworst glas 380 gr.	1,98
Cocktailworst blik 200 gr.	1,38
Smac 200 gr. Unox	1,55
Unox leverpastei 3 x 56 gr.	1,55
Leverpastei Homburg 200 gr.	0,69
Gehaktballen 4 st. 220 gr.	1,25
Goulash 400 gr.	1,75
Boerenpaté 200 gr. potje	1,98
Rookworst 225 gr.	0,98
Grove boerenworst ca. 500 gr.	4,15
Voorgebr. half haantje ca. 330 gr.	2,45
Corned Beef 340 gr. bl.	2,55
Ragoriet kip/vleesragout 410 gr.	1,55
Boterhamworst blik 450 gr.	1,65
Unox Rundersteaks 4 stuks	4,45
Unox braadworst 2 stuks	1,88

## Viskonserven

Socra Fancy Pinkzalm ± 240 gr.	2,45
Makreel Zalmstijl 200 gr.	0,89
Tonijn in groente 185 gr.	1,55
Haring in tomaat 400 gr. blik	1,65
Pilchards 227 gr. blik	0,89
Sardines 125 gr. blik	0,69

## Margarine, olie, vetten

Blue Band 250 gr.	0,65
Buttella margarine 250 gr.	0,45
Buttella halvarine 500 gr.	0,79
Gouda's Glorie kuip 500 gr.	1,72
Becel kuipje 250 gr.	1,10
Diamant vet 250 gr.	0,98
Croma 200 gr.	0,82
Soja-olie ltr.	2,35
Zonnebloemolie 1/2 ltr.	1,98

## Zuivelprodukten

Magere melk ltr.	0,59
Halfvolle melk ltr.	0,79
Volle melk ltr. minimumprijs	1,02
Chocolade melk ltr.	0,85
Vanille vla ltr. houdbaar	1,15
Chocolade vla ltr. houdbaar	1,28
Hopjesvla ltr. houdbaar	1,28
Ajo vruchtendessert aardb./kersen	0,89
Slagroom houdbaar 0,2 ltr.	1,15
Jonge Goudse kaas kiloprijs	7,30
Jong Belegen Goudse kaas kiloprijs	8,00
Belegen Goudse kaas kiloprijs	8,45
Extra Belegen Goudse kaas kiloprijs	8,85

Baby Edammer, ca. 850 gr.	6,55
B'okkaas, 400 gr. komijn	2,45
Camembert 125 gr. blik	1,98
Fronoix notenkaas 2 x 90 gr.	2,25
Eru Goudkuipje 100 gr.	0,89
Eru Goudlijntje 100 gr.	0,79

## Koffiemelk

Koffiemelk, halfvolle, fles 1000 gr.	1,45
Koffiemelk, volle, fles 1000 gr.	1,88
Koffiemelk, halfvolle, blik 170 gr.	0,35
Koffiemelk, volle, blik 411 gr.	0,89
Albona Top-Op	0,79
Completa 400 gr.	2,85

## Rijst en meelprod.

Uncle Ben's rijst, kleef nooit, 500 gr.	1,48
Oryza snelkookrijst 400 gr. pak	0,89
Breukrijst kilo	0,98
Droogkokende rijst kilo	1,45
Surinaams baaltje ca. 4,5 kilo rijst	8,75
Mie 500 gr.	1,18
Vermicelli 500 gr.	0,79
Macaroni 500 gr.	0,79
Spaghetti 500 gr.	0,79
Spaghetti Alla Napolitana ca. 450 gr.	1,98
Bakmeel/Cakemeel 500 gr.	0,65
Bloem 1000 gr.	0,92
Maizena 400 gr.	0,59
Anco paneermeel 160 gr.	0,45
Aardappelpuree Maggi	1,28
Kelllogg Cornflakes groot pak	1,98
Brinta 500 gr.	1,35
HO haverhout 500 gr.	0,92

Emmer fritessaus 0,75 ltr.	1,48
Mayon. gr. pot 620 gr. Gouda's Glorie	2,45
Tube mayonaise 150 gr.	0,75
Hotketchup Heinz 340 gr.	1,58
Tomatenketchup Heinz 500 gr. fles	1,88
Tomatenketchup Delmonte 240 gr.	0,98
Heinz vleessalade, blik 400 gr.	2,15
Frans mosterd whiskyglas 180 gr.	0,89
Piccalilly 1/2 pot	0,79
Natuurazijn 1/4 ltr.	0,55

## Zoetwaren

King pepermunt 4 rol	0,98
Mentos 3 rol	0,89
Spekken 16 stuks	0,89
Fruittella of Droptella 3 pack	0,89
Bereboot-drop zacht/zoet	1,85
Kokindjes drop 180 gr.	1,08
Venco zachte zoute drop 2 x 250 gr.	2,55
Dropkabels Red Band	0,69
Maple Leaf Blue 5 pack	0,89
Benbits 3 pack 5 soorten	1,45
Mini Milky Way 250 gr.	2,25
Mini Mars 250 gr.	2,25
Mini snickers 250 gr.	2,25
Top Drop 3 pack	0,89
Chocoladies 100 gr. v. Houten	1,35
Koetjesrepen 8 st.	0,89
Bros repen 5 pack melk	1,48
Subliem bonbons 200 gr.	1,85
Bonbons Regent 400 gr.	3,95
After Eight	2,95
v. Houten blokrep m/p 85 gr.	0,79
Calif. Sun Maid rozijnen zak à 14 ds.	1,75

Duyvis kroepoek spec. m. nasi-kruiden	0,79
Nibb-it cocktail	1,28
Stixi trio	1,25
Frietjes paprika	0,79
Zwan Bierworstjes 4 stuks	1,98
Potato/paprika chips 120 gr.	0,69
Duyvis knabbelnootjes spec. 180 gr.	1,45
Duyvis knabbelnootjes gem. 295 gr.	1,98
Duyvis fuifnummers of pretletters	0,89
Duyvis brosnoten	1,45
Cornuco kaasflips	0,59
Wokkels naturel/paprika	0,89

## Bier en frisdranken

Maxi Appellim. 2 ltr. (inkl. statieg.)	1,85
Maxi Citroenlim. 2 ltr. (inkl. statieg.)	1,85
Maxi Sinas 2 ltr. (inkl. statiegeld)	1,85
Herschi Pub/Cola/Sinas	0,69
Herschi Cassis ltr.	1,28
Lim.siroop sinas/framb. ltr.	1,88
Jus d'Orange ltr.	0,92
Appelsap ltr.	0,98
Tomatensap ltr.	1,18
Druivensap ltr.	1,58
Grapefruitsap ltr.	1,28
Rode bessensap 0,3 ltr.	1,75
Zwarte bessendrank ltr.	1,98
Tweedrank abr/sinas ltr.	1,78
Classe pils 0,30 ltr.	0,29
Classe pils 0,50 ltr.	0,47
Skol pils 0,33 ltr. wegwerp	0,45
Karlsquell 0,33 ltr. wegwerp	0,39
Heineken pils 0,30 ltr.	0,46
Heineken pils 0,50 ltr.	0,72

## De laagste prijzen.

De laagste prijzen voor een tas vol boodschappen vindt u bij Albrecht.  
Een beter bewijs dan deze prijslijst is er niet.  
Vergelijk maar eens hoeveel prijzen anderen durven te publiceren.

## De beste kwaliteitsgarantie die er is

Ook de allerbeste kwaliteitsgarantie vindt u bij Albrecht.  
Wat u niet bevalt nemen wij gewoon terug. Behalve heel bekende merken heeft Albrecht ook minder bekende die soms zelfs beter zijn. U kent ze misschien nog niet. Daarom deze 100% kwaliteitsgarantie.



**ALBRECHT**  
**ALDI-MARKT**

Met meer dan 50 vestigingen in Nederland  
O.a. gevestigd in:  
Heerlen, Corisbergweg 199 (Heerlerbaan)  
Hoensbroek, Kouvenderstraat 69  
Kerkrade, Niersprinkstraat 4a  
Schaesberg, Hoofdstraat 128  
Sittard, Steenweg 16  
Stein, Raadhuisplein 36 (Winkelcentrum)

Goldpack inst. pudding div. smaken	0,25
Teo puddingsaus aardbeien	0,89
Rozijnen 200 gr.	0,69
Tutti frutti 200 gr.	0,98

## Soepen-Aroma's

California kip/groente/tomaat 4 bord.	0,75
Unox soep kip/groente/tomaat 4 bord.	1,08
Hero erwtensoep extra gevuld 1/2 blik	1,75
Maggi kip/groente/tomaat pakje	0,42
California soep, div. smaken, pakje	0,55
Honig vermicelli/juliennessoep 6 bord.	0,89
Soepballen 110 gr.	0,59
Maggi vleesbouillon 6 ltr.	1,88
Maggi vleesjus 0,5 ltr.	0,79
Maggi blokjes 24 st.	0,69
Maggi aroma nr. 3	1,38
Maggi aroma nr. 5	4,75
Kippevlees in bouillon ca. 340 gr.	1,48
Rundvlees in bouillon ca. 340 gr.	1,75
Tomatenpuree blikje 70 gr.	0,19

## Sausen en zuren

Uitjes zz. fijn 1/2 pot	0,79
Uitjes zz. 3/4 pot	0,98
Amsterdamse uien 3/4 pot	1,25
Augurken 3/4 pot	0,98
Augurken fijn 3/4 pot	1,58
Gouda's Glorie satehs. 250 gram kuipje	1,75
Duyvis slanksaus 0,5 ltr.	1,48
Duyvis Halvannaise 0,33 ltr.	1,85
Gouda's Glorie slasaus 0,75 ltr.	1,48

Verrassingszakje	0,79
Lonka Melange toffees 500 gr.	1,98
Mars 3 pack	1,15

## Koek en biskwie

Victoria Prince Fourré 300 gr.	0,98
Pindakoekjes/Zeeuwse rondjes 250 gr.	0,98
Café Noir	0,79
Frou Frou	0,89
Bastogne	1,35
Lange vingers	0,89
Choco-as 14 st.	1,75
Pankywafels	0,98
Bokkepootjes	0,98
Mergpijpjes	0,98
Pencees 5 st.	0,75
Kano's 6 st.	0,98
Gevulde koeken 6 st.	1,18
Jodekoeken bus	1,65
Theebiskwie ca. 175 gr.	0,49
Brabant Wafels 300 gr.	1,48
Tompoezen 6 st. (doe het zelf)	2,45
Speculaas ca. 400 gr.	0,98
Roomboter klotsmajors	1,18
Klitskoppen 175 gr.	1,08
Roomboter krakelingen ca. 150 gr.	0,98
Kokosmakronen 6 stuks	1,38
Aardbeien/abrikozen gebak 6 stuks	1,18

## Snacks

Tuc familiepak 106 gr.	0,69
Zoute pinda's 250 gr.	1,08
Pinda's in dop 300 gr.	1,28

## Wijnen

Rubio med. sherry m. gar. zegel 0,7 l.	3,95
Montilla, oorkruik 2 ltr.	7,95
Rode Port 0,7 ltr.	5,95
Cinzano vermouthe rood-wit	3,95
Zeller Grafschaft 0,7 ltr.	3,95
Moselblümchen 0,7 ltr.	2,25
Liebfraumilch 0,7 ltr.	3,25
Château de Péyrisolles-1975 Bordeaux	3,75
Graves Supérieures	3,45
Rosé Pinard du Patron 1 ltr.	2,85
Rosé de Fruits 1/2 ltr.	1,75
Rosé d'Anjou 0,7 ltr.	2,85
Zoete Spaanse wijn 0,7 ltr.	2,85
Framb. bessensw. m. j. jeneveraroma l.	1,98

## Fruitekonserven

Ananas stukjes 1/2 blik	1,48
Ananas 10 hele schijven 1/2 blik	1,38
Halve perziken 1/2 blik	1,18
Halve perziken 1/2 blik Yellow Cling	1,48
Abrikozen 1/2 blik	1,48
Bartlett peren 1/2 blik	1,68
Spaanse manderijnen	0,98
Fruitcocktail 1/2 blik	1,78
Vlaaivulling blik aardbeien	1,75
Vlaaivulling blik kersen	1,98
Kersen, met pit 3/4 pot	1,98
Frubo gebakbodems 6 st.	0,98

**Prijs Verlagen:**

	Oude Prijs	Nieuwe Prijs
Uitjes zz. Zeer fijn 1/2 pot	0,89	0,79
Uitjes zz. 3/4 pot	1,18	0,98
Augurken 3/4 pot	1,18	0,98
Augurken fijn 3/4 pot	1,68	1,58
Amsterdamse uien 3/4 pot	1,35	1,25
Sperziebonen 1/2 blik	1,08	0,98
Hele sperziebonen fijn 1/2 blik	1,58	1,38
Tomatenpuree	0,22	0,19
Komo huisvuilzakken 20 st	2,95	2,75
Slagroom 0,2 ltr. houdbaar	1,28	1,15

## Groentekonserven

Asperges 250 gr. blik	1,78
Speksnijbonen 1/2 blik	1,38
Doperwtten zeer fijn 1/2 blik	1,28
Doperwtten extra fijn 1/2 blik	0,89
Capucijners 1/2 blik	0,92
Bruine bonen 1/2 blik	0,92
Spinazie 1/2 blik	0,89
Wortelen 3/4 pot extra fijn	1,38
Doperwtten/wortelen extra fijn 3/4 pot	1,58
Doperwtten/wortelen middelfijn 1/2 blik	1,28
Rode bieten 3/4 pot	0,98
Rode kool	0,98
Tuinbonen wit fijn 3/4 pot	1,48
Witte bonen in tom.saus 1/2 blik	1,28
Witte bonen/snijbonen 3/4 pot	1,48
Champignons gesneden 1/2 blik	1,58
Appelmoes 1/2 blik Veluco	0,75
Maggi stampot boerenkool	1,98
Aardappelen, kleibintjes, 5 kilo weekprijs	

## Onderhoudsprod. Wasmiddelen

Tandil ca. 2 kilo	4,05
Radion ca. 2 kilo	4,15
Omo ca. 2 kilo	5,35
Dash ca. 2 kilo	5,35
All ca. 2 kilo	6,45
Bonte Reus ca. 2 kilo	4,95
Ariel ca. 2 kilo	6,25
Biotex groen 500 gr.	2,25
Biotex blauw koffer 2 kilo	8,25
Dreft E5 1100 gr.	4,25
Robijn 1,5 ltr. Wasverzachter	2,25
Wasverzachter 2 ltr.	1,98
Insulinde vloeibare zeep ltr. fles	1,75
Jav bleekmiddel ltr.	0,69
Spiritus ltr.	1,75
Dubro 600 cc. afwas	1,28
Afwas ltr.	0,65
Dreft vloeibaar 400 gr. flacon	1,58
Ajax schuurpoeder	0,49
Jif vloeibaar 450 gr.	1,38
Andy allesreiniger gezinsfles	2,95
Ajax allesreiniger 500 gr.	1,48
Toiletfris spuitbus ca. 200 gr.	1,48
Collo W.C.-automaat	1,35
Wafeldoek 30 x 35 cm	0,49
Afwasborstel 2 stuks	0,98
Aluminiumfolie 25 meter	2,95
Brillo zeepsponsjes 10 st.	1,58
Glorix 500 gr.	0,75

## Babyvoeding

Ol
----